



Husqvarna®



FS 500 E



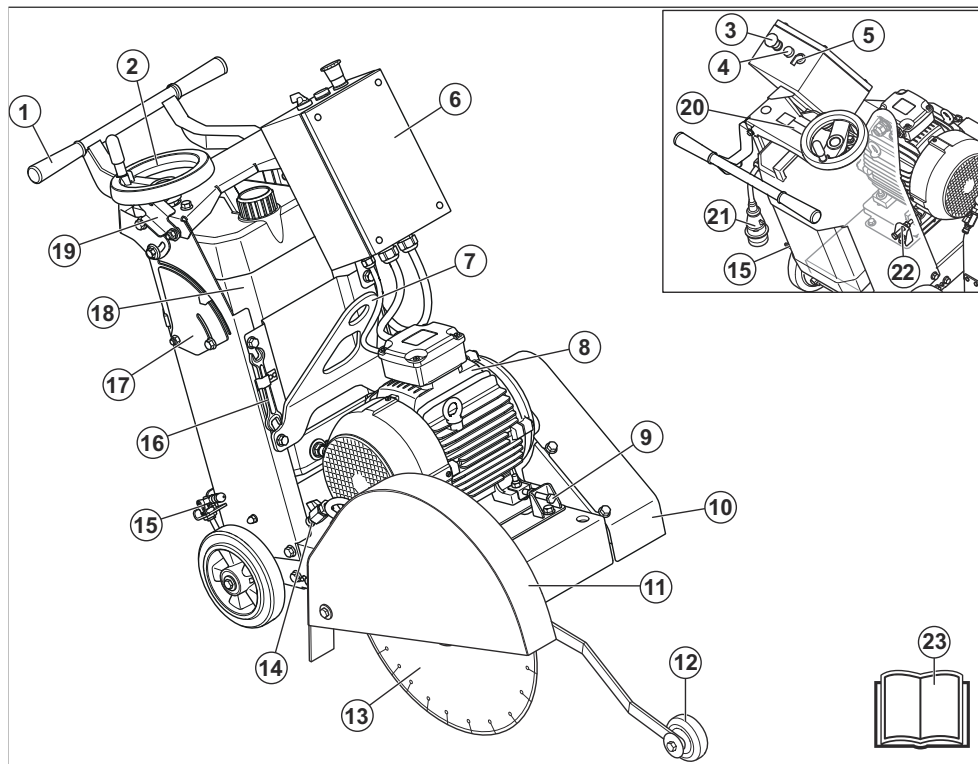
BG	Ръководство за експлоатация	2-23
RO	Instrucțiuni de utilizare	24-44
TR	Kullanım kılavuzu	45-65
UK	Посібник користувача	66-87

Съдържание

Въведение.....	2	Отстраняване на неизправности.....	20
Безопасност.....	4	Транспортиране и съхранение.....	20
Експлоатация.....	10	Технически характеристики.....	21
Техническо обслужване.....	15	Декларация за съответствие.....	23

Въведение

Общ преглед на продукта



- | | |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Ръкохватка | 12. Показалец |
| 2. Колело за дълбочината на рязане | 13. Нож |
| 3. Бутон за спиране на машината | 14. Кран за вода |
| 4. Индикатор за грешка | 15. Спирачка за паркиране |
| 5. Превключвател за ВКЛ./ИЗКЛ. | 16. Гаечен ключ за обслужване |
| 6. Електрически корпус | 17. Индикатор за дълбочина на рязане |
| 7. Ухо за повдигане | 18. Воден резервоар |
| 8. Двигател | 19. Лост за фиксиране на дълбочината на рязане |
| 9. Преден винт за натягане, задвижващ ремък | 20. Табелка с данни |
| 10. Капак на задвижващия ремък | 21. Захранващ щепсел |
| 11. Предпазител на диска | 22. Заден винт за натягане, задвижващ ремък |

Описание на продукта

Продуктът е електрически фугурез за подове, воден чрез бутане, с показалец.

Предназначение

Този продукт се използва с диамантени дискове за мокро рязане на твърди настилки, като например бетон, асфалт и камък. Всички други видове употреба са неправилни.

Продуктът се използва за промишлени операции, извършвани от оператори с опит.

Символи върху продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: този продукт може да бъде опасен и да причини сериозно нараняване или смърт на оператора или други хора. Внимавайте и използвайте продукта правилно.



Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите, преди да използвате този продукт.



Използвайте антифони, защитни средства за очите и респираторна защита. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 7*.



Всяко преместване на машината извън площта на рязане трябва да се извършва при спряно въртене на инструмента.



Отстранете диска преди транспортиране, когато повдигате, поставяте върху или отстранявате продукта.



Стрелката на предпазителя на диска показва в коя посока се върти режещият диск.



Орган за управление за повдигане/ спускане.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прахът може да причини здравни проблеми. Използвайте одобрена респираторна защита. Винаги се уверявайте, че има добър въздушен поток.



Шумовите емисиите в околната среда отговарят на изискванията на приложимите директиви на ЕО. Емисиите на продукта са посочени в *Звукови нива на страница 22* и върху етикета.



Опасност от нараняване чрез разрязване. Дръжте всички части на тялото си далеч от режещия диск.



Включване/изключване на спирачката за паркиране.



Пълнете резервоара само с вода.



Винаги повдигайте продукта, използвайки ухото за повдигане.



Риск от електрически удар: Инспекцията и/или техническото обслужване трябва да се извършва при спрян двигател и разкачен щепсел.



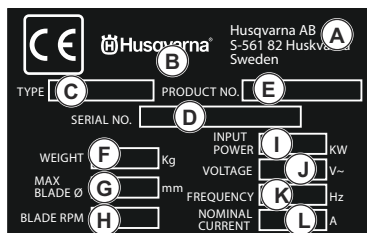
Този продукт отговаря на изискванията на приложимите директиви на ЕО.



Електрически фугурез за подове 500

Забележка: Останалите символи/стикери на продукта се отнасят до изисквания по отношение на сертификати за определени пазари.

Табелка с данни



- A: Производител, адрес
- B: Марка
- C: Тип
- D: Сериен № (година на производство, седмица, пореден номер)

- E: Продуктов номер
- F: Тегло, kg
- G: Макс. размер на диска, mm
- H: Обороти на ножа, об/мин
- I: Макс. входна мощност, kW
- J: Напрежение
- K: Честота
- L: Номинален ток

- продуктът е неправилно ремонтиран.
- продуктът е ремонтиран с части, които не са от производителя или не са одобрени от производителя.
- продуктът има принадлежност, която не е от производителя или не е одобрена от производителя.
- продуктът не е ремонтиран в одобрен сервизен център или от одобрен орган.

Повреда на продукта

Ние не носим отговорност за повреди по нашия продукт, ако:

Безопасност

Дефиниции за безопасност

Предупреждения, знаци за внимание и бележки се използват за указване на особено важни части на инструкцията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използва се, ако има опасност от нараняване или смърт за оператора или за околните, ако не се спазват инструкциите в ръководството.



ВНИМАНИЕ: Използва се, ако има опасност от повреждане на машината, други материали или съседната зона, ако не се спазват инструкциите в ръководството.

Забележка: Използва се за предоставяне на повече информация, която е необходима в дадена ситуация.

Общи предупреждения за безопасност за електрически инструменти



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и технически характеристики, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на всички инструкции, изброени по-долу, може да доведе до токов удар, пожар и/или тежко нараняване.

Забележка: Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "електрически инструмент" в предупрежденията се отнася за електрически инструмент, който работи с електрозахранване от мрежата (чрез кабел).

Безопасност на работната област

- **Поддържайте работната област чиста и добре осветена.** Мръсните и тъмните области са по-предразполагащи към инциденти.
- **Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като например в присъствието на запалителни течности, газове или прах.** Електрическите инструменти създават искри, които може да възпламенят праха или дима.
- **Дръжте децата и наблюдателите далеч, докато работите с електрически инструмент.** Разсейването може да доведе до загуба на контрол.

Електрическа безопасност

- **Щепселите на електрическите инструменти трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да било начин. Не използвайте адаптерни щепсели.** Немодифицираните щепсели и съответстващите им контакти ще намалят риска от електрически удар.
- **Избягвайте контакт на тялото със заземени или замасени повърхности, като например тръби, радиатори, печки и хладилници.** Има повишен риск от електрически удар, ако Вашето тяло е заземено или замасено.
- **Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажни условия.** Навлизането на вода в електрически инструмент ще увеличи риска от електрически удар.
- **Не насилвайте шнура. Никога не използвайте шнура за носене, дърпане или изключване от контакта на електрическия инструмент.** Дръжте шнура далеч от топлини източници, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени шнурове повишават риска от електрически удар.
- **Когато работите с електрически инструмент на открито, използвайте удължителен шнур, който е подходящ за употреба на открито.** Използването

на шнур, подходящ за употреба на открито, намалява риска от токов удар.

- **Ако работата с електрически инструмент на влажно място е неизбежна, използвайте захранване с устройство със защита от остатъчен ток (RCD).** Използването на RCD намалява риска от токов удар.

Лична безопасност

- **Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и бъдете разсъдливи, когато работите с електрически инструмент. Не използвайте електрически инструмент, когато сте изморени или когато сте под влиянието на наркотици, алкохол или лекарства.** Един миг на невнимание по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- **Използвайте лични предпазни средства. Винаги носете защитни средства за очите.** Предпазните средства като респираторна маска, непързалици се предпазни обувки, твърда каска или антифони, използвани за съответните условия, ще намалят телесните повреди.
- **Не допускайте нежелано стартиране. Уверете се, че ключът е в изкл. положение преди свързване към източник на захранване, вземане или носене на инструмента.** Носенето на електрически инструменти, докато пръстът Ви е на превключателя, или включването в мрежата на инструменти, чийто прекъсвач е в позиция ВКЛ., предразполага към злополуки.
- **Извадете всички настройващи ключове или гаечни ключове, преди да включите електрически инструмент.** Гаечен ключ или ключ, оставен закачен за въртящата се част на електрически инструмент, може да доведе до телесна повреда.
- **Не се протягайте прекалено надалеч, докато работите. Поддържайте съответната стъпка и баланс през цялото време.** Това позволява по-добър контрол на електрическия инструмент в неочаквани ситуации.
- **Обличайте се подходящо. Никога не носете широки дрехи или украшения. Дръжте косата и дрехите си далеч от движещите се части на инструмента.** Свободновисящи дрехи, бижута или дълга коса могат да бъдат захванати от движещите се части.
- **Ако са предоставени устройства за свързване на изсмукване на прах и съдове за събиране, уверете се, че те са свързани и се използват правилно.** Използването на съдове за събиране на прах може да намали опасностите, свързани с праха.
- **Не позволявайте на натрупания опит от честата употреба на инструменти да Ви вдъхне излишна увереност и да игнорирате принципите за безопасна употреба на инструмента.** Едно нехайно действие може да причини сериозно нараняване за част от секундата.

Употреба и грижа за електрическия инструмент

- **Не насилвайте електрическия инструмент. Използвайте правилния електрически инструмент за Вашето приложение.** Правилният електрически инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно със скоростта, за която е бил създаден.
- **Не използвайте електрическия инструмент, ако превключателят не го включва и изключва.** Всеки електрически инструмент, който не може да бъде управляван с превключателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- **Разкачете щепсела от захранващия източник, ако може да се отстрани, от електрическия инструмент, преди да правите каквито и да било настройки, да сменят принадлежности или да съхраняват електрическите инструменти.** Тези предпазни мерки намаляват риска от случайно стартиране на електрическия инструмент.
- **Съхранявайте неизползваните електрически инструменти извън обсега на деца и не позволявайте на лица, които не са запознати с електрическия инструмент или тези инструкции, да работят с него.** Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- **Поддържайте електрическите инструменти и принадлежности. Проверявайте за неправилно поставяне или застъпване на движещи се части, счупени части или друго състояние, което може да се отрази на работата на електрическия инструмент.** Ако електрическият инструмент бъде повреден, го предайте за ремонт, преди да го използвате. Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
- **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти.** Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове са по-трудни за огъване и се управляват по-лесно.
- **Използвайте електрическия инструмент, принадлежностите, приставките и т. н. в съответствие с тези инструкции, като вземат предвид условията и естеството на работата, която извършвате.** Използването на електрическия инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.
- **Поддържайте ръкохватките и повърхностите за хващане сухи, чисти и без масло и грес.** Хлъзгавите ръкохватки и повърхности за хващане не позволяват безопасно боравене и управление на инструмента при непредвидени ситуации.

Обслужване

- **Техническото обслужване на Вашия електрически инструмент трябва да се извършва от квалифицирано лице, като се използват само**

идентични резервни части. Това ще гарантира безопасността на електрическия инструмент.

Общи инструкции за безопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Този продукт е опасен инструмент, ако не сте достатъчно внимателни или ако го използвате неправилно. Този продукт може да причини сериозно нараняване или смърт на оператора и други хора. Преди да използвате продукта, трябва да прочетете и да разберете съдържанието на тази инструкция за експлоатация.
- Запазете всички предупреждения и инструкции.
- Спазвайте всички приложими закони и разпоредби.
- Операторът и работодателят на оператора трябва да познават и да предотвратяват рисковете по време на работа с продукта.
- Не позволявайте на лица да работят с продукта, освен ако не са прочели и разбрали съдържанието на инструкцията за експлоатация.
- Не работете с продукта, освен ако не сте преминали обучение преди това. Уверете се, че всички оператори са преминали обучението.
- Позволявайте само на одобрени лица да работят с продукта.
- Операторът носи отговорност за инциденти с други хора или имущество.
- Не използвайте продукта, ако сте уморени, болни или под въздействието на алкохол, наркотици или лекарства.
- Винаги бъдете внимателни и подхождайте разумно.
- Този продукт създава електромагнитно поле по време на работа. При някои условия това поле може да предизвика смущения в активни или пасивни медицински импланти. За да намалите риска от сериозно нараняване или смърт, препоръчваме лицата с медицински импланти да разговарят с лекаря си и производителя на медицинския имплант, преди да работят с този продукт.
- Поддържайте продукта чист. Уверете се, че разчитате ясно знаците и стикерите.
- Не използвайте продукта, ако е неизправен.
- Не модифицирайте този продукт.
- Не работете с продукта, ако има вероятност някой да го е модифицирал.

Инструкции за безопасност за работа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни инструкции, преди да използвате продукта.

- Прочетете предупредителните указания, предоставени заедно с режещия диск от производителя на режещия диск.
- Свързвайте продукта само към захранване с предпазител за максимум 16 А или превключател.
- Уверете се, че продуктът е сглобен правилно.
- Не работете с продукта, ако не е монтиран предпазителят на диска и защитните капаци.
- Неправилната работа с продукта може да доведе до счупване на режещия диск и да причини нараняване или повреда.
- Уверете се, че знаете как бързо да спрете двигателя при аварийна ситуация.
- Използвайте лични предпазни средства. Направете справка с *Лични предпазни средства на страница 7*.
- Уверете се, че в работната площ има само упълномощени лица.
- Уверете се, че в работната площ няма електрически кабели, по които в момента да протича ток.
- Преди да започнете работа с продукта, проучете дали няма скрити проводници, кабели и тръби в работната площ. Ако продуктът удари скрит предмет, спрете незабавно двигателя и огледайте продукта и предмета. Не продължавайте работа с продукта, докато не се уверите, че е безопасно.
- Не използвайте продукта в лоши метеорологични условия, като например гъста мъгла, проливен дъжд, силен вятър или силен студ. Работата в лошо време води до умора и може да се появят опасни обстоятелства, като например хлъзгави повърхности.
- Уверете се, че сте застанали в безопасна и стабилна позиция по време на работа.
- Продуктът може да причини изхвърляне на предмети с висока скорост. Уверете се, че всички лица в работната площ използват одобрени лични предпазни средства. Отстранете незакрепените предмети от работната площ.
- Преди да оставите продукта, спрете двигателя и се уверете, че няма опасност от случайно стартиране.
- Не се отдалечавайте от продукта, без да сте включили спирачката за паркиране.
- Внимавайте много при работа по наклони. Продуктът е тежък и ако падне, може да причини сериозно нараняване.

- Уверете се, че няма материали, които могат да се разхлябят и да причинят нараняване на оператора.
- Внимавайте дрехи, дълга коса и бижута да не се захванат в движещи се части.
- Не работете с продукта, ако няма да можете да получите помощ при възникване на несчастен случай.

Инструкции за заземен продукт



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Неправилното свързване може да доведе до електрически удар. Обърнете се към одобрен електротехник, ако не сте сигурни дали продуктът е правилно заземен.

Не извършвайте модификации по фабричните технически характеристики на захранващия щепсел. Ако захранващият щепсел не е подходящ за контакта на захранващата мрежа, обърнете се към правоспособен електротехник за монтирането на правилен мрежов контакт. Спазвайте местните регламенти и закони.

Ако не разбирате напълно инструкциите относно заземяния продукт, се обърнете към одобрен електротехник.

Продуктът има заземен шнур и захранващ щепсел. Винаги свързвайте продукта към заземен мрежов контакт. Това намалява риска от електрически удар, ако възникне неизправност.

Не използвайте електрически адаптери с продукта.

Лични предпазни средства



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- При работа с продукта винаги използвайте одобрени лични предпазни средства. Личните предпазни средства не изключват изцяло риска от нараняване, но намаляват степента на нараняването при злополука. Нека Вашият дилър Ви помогне да изберете правилните лични предпазни средства.
- Редовно проверявайте състоянието на личните предпазни средства.
- Използвайте одобрена защитна каска.
- Използвайте одобрени антифони.
- Използвайте одобрена респираторна защита.
- Използвайте одобрени защитни средства за очите със странична защита. Има голяма опасност от нараняване на очите от изхвърчали предмети.

- Използвайте защитни ръкавици.
- Използвайте ботуши със стоманени бомбета и противоплъзгаща подметка.
- Използвайте одобрено работно облекло или еквивалентно плътно прилягащо облекло, което е с дълги ръкави и дълги крачоли.

Пожарогасител

- Дръжте наблизо пожарогасител по време на работа.
- Използвайте прахов пожарогасител от клас АВЕ или пожарогасител с въглероден диоксид от тип ВЕ.

Приспособления за безопасност на машината

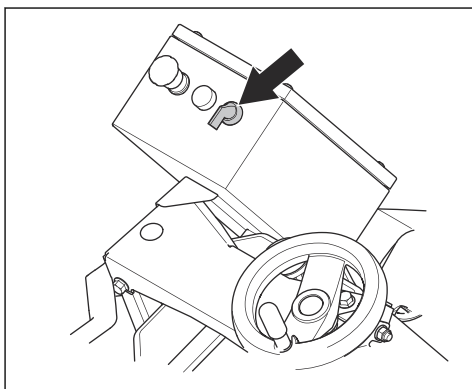


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете следващите предупредителни указания, преди да използвате машината.

- Не използвайте машина с неизправни приспособления за безопасност.
- Проверявайте редовно приспособленията за безопасност. Ако приспособленията за безопасност са дефектни, говорете с Вашия сервис Husqvarna.

Превключвател за ВКЛ./ИЗКЛ.

Превключвателят за ВКЛ./ИЗКЛ. се използва за стартиране и спиране на двигателя.

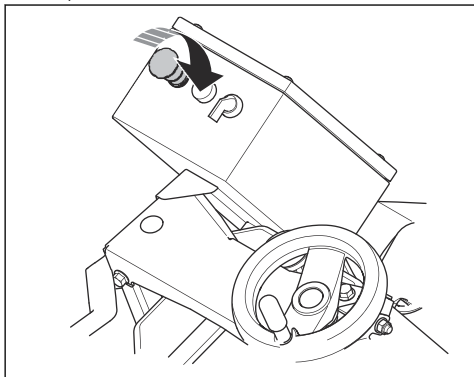


За извършване на проверка на превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ.

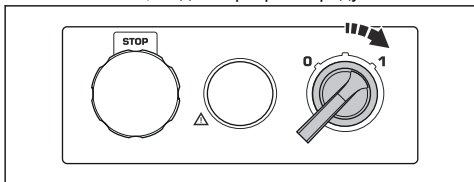
Забележка: Ако продуктът не стартира, направете справка с *Продуктът не се стартира на страница 20.*

1. Свържете захранващия щепсел на продукта в мрежовия контакт.

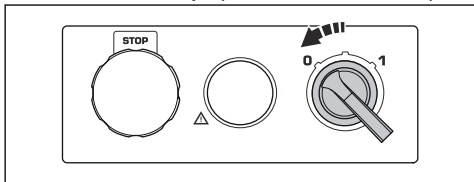
2. Завъртете бутона за спиране на машината по часовниковата стрелка, за да се уверите, че същият е изключен.



3. Завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение 1, за да стартирате продукта.

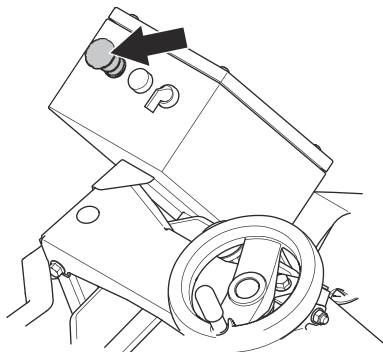


4. Изчакайте 5 секунди, за да дадете възможност на продукта да започне да работи при правилните обороти.
5. Завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение 0 и се уверете, че двигателят спира.



Бутон за спиране на машината

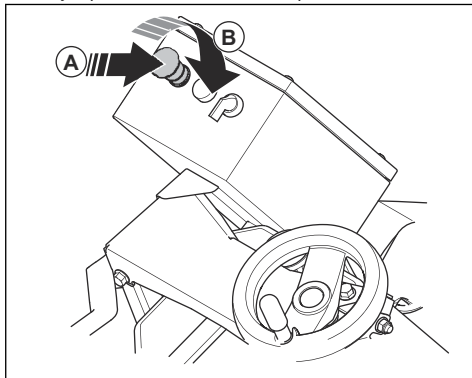
Бутонът за спиране на машината спира бързо двигателя и всички електрически функции.



Забележка: Не използвайте бутона за спиране на машината, за да я спрете, освен в аварийна ситуация. За правилната процедура за спиране на продукта по време на работа направете справка с *За спиране на продукта на страница 14.*

За извършване на проверка на бутона за спиране на машината

1. Натиснете бутона за спиране на машината (A) и се уверете, че двигателят спира.



2. Завъртете бутона за спиране на машината (B) по часовниковата стрелка, за да го изключите.

Предпазител на диска

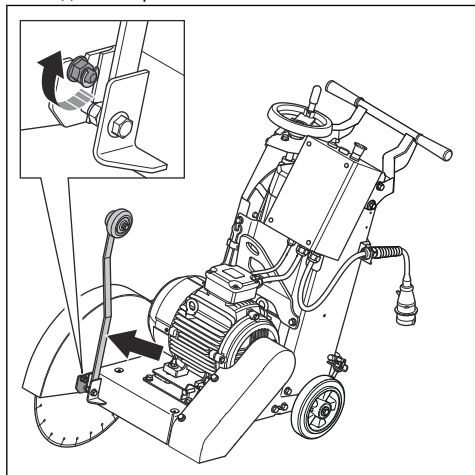


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте продукта без предпазител на диска или с повреден предпазител на диска. Преди да стартирате продукта, се уверете, че предпазителят на диска е правилно закрепен.

Предпазителят на диска предотвратява изхвърлянето на части от диска или от срязания материал към оператора.

За извършване на проверка на предпазителя на диска

- Уверете се, че предпазителят на диска е монтиран правилно.
- Уверете се, че предната гайка на предпазителя на диска е правилно затегната.



- Проверете предпазителя на диска за повреди, като например пукнатини.
- Сменете повредения предпазител на диска.
- Подменете предпазителя на диска, ако е ударен, огънат или има други повреди.

Капак на задвижващия ремък



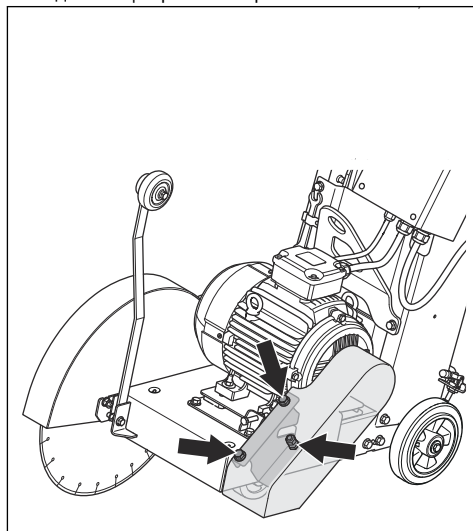
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте продукта без капак на задвижващия ремък или с повреден капак на задвижващия ремък. Уверете се, че капакът на задвижващия ремък е закрепен правилно, преди да стартирате продукта.

Капакът на задвижващия ремък осигурява защита от ролките и задвижващия ремък.

За извършване на проверка на капака на задвижващия ремък

1. Уверете се, че капакът на задвижващия ремък не е повреден и по него няма пукнатини. Сменете капака на задвижващия ремък, ако е необходимо.

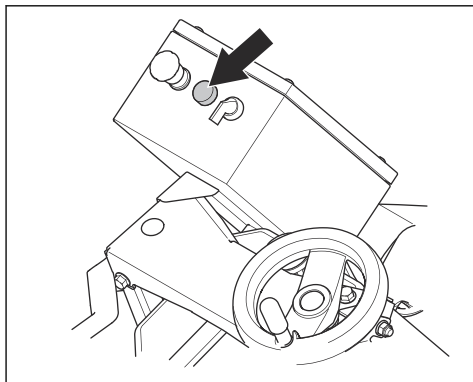
2. Уверете се, че 3-те гайки на капака на задвижващия ремък са правилно затегнати.



Индикатор за грешка

Индикаторът за грешка светва в следните ситуации:

- Двигателят е прекалено горещ: Двигателят спира.
- Работното натоварване е твърде голямо.
- Има грешна фаза. Необходимо е да регулирате захранващия щепсел.



Инструкции за безопасност при техническо обслужване

- Поддържайте всички части в добро състояние и проверявайте дали всички крепежни елементи са затегнати правилно.
- Не използвайте продукт, който е дефектен. Извършете проверките за безопасност,

техническото обслужване и обслужването, както са посочени в това ръководство. Всички останали дейности по техническото обслужване трябва да се извършват от одобрен сервиз.

- Спрете продукта, когато сменят диамантените инструменти. Завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение 0 и натиснете бутона за спиране на машината.

- Извършвайте инспекция и/или техническо обслужване при спрян двигател и разкачен захранващ щепсел.
- Извършвайте техническото обслужване, за да се уверите, че продуктът работи правилно. Направете справка с *Техническо обслужване на страница 15*.

Експлоатация

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата за безопасност преди използване на продукта.

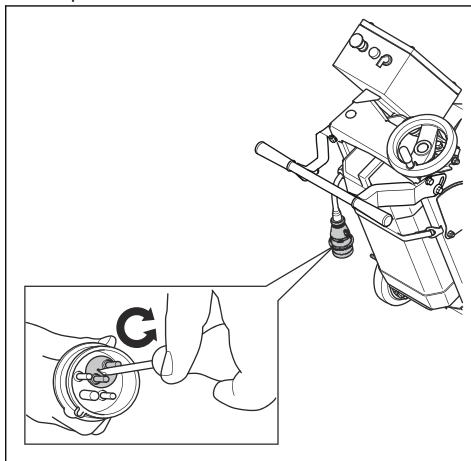
Неща, които трябва да се извършат преди работа с продукта



ВНИМАНИЕ: Не използвайте удължителен кабел, по-дълъг от 25 м. Не използвайте удължителни кабели, чиито проводници имат сечение по-малко от 2,5 mm².

- Прочетете внимателно ръководството за оператора и се уверете, че разбирате инструкциите.
- Прочетете инструкциите, предоставени заедно с режещия диск от производителя.
- Всеки път преди работа с продукта извършвайте тези стъпки:
 - а) Извършете ежедневното техническо обслужване. Направете справка с *Техническо обслужване на страница 15*.
 - б) Маркирайте линиите на всички места за рязане. Подгответе внимателно последователността на работните етапи, за да предотвратите нараняване и повреда.
 - в) Регулирайте направляващата дръжка до удобно положение за работа. Направете справка с *За регулиране на височината на ръкохватката на страница 11*.
 - д) Напълнете резервоара за вода.
 - е) Уверете се, че показалецът е подравнен с режещия диск. Направете справка с *За подравняване на показалеца с режещия диск на страница 13*.
 - ф) Свържете захранващия щепсел на продукта в мрежовия контакт.

- г) При някои условия трябва да обърнете фазите.



- h) Завъртете бутона за спиране на машината по часовниковата стрелка, за да се уверите, че бутонът е изключен.
- i) Уверете се, че знаете в коя посока се върти режещия диск.
- j) Уверете се, че режещият диск на предпазителя на диска са правилно монтирани.

Режещи ножове



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте режещия диск за други материали освен тези, за които е предназначен.



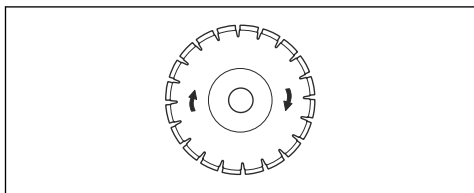
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само диамантени дискове за мокро рязане. Диамантения диск трябва да е подходящ за същата или по-висока скорост от тази, отбелязана върху типовата табелка. Използвайте само диамантени дискове, които са в съответствие с националните или

Производителят на режещия диск дава предупреждения и препоръки за правилната употреба и подходяща грижа за режещия диск. Тези предупреждения се доставят заедно с режещия диск.

Диамантени дискове



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че диамантеният диск се върти в посоката, указана от стрелките върху диамантения диск.



ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте заточени диамантени дискове.

Има голяма гама диамантени дискове, които се използват за различни видове работа. От новоположен бетон до твърдени бетон и асфалт и за различни степени на твърдост.

Диамантените дискове имат стоманена сърцевина със сегменти, изработени от промишлени диаманти.

Система за водно охлаждане

По време на работа използвайте винаги вода за охлаждане на диамантените дискове. Системата за водно охлаждане удължава също живота на диамантените дискове и предотвратява натрупването на прах.

Уверете се, че подаването на вода не е възпрепятствано поради задръстване.

За заточване на диамантените инструменти

Диамантените инструменти могат да се затъпят при прилагане на неправилен натиск за подаване или при рязане на твърди материали от рода на армиран бетон. Когато се работи със затъпен диамантен инструмент, той се загрева твърде много и това може да причини разхлабване на диамантените сегменти.

- Намалявайте за кратко време дълбочината на рязане и оборотите на двигателя, за да се заточат диамантите на диамантения инструмент.

Диамантени дискове за мокро рязане



ВНИМАНИЕ: Винаги използвайте фланец на диска с такъв размер, какъвто е посочен за размера на конкретния диамантен диск. Не използвайте повредени фланци за диска.

По време на работа триенето довежда до силно нагорещяване на диамантения диск. Ако диамантеният диск стане твърде горещ, ще се намали натягането на диска или ще се спуска сърцевината.

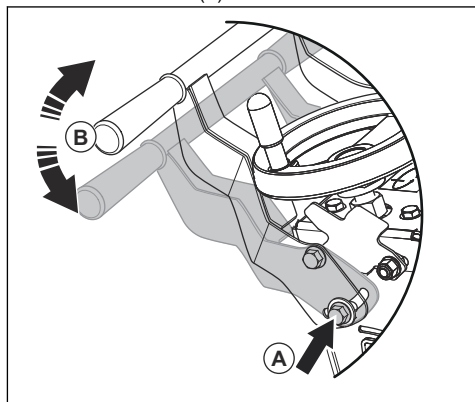
Преди да докосвате диамантения диск, оставете го да изстине.

- Диамантените дискове за мокро рязане трябва да се използват с вода, за да се запазят сърцевината и сегментите на диска охлаждени по време на рязане. Диамантените дискове за мокро рязане не могат да се използват сухи.
- Ако използвате без вода диамантен диск за мокро рязане, той може да се нагорещи твърде много. Това ще доведе до лошо функциониране, увреждане на диска и представлява риск за безопасността.

За регулиране на височината на ръкохватката

Височината на ръкохватката може да бъде регулирана до правилната височина.

1. Разхлабете винта (A).

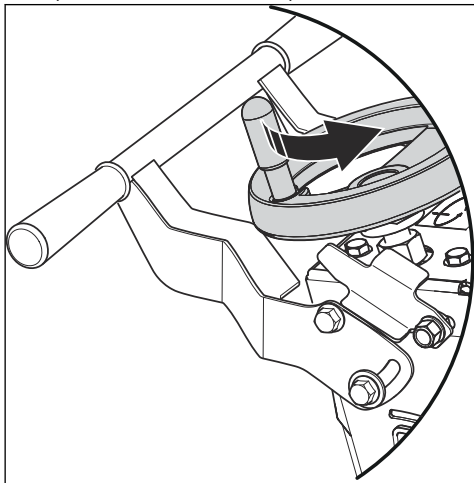


2. Задайте позицията за необходимата работна височина (B).
3. Затегнете винта (A).

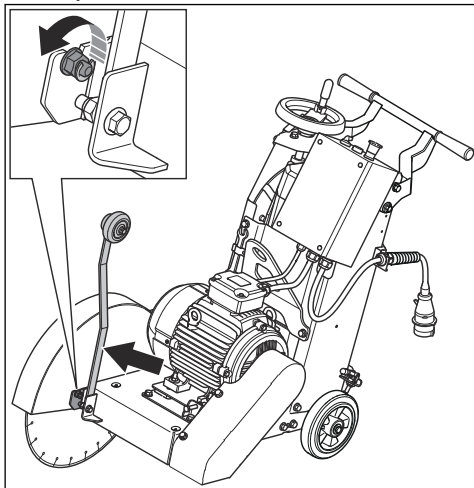
За монтиране на режещия диск

1. Спрете двигателя и изключете продукта от стенния контакт.

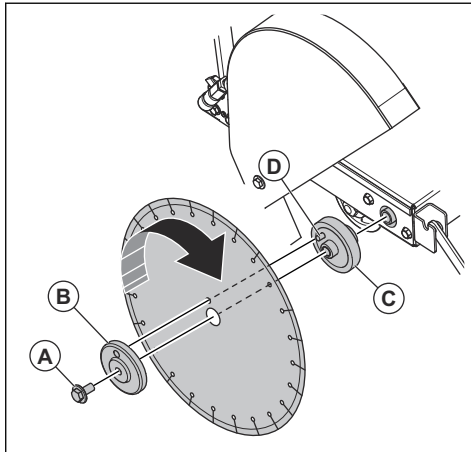
2. Завъртете колелото за дълбочината на рязане обратно на часовниковата стрелка.



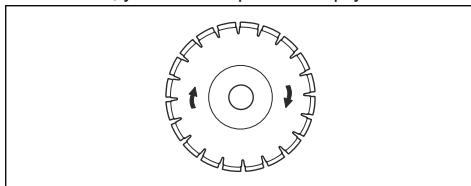
3. Спрете подаването на вода и разкачете маркуча за вода от предпазителя на диска.
4. Разхлабете предната гайка и наклонете предпазителя на диска в положение за сервизно обслужване.



5. Отстранете винта на диска (А).



6. Отстранете фланеца на диска (В).
7. Проверете винта на диска (А), фланеца на диска (В) и вътрешния фланец (С) за повреди. Сменяйте износените или повредени части.
8. Почистете контактните повърхности на режещия диск и фланците.
9. Монтирайте режещия диск върху вътрешния фланец (С).
10. Уверете се, че режещият диск се върти в посоката, указана от стрелките върху него.



ВНИМАНИЕ: Ако режещият диск е монтиран обратно на посоката на въртене, има опасност да се повреди.

11. Монтирайте фланеца на диска (В) и болта на вала на диска (А). Уверете се, че шплинтът (D) на вътрешния фланец преминава през режещия диск и влиза във фланеца на диска (В).
12. Дръжте здраво режещия диск, докато затягате винта (А) с предоставения гаечен ключ.
13. Завъртете колелото за дълбочина на рязане по часовниковата стрелка, за да спуснете режещия диск.
14. Затегнете напълно винта (А) с предоставения гаечен ключ. Съпротивлението между режещия диск и земята държи режещия диск на мястото му.

15. Монтирайте предпазителя на диска и закрепете водния маркуч.
16. Стартирайте продукта и се послушайте за необичайни звуци. Ако има необичайни звуци, отстранете режещия диск.
 - a) Проверете режещия диск за повреди.
 - b) Монтирайте отново режещия диск. Сменете режещия диск, ако е повреден.

За да отстраните режещия диск



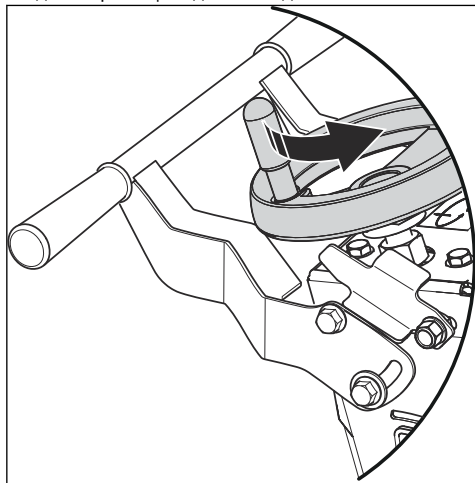
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когато отстранявате диамантени дискове, оставете продуктът да се охлади и използвайте защитни ръкавици. Диамантените дискове са много горещи след използване.

- Отстранявайте режещия диск в последователност, обратна на тази при монтирането му. Вижте *За монтиране на режещия диск на страница 11*.

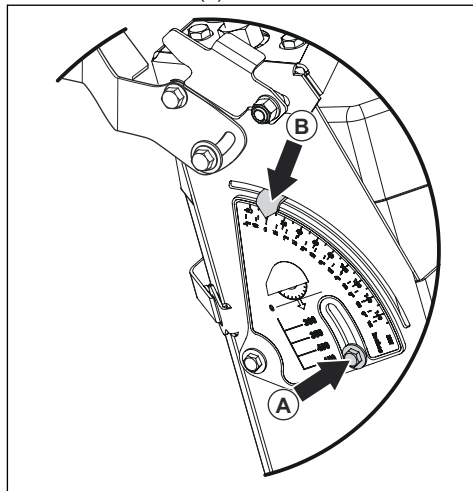
За да настроите индикатора за дълбочина на рязане

Индикаторът трябва да бъде калибриран, преди да използвате продукта.

1. Завъртете колелото за дълбочина на рязане, докато режещият диск леко докосне земята.



2. Разхлабете винта (A).

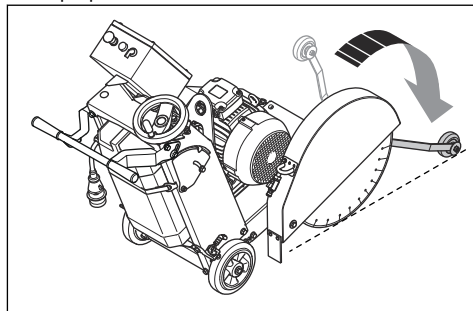


3. Поставете стрелката на индикатора в позиция "0" (B).
4. Затегнете винта (A).

За подравняване на показалеца с режещия диск

Забележка: Показалецът трябва да е подравнен с режещия диск.

1. Поставете вътрешния фланец подравнен по линия.
2. Спуснете показалеца и подравнете продукта с маркировките.



3. Подравнете показалеца с линията.
4. Ако е необходимо, регулирайте показалеца, докато се подравни с линията.

Основни техники на работа

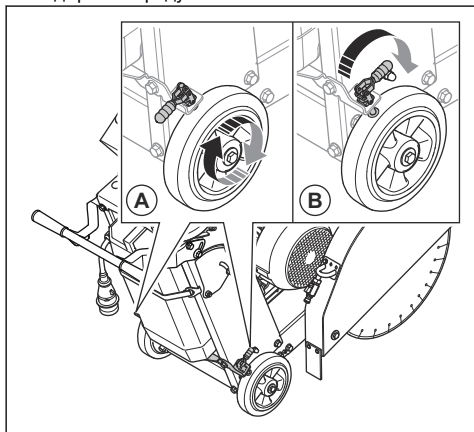


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Валът на диска се завърта, когато двигателят се стартира.

- Уверете се, че винаги можете да натиснете бутона за спиране на машината по време на работа.
- Уверете се, че върху продукта не са останали инструменти или други предмети.
- Не се отдалечавайте от продукта, когато двигателят се стартира.
- Преди да стартирате продукта, се уверете, че предпазителят на диска е правилно закрепен. Не режете без предпазител на диска.
- Направете някои маркировки, които да указват местата за рязане, преди да започнете работата. Уверете се, че няма опасност за оператора или продукта.
- Не обръщайте, завъртайте и не местете продукта от едната страна до другата, докато режещият диск се върти.
- Закрепете плътно бетонните тухли, преди да започнете да режете. Голямото тегло на материала може да причини повреда на продукта и сериозно нараняване. Уверете се, че можете да местите продукта в контролирани условия.
- Уверете се, че винаги има още 1 човек наблизо, когато използвате продукта. Ако възникне инцидент, можете да получите помощ от този човек.
- Не се отдалечавайте от продукта, без да сте включили спирачката за паркиране.

За включване и изключване на спирачката за паркиране

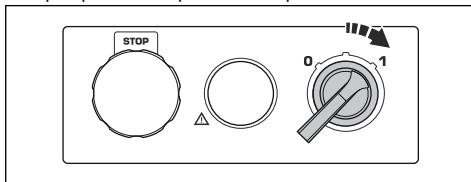
1. Задействайте спирачката за паркиране (B), за да задържите продукта на място.



2. Освободете спирачката за паркиране (A), за да преместите продукта.

За стартиране на продукта

1. Уверете се, че режещият диск докосва леко земята.
2. Завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение 1, за да стартирате продукта. За по-малко от 5 секунди продуктът започва да работи при правилните работни обороти.



За спиране на работата

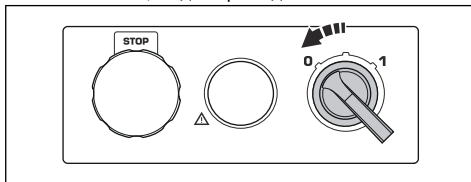
1. Спуснете лоста за дълбочина на рязане.
2. Развийте режещия диск от жлеба.
3. Повдигнете лоста за дълбочина на рязане.
4. Спрете подаването на вода.

За спиране на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Режещият диск се върти известно време, след като двигателят спре.

1. Завъртете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. в положение 0, за да спрете двигателя.

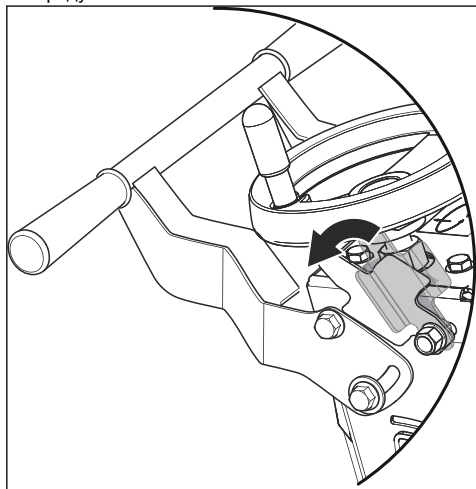


2. Дръжте режещия диск в разреза. Уверете се, че режещият диск не се върти, преди да го повдигнете.
3. Включете спирачката за паркиране.
4. Издърпайте захранващия щепсел.

За рязане на повърхността

1. Отворете крана за вода.
2. Уверете се, че тръбата за вода в предпазителя на диска е отворена. Всяка страна на режещия диск трябва да има достатъчно количество вода.
3. Направете тест на водоподаването, за да проверите налягането и количеството (дебита) на водата, преди да започнете да режете.

4. Оставете двигателя да работи на пълна мощност.
5. Спуснете лоста, който фиксира дълбочината на рязане. Дълбочината се отнася до техническите характеристики на работата. Режете само до необходимата дълбочина, за да предотвратите по-голямо износване на режещия диск и продукта.



6. Направете разрез, който да Ви служи като ориентир, приблизително 20 – 30 mm.
7. Режете, като правите стъпки от 50 mm, докато получите необходимата дълбочина.
8. Издърпайте нагоре лоста, който фиксира дълбочината на рязане.
9. Режете само по права линия, подравнете режещия диск с ориентируващите маркировки.
10. Бутайте продукта бавно напред и се уверете, че предният водач и режещият диск са подравнени с маркировките.



ВНИМАНИЕ: Не движете продукта от едната страна към другата, за да подравните режещия диск с маркировките.

Техническо обслужване

Въведение



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочетете и разберете главата с инструкции за безопасност, преди да започнете техническо обслужване на продукта.

За всички работи по поддръжката и поправката на продукта е необходимо специално обучение. Гарантираме, че са налични професионален ремонт и обслужване. Ако Вашият дилър не предлага сервизно обслужване, говорете с него, за да Ви даде информация за най-близкия сервиз.

Относно резервните части се обърнете към Вашия дилър или сервиз за Husqvarna.

Необходими дейности за извършване преди техническо обслужване

- Винаги изваждайте щепсела от мрежовия контакт, преди да почиствате, извършвате техническо обслужване по или сглобявате продукта.
- Почистете площта около продукта от масла и замърсявания. Отстранете нежеланите предмети.
- Поставете ясни знаци около площта за техническото обслужване, за да предупредите странични лица, че в момента се извършва дейност по техническото обслужване.
- Дръжте наблизо пожарогасители, медицински принадлежности и телефонен апарат за спешна връзка.
- Паркирайте продукта на хоризонтална повърхност и спрете двигателя. Натиснете бутона за спиране на машината на таблото за управление, за да предотвратите случайно включване по време на техническото обслужване.

Разписание за техническо обслужване

Техническо обслужване	Еже-дневно	Всяка седмица	Всеки месец
Почистете външните повърхности на продукта с вода. Не използвайте водоструйка с високо налягане.	X		
Извършете обща проверка.	X		
Регулирайте задвижващия ремък.	X		
Извършете проверка на бутона за спиране на машината. Направете справка с <i>За извършване на проверка на бутона за спиране на машината на страница 8.</i>	X		
Извършете проверка на предпазителите на диска. Направете справка с <i>За извършване на проверка на предпазителя на диска на страница 9.</i>	X		
Извършете проверка на режещия диск. Направете справка с <i>Режещи ножове на страница 10.</i>	X		
Извършете проверка на вала на диска.	X		
Смажете продукта. Направете справка с <i>За смазване на продукта на страница 19</i>	X		

За почистване на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носете защитни очила. Когато почиствате продукта, от него могат да изхвърчат замърсявания и вредни материали.



ВНИМАНИЕ: Запушеният смукателен въздухопровод намалява ефективността на продукта и може да причини прегряване на мотора.

- Оставете продукта да се охлади, преди да го почиствате.
- Не почиствайте електрически компоненти с вода.
- Използвайте мек почистващ препарат. Използвайте защитни ръкавици, за да предотвратите раздразнение на кожата.
- Винаги почиствайте цялото оборудване в края на работния ден. Не използвайте водоструйка за почистване на продукта.
- Отстранете запушванията във всички отвори за въздух.

За извършване на обща проверка

- Уверете се, че всички гайки и винтове на продукта са затегнати.
- Уверете се, че кабелите на продукта не са в положение, в което могат да бъдат повредени.

- Проверете електрическите части за повреда. Не работете с продукт, в който има повредени електрически части.

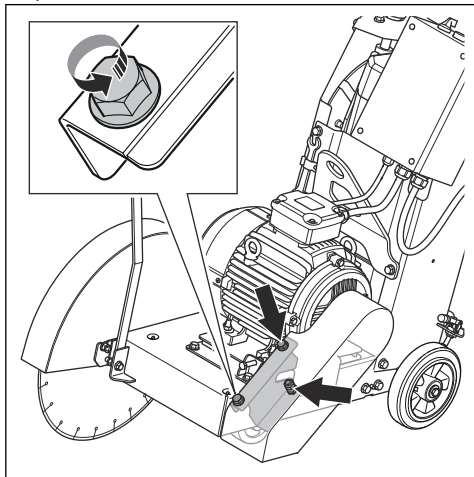
За регулиране на обтягането на задвижващия ремък



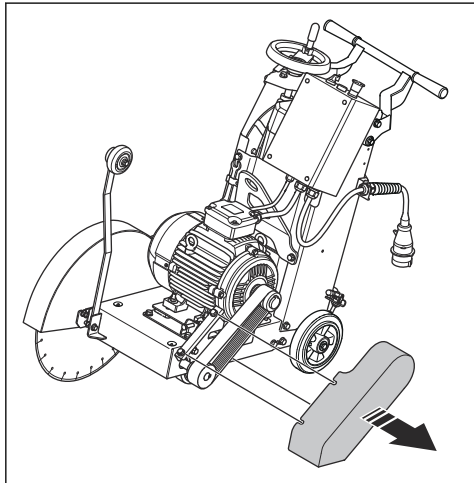
ВНИМАНИЕ: Уверете се, че задвижващият ремък не е повреден.

Обтягането на новия задвижващ ремък трябва да се регулира след 2 часа.

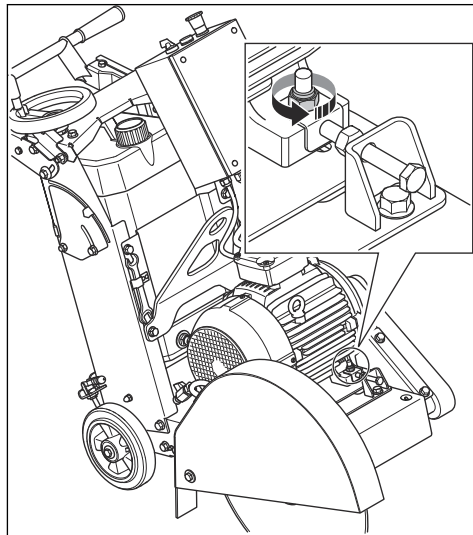
1. Разхлаете 3-те винта на капак на задвижващия ремък.



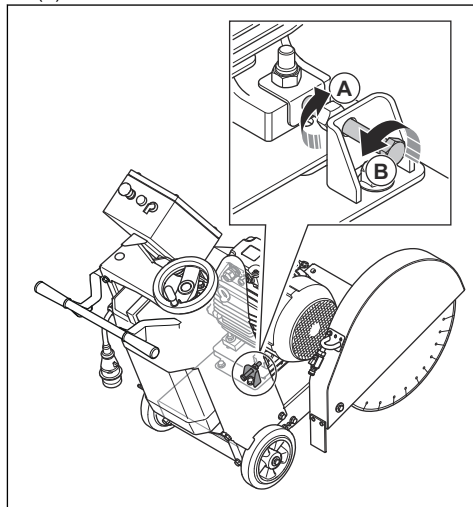
2. Отстранете капак на задвижващия ремък.



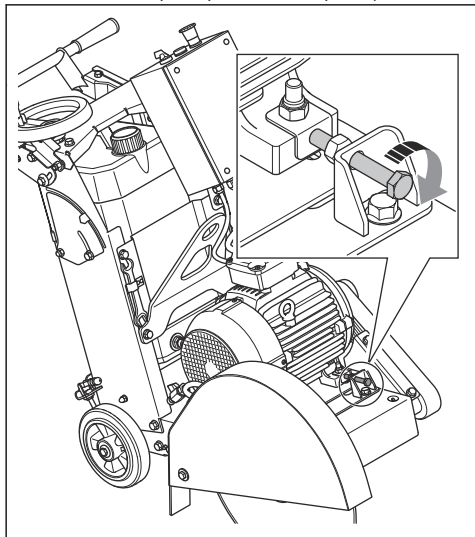
3. Разхлаете 4-те винта, които държат двигателя на място.



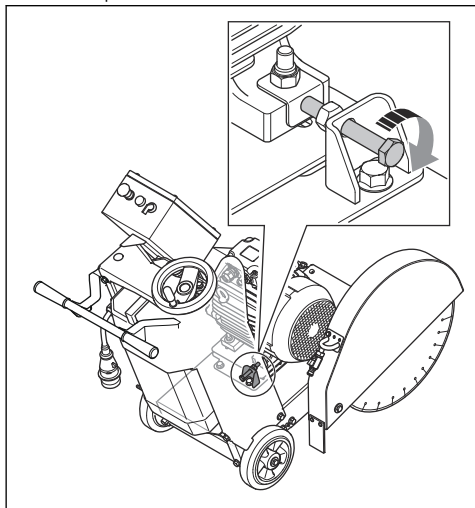
4. Разхлаете гайката (A) и задния винт за натягане (B).



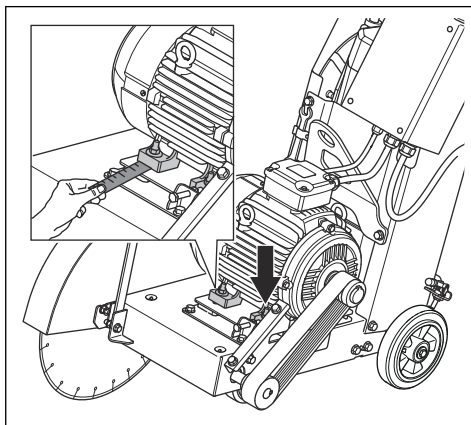
5. Завъртете предния винт за натягане, за да получите правилната честота на ремъка. Двигателят ще бъде избутан назад. За правилната честота направете справка с *Технически характеристики на страница 21*.



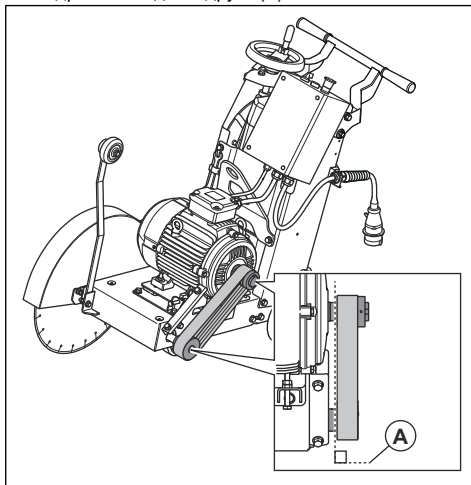
6. Подравнете двигателя. Затегнете задния натягащ винт и гайката.



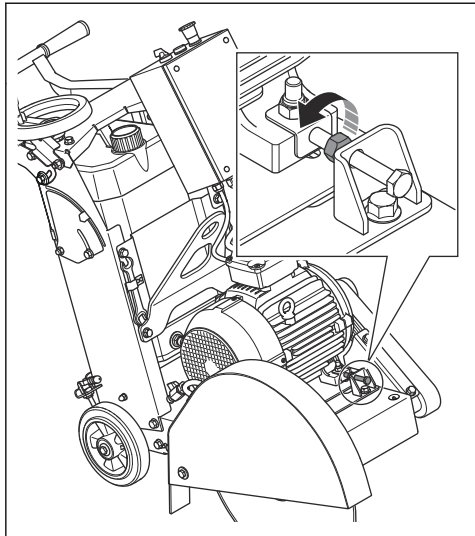
7. Уверете се, че двигателят е в изправено положение.



8. Уверете се, че ремъчните шайби са успоредни и подравнени една с друга (A).

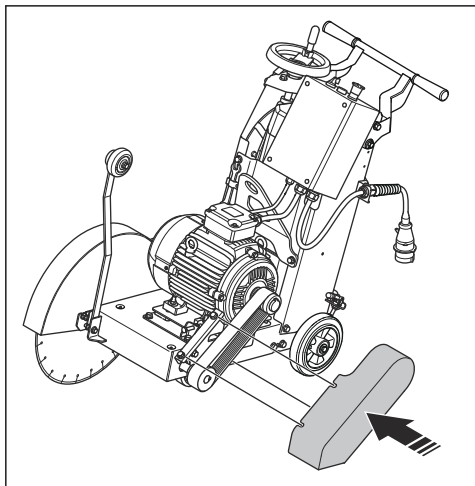


9. Затегнете предния натягащ винт и гайката.



10. Затегнете 4-те винта, които държат двигателя на място.

11. Монтирайте капака на задвижващия ремък и винтовете.

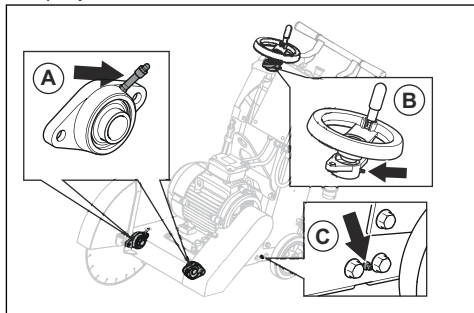


За смазване на продукта

Смажете следните компоненти. Смазвайте, докато греса започне да се вижда по ръбовете. За правилната грес направете справка с *Технически характеристики* на страница 21.

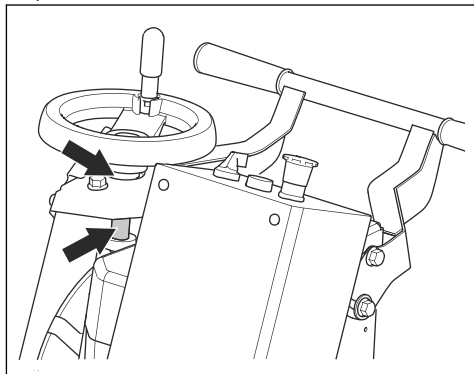
1. Свържете такаламита към помпата.

2. Смажете лагерите на вала на режещия диск (A) и втулките (C) от лявата и дясната страна на продукта.

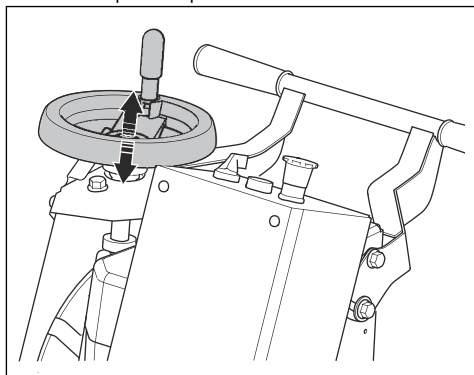


3. Смажете точките за смазване на лоста за регулиране на дълбочината на рязане (B).

4. Смажете гайката на колелото за дълбочина на рязане. Смажете над и под гайката.



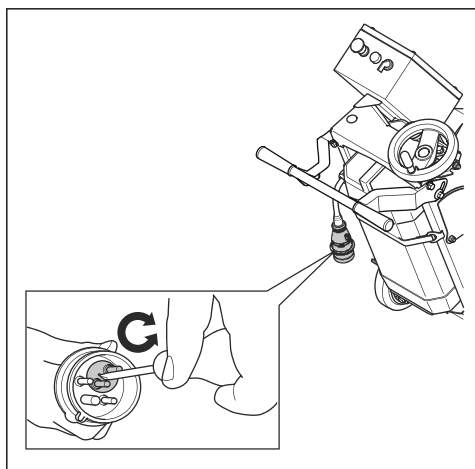
5. Завъртете колелото за дълбочина на рязане по часовниковата стрелка и обратно на часовниковата стрелка отново и отново и смажете равномерно.



Отстраняване на неизправности

Продуктът не се стартира

- Уверете се, че захранването и захранващите кабели не са повредени.
- Проверете бутона за спиране на машината, завъртете бутон по часовниковата стрелка, за да го освободите.
- Проверете индикатора за грешка. Ако индикаторът за грешка свети, извършете 1 от следните процедури:
 - Оставете двигателя да се охлади. Продуктът може да се рестартира, когато температурата на двигателя се понижи.
 - Регулирайте захранващия щепсел.



Продуктът спира внезапно

- Ако работното натоварване е твърде голямо за продукта, защитата от претоварване се задейства и спира двигателя.
- Намалете натоварването на режещия диск.
- Оставете двигателя да се охлади. Продуктът може да се рестартира, когато температурата на двигателя се понижи.

Продуктът спира по време на стартиране

За добра работа на двигателя е необходимо правилно захранващо напрежение. Прекалено дългите удължителни кабели или прекалено тънките удължителни кабели намаляват мощността на двигателя по време на работа.

- Ако работното натоварване е твърде голямо за двигателя, индикаторът за грешка светва. Изчакайте, докато индикаторът за грешка изгасне, и опитайте отново.
- Уверете се, че удължителните кабели не са твърде дълги или твърде тънки. Опитайте да стартирате продукта отново.
- Ако продуктът продължи да спира по време на стартиране, обърнете се към одобрен сервиз.

Транспортиране и съхранение

Транспортиране

- Отстранете режещия диск преди транспортиране.
- Този продукт е тежък. Внимавайте, когато повдигате продукта, има опасност от нараняване. Направете справка с *За повдигане на продукта на страница 20*.
- Спазвайте специалните изисквания за търговско транспортиране.
- Обезопасете надеждно продукта по време на транспортиране. Уверете се, че не може да се движи.

правилните размери. На табелката с данни на продукта е посочено теглото му.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че ухото за повдигане не е повредено.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не ходете и не стойте под или близо до повдигнат продукт.

За повдигане на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че подемното оборудване е с

- Използвайте ухото за повдигане, което е закрепено към продукта, когато го повдигате.
- Използвайте бутуши със стоманени бомбета и противоплъзгащи подметки.

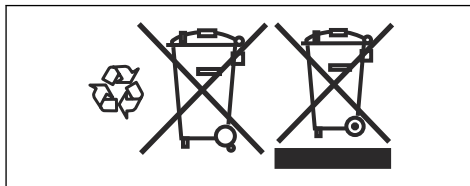
Съхранение на продукта

- Съхранявайте продукта под ключ, за да предотвратите достъпа до него на деца или лица, които не са упълномощени да го използват.
- Винаги дръжте продукта на закрито.
- Съхранявайте продукта на сухо и незамръзващо място.
- Отстранете режещия диск от продукта след работа. Когато оставяте режещия диск на съхранение, той трябва да бъде сух.

Изхвърляне

Символите на продукта или на неговата опаковка показват, че този продукт не може да бъде третиран като битов отпадък. Той трябва да бъде подаден в съответната рециклираща станция за използване на електрическо и електронно оборудване.

Подавайки този продукт на правилното място, вие спомагате за предотвратяване на потенциалното негативно отражение върху околната среда и хората, което би могло да настъпи иначе в резултат на неправилно изхвърляне на този продукт. За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт се свържете с местната администрация, услугите за битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.



Технически характеристики

Технически характеристики

Мощност, kW	7,5
Номинално напрежение, V	400
Номинален ток, A	14
Захранване	3-фазно, 16 A CEE с обръщане на фазите
Диаметър на диска – макс., mm	500
Дълбочина на рязане – макс., mm	190
Максимална скорост на въртене на шпиндела (при скорост на двигателя 2935 об/мин), об/мин	2435
Диаметър на присъединяване, mm	25,4
Диаметър на фланеца на диска, mm	89
Номинално тегло (без опаковката), kg	145
Максимално работно тегло, kg	175
Размери (Д x Ш x В), mm	1180 x 560 x 1000
Грес	Грес DIN 51825 клас K2K-30 или K3K-30
Правилно обтягане на ремъка, Hz	88 – 93

Звукови нива

Емисии на шум и вибрации	
Ниво на звуковата мощност L_{WA} (измерена), dB(A) ¹	105
Ниво на звуковата мощност L_{WA} (гарантирано), dB (A)	107
Ниво на звуковото налягане при ухото на оператора, dB (A) ²	83
Нива на вибрациите, a_{Hv} , m/s^2 , дясна ръкохватка/лява ръкохватка ³	1,9/1,6

Декларация за шума и вибрациите

Тези декларираны стойности са получени чрез лабораторен тип тестване в съответствие с посочената директива или стандарти и са подходящи за сравняване с декларираните стойности на други продукти, тествани в съответствие със същите директива или стандарти. Тези декларираны стойности не са подходящи за използване при извършване на оценки на риска и измерените в индивидуалните работни места стойности може да са по-високи. Действителните стойности на излагане и на опасността от увреждане, изпитани от индивидуалните потребители, са уникални и зависят от начина на работа на потребителя, в какъв материал се използва продукта, както и от времето на експониране, физическото състояние на потребителя и състоянието на продукта.

¹ Шумови емисии в околната среда, измерени като звукова мощност (L_{WA}) в съответствие с директива на ЕО 2000/14/ЕО. Разликата между гарантираната и измерената звукова мощност е в това, че гарантираната звукова мощност включва също и дисперсията в резултата от измерването, както и вариациите между различните машини от един и същи модел в съответствие с Директива 2000/14/ЕО.

² Ниво на налягане на шума съгласно EN 13862. Отчетените данни за нивото на звуковото налягане имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 2,5 dB (A)

³ Ниво на вибрациите съгласно EN 13862. Отчетените данни за нивото на вибрации имат типична статистическа дисперсия (стандартно отклонение) от 1 m/s^2

Декларация за съответствие

Декларация за съответствие на ЕО

Ние, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеция,
тел.: +46-36-146500, декларираме на своя собствена
отговорност, че продуктът:

Описание	Подов фугорез
Марка	Husqvarna
Тип/модел	FS 500 E
Идентификация	Серийни номера от 2019 и след това

отговаря напълно на следните директиви и
регламенти на ЕС:

Директива/регламент	Описание
2006/42/ЕС	"относно машините"
2000/14/ЕС	"относно шума извън сградите"

и че хармонизираните стандарти и/или техническите
характеристики са приложени, както следва;

EN ISO 12100:2010

EN 13862/A1:2009

Partille, 04.06.2019 г.



Edvard Gulis

Директор по развойна дейност, "Рязане и пробиване
на бетон"

Husqvarna AB, подразделение за строителна техника

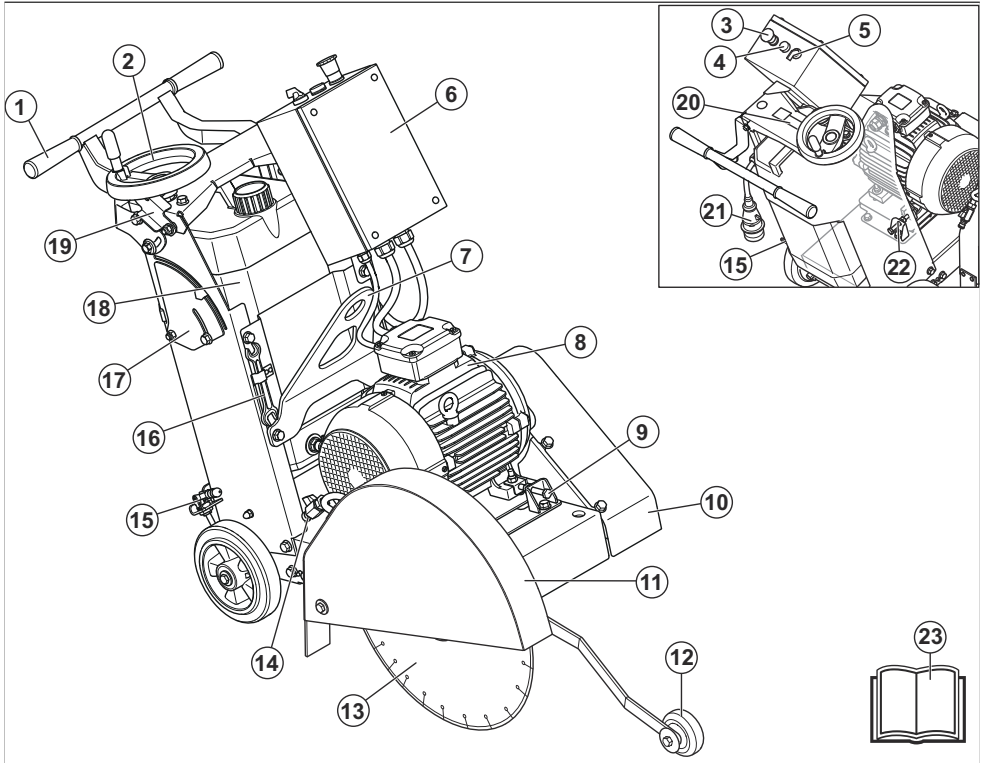
Отговорен за техническата документация.

CUPRINS

Introducere.....	24	Depanare.....	41
Siguranță.....	26	Transportul și depozitarea.....	41
Funcționare.....	31	Date tehnice.....	42
Întreținere.....	36	Declarație de conformitate.....	44

Introducere

Prezentarea generală a produsului



- | | |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 1. Mâner | 12. Indicator |
| 2. Roată pentru reglarea adâncimii de tăiere | 13. Lamă |
| 3. Buton de oprire a utilajului | 14. Robinet de apă |
| 4. Indicator de eroare | 15. Frână de parcare |
| 5. Întrerupător ON/OFF | 16. Cheie de service |
| 6. Incintă electrică | 17. Indicator pentru adâncimea de tăiere |
| 7. Ochi de ridicare | 18. Rezervorul de apă |
| 8. Motor | 19. Levier pentru blocarea adâncimii de tăiere |
| 9. Șurub de tensionare frontal, curea de transmisie | 20. Plăcuță cu valori nominale |
| 10. Capac curea de transmisie | 21. Fișă de alimentare |
| 11. Apărătoarea discului | 22. Șurub de tensionare posterior, curea de transmisie |

Descrierea produsului

Produsul este o mașină electrică de tăiat pardoseli prevăzută cu indicator.

Domeniul de utilizare

Acest produs se folosește cu discuri diamantate pentru tăierea prin procedeu umed a materialelor de pe suprafața pardoselilor dure, precum betonul, asfaltul și piatra. Orice altă utilizare este incorectă.

Produsul este utilizat în operații industriale de către operatori cu experiență.

Simbolurile de pe produs



AVERTISMENT: Acest produs poate să fie periculos și să cauzeze vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Aveți grijă să utilizați corect produsul.



Citiți cu atenție manualul operatorului și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.



Utilizați protecție pentru auz, ochelari de protecție și echipament de protecție respiratorie. Consultați *Echipament de protecție personală la pagina 28*.



Toate deplasările mașinii în afara zonei de tăiere vor fi efectuate când scula nu se află în rotație.



Îndepărtați discul înainte de transport, atunci când ridicați, montați sau demontați produsul.



Săgeata de pe apărătoarea discului arată în ce direcție se rotește discul de tăiere.



Comandă ridicare/coborâre.



AVERTISMENT: Praful poate cauza probleme de sănătate. Utilizați echipament de protecție respiratorie aprobat. Asigurați-vă întotdeauna că există un flux de aer adecvat.



Emisiile de zgomot în mediu înconjurător sunt conforme cu Directivele CE aplicabile. Nivelul de emisii al produsului este specificat în *Niveluri de zgomot la pagina 43* și pe etichetă.



Pericol de vătămări corporale prin tăiere. Mențineți părțile corpului la distanță de discul de tăiere.



Activați/dezactivați frâna de parcare.



Umpleți rezervorul numai cu apă.



Ridicați întotdeauna produsul de ochiul de ridicare.



Risc de electrocutare: Operațiile de inspecție și/sau întreținere trebuie efectuate cu motorul oprit și cu ștecherul decuplat.



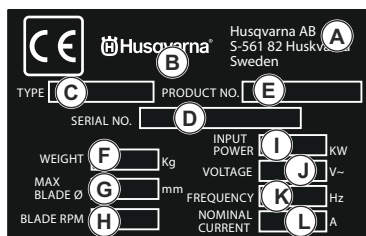
Acest produs respectă Directivele CE aplicabile.



Mașină de tăiat pardoseli 500 electrică

Nota: Celelalte simboluri/autocolante de pe produs se referă la cerințele de certificare pentru unele piețe.

Plăcuță cu valori nominale



- A: Producător, adresă
- B: Marcă
- C: Tip
- D: Nr. de serie (anul fabricației, săptămâna, nr. de ordine)
- E: Cod produs
- F: Greutate, kg

- G: Dimensiunea maximă a discului, mm
- H: Turație cuțite, rpm
- I: Putere maximă de intrare, kW
- J: Tensiune
- K: Frecvență
- L: Curent nominal

Deteriorarea produsului

Nu suntem responsabili pentru deteriorarea produsului dacă:

- produsul este reparat necorespunzător;
- produsul este reparat cu piese care nu provin de la producător sau care nu sunt aprobate de acesta;
- produsul are un accesoriu care nu provine de la producător sau care nu este aprobat de acesta;
- produsul nu este reparat la un centru de service omologat sau de o autoritate omologată;

Siguranță

Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

Avertismente generale privind siguranța uneltelor electrice



AVERTISMENT: Citiți toate avertismentele, instrucțiunile, ilustrațiile și specificațiile de siguranță furnizate cu această unealtă electrică. Nerespectarea instrucțiunilor enumerate mai jos poate avea ca rezultat electrocutare, incendii și/sau vătămări corporale grave.

Nota: Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul "unealtă electrică" din avertizări se referă la unealta dv. electrică care funcționează cu electricitate din rețea (prin cablu).

Siguranța zonei de lucru

- **Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată.** Zonele dezordonate sau întunecoase provoacă accidente.
- **Nu acționați uneltele electrice în atmosfere explozive, cum ar fi prezența lichidelor, a gazelor**

sau a prafului inflamabil. Unelele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau aburii.

- **Țineți la distanță copiii și alte persoane în timpul acționării unei unelte electrice.** Distragerea atenției poate cauza pierderea controlului.

Siguranța privind echipamentele electrice

- **Ștecherile uneltei electrice trebuie să corespundă prizei. Nu modificați niciodată ștecărul. Nu utilizați adaptoare de șteccăr.** Ștecărele nemodificate și prizele potrivite reduc riscul de șoc electric.
- **Evitați contactul cu corpul a suprafețelor de împământare sau legate la masă, cum ar fi țevi, radiatoare, plite și răcitoare.** Există un pericol sporit de electrocutare dacă împământarea sau legarea la masă se face prin corpul dvs.
- **Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la condiții de umezeală.** Apa care pătrunde într-o unealtă electrică va spori pericolul de electrocutare.
- **Nu folosiți cablul în mod abuziv. Nu utilizați niciodată cablul la transportarea, tragerea sau deconectarea uneltei electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau piese în mișcare.** Cablurile avariate sau încălțite sporesc pericolul de electrocutare.
- **Când acționați o unealtă electrică în exterior, utilizați un cordon de racord potrivit pentru utilizarea în exterior.** Folosirea unui cablu adecvat pentru utilizarea la exterior reduce riscul de electrocutare.
- **Dacă funcționarea unei unelte electrice într-un loc cu umiditate mare nu poate fi evitată, utilizați o sursă cu dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD).** Folosirea unui RCD reduce pericolul de electrocutare.

Siguranța personală

- **Fiți atent la ceea ce faceți și operați unealta electrică în baza simțului practic. Nu utilizați o unealtă electrică când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor.** Un moment de neatenție în timpul acționării uneltelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.

- **Utilizați echipamentul de protecție personală. Purtați întotdeauna ochelari de protecție.** Echipamentele de protecție, cum ar fi masca împotriva prafului, încălțăminta de protecție antiderapantă, cască sau protecția pentru auz utilizate în condiții corespunzătoare, vor reduce riscul de vătămări corporale.
- **Evitați pomirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OFF înainte de a conecta unealta la sursa de alimentare, înainte de a o ridica sau a o transporta.** Transportarea uneltelor electrice având degetul poziționat pe comutator sau activarea uneltelor electrice care au comutatorul pornit produc accidente.
- **Îndepărtați toate cheile de reglare sau cheile fixe înaintea pornirii unelei electrice.** O cheie fixă sau o cheie rămasă atașată la o piesă rotativă a unelei electrice poate duce la răniri.
- **Nu vă întindeți prea mult. Păstrați mereu o postură și un echilibru corespunzătoare.** Aceasta lucru permite un control mai bun al unelei electrice în situații neașteptate.
- **Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul și îmbrăcămintea la distanță de piesele în mișcare.** Hainele largi, bijuteriile sau părul lung se pot prinde în piesele în mișcare.
- **Dacă dispozitivele sunt dotate cu racorduri la instalații de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător.** Colectarea prafului poate reduce pericolele provocate de acesta.
- **Nu vă încredeți în familiaritatea dobândită din utilizarea frecventă a uneltelor și nu ignorați principiile de siguranță ale uneltelor.** O acțiune neglijentă poate duce la vătămări corporale grave într-o fracțiune de secundă.
- **Întrețineți uneltele electrice și accesoriile. Verificați centrarea sau legarea incorectă a pieselor în mișcare, ruperea pieselor și orice alte stări care pot afecta funcționarea unelei electrice. Dacă este avariată, duceți unealta electrică la reparat înainte de a o utiliza.** Multe accidente sunt provocate de uneltele electrice prost întreținute.
- **Păstrați uneltele de tăiere ascuțite și curate.** Este mai puțin probabil ca uneltele de tăiere cu tășuri ascuțite întreținute corespunzător să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.
- **Utilizați uneltea electrică, accesoriile și piesele pentru uneață etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și activitatea care urmează să fie efectuată.** Utilizarea uneltelor electrice pentru operații diferite de cele pentru care sunt destinate poate duce la apariția de situații periculoase.
- **Mențineți mânerurile și suprafețele de prindere uscate, curate, fără ulei și unsoare.** Mânerurile și suprafețele de prindere alunecoase nu permit manipularea și controlul în siguranță al unelei în situații neprevăzute.

Service

- **Cereți ca uneața dvs. electrică să fie reparată numai de un tehnician de reparații calificat, care să folosească numai piese de schimb identice.** Acest lucru va asigura păstrarea siguranței unelei electrice.

Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

Utilizarea și întreținerea unelei electrice

- **Nu forțați uneața electrică. Utilizați uneața electrică potrivită pentru aplicația dvs.** Unealta electrică potrivită va efectua lucrarea mai rapid și în condiții de siguranță mai bune la viteza de lucru pentru care a fost proiectată.
- **Nu utilizați uneața electrică în cazul în care nu poate fi pornită sau oprită de la comutator.** Orice uneață electrică imposibil de controlat cu ajutorul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
- **Deconectați ștecărul de la sursa de alimentare și dacă este detașabil, de la uneața electrică, înainte de a face reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita uneltele electrice.** Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul pornirii accidentale a unelei electrice.
- **Nu lăsați uneltele electrice nefolosite la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu uneața electrică sau cu aceste instrucțiuni să o acționeze.** Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Acest produs este o uneață periculoasă dacă nu sunteți atent sau dacă utilizați produsul incorect. Acest produs poate cauza vătămări corporale grave sau decesul operatorului sau al altor persoane. Înainte de a utiliza produsul trebuie să citiți și să înțelegeți conținutul acestui manual al operatorului.
- Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile.
- Respectați toate legile și reglementările aplicabile.
- Operatorul și angajatorul operatorului trebuie să cunoască și să prevină riscurile în timpul funcționării produsului.
- Nu permiteți niciunei persoane să utilizeze produsul dacă aceasta nu a citit și înțeles conținutul manualului operatorului.
- Nu utilizați produsul decât dacă ați beneficiat de instruire înainte de utilizare. Asigurați-vă că toți operatorii sunt instruiți.
- Permiteți numai persoanelor autorizate să utilizeze produsul.
- Operatorul este responsabil pentru accidentele suferite de alte persoane sau pentru pagubele aduse bunurilor acestora.

- Nu utilizați produsul atunci când sunteți obosit, bolnav sau dacă ați consumat alcool, droguri sau ați luat medicamente.
- Procedați întotdeauna cu atenție și folosiți-vă judecata.
- În timpul funcționării, acest produs produce un câmp electromagnetic. În anumite condiții, acest câmp poate interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a scădea riscul de vătămări corporale grave sau deces, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să discute cu medicul și producătorul implantului medical înainte de a utiliza produsul.
- Păstrați produsul curat. Asigurați-vă că puteți citi clar semnele și etichetele.
- Nu utilizați produsul dacă este defect.
- Nu efectuați modificări asupra acestui produs.
- Nu utilizați produsul dacă este posibil ca alte persoane să îl fi modificat.

Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Citiți instrucțiunile de avertizare furnizate împreună cu discul de tăiere de către producătorul discului de tăiere.
- Conectați produsul numai la o sursă de alimentare cu siguranță sau întrerupător de maximum 16 A.
- Asigurați-vă că produsul este asamblat corect.
- Nu utilizați produsul fără ca apărătoarea de disc și capacele de protecție să fie instalate.
- Utilizarea incorectă a produsului poate cauza ruperea discului de tăiere, având ca rezultat vătămări sau deteriorări.
- Asigurați-vă că știți cum să opriți rapid motorul în caz de urgență.
- Utilizați echipament individual de protecție. Consultați *Echippingment de protecție personală la pagina 28*.
- Asigurați-vă că numai persoanele autorizate se află în zona de lucru.
- Verificați cablurile electrice din zona de lucru și asigurați-vă că nu sunt sub tensiune.
- Înainte de a utiliza produsul, verificați dacă există fire, cabluri sau conducte ascunse în zona de lucru. Dacă produsul lovește un obiect ascuns, opriți motorul imediat și examinați produsul și obiectul. Nu reluați operarea produsului înainte de a vă asigura că puteți continua în siguranță.
- Nu utilizați produsul în condiții de vreme nefavorabilă, de exemplu pe ceață densă, ploaie torențială, vânt puternic sau frig intens. Lucrul pe vreme nefavorabilă vă obosește și poate cauza apariția unor condiții periculoase, de exemplu a unor suprafețe alunecoase.

- Asigurați-vă că sunteți într-o poziție sigură și stabilă în timpul operării.
- Produsul poate cauza aruncarea obiectelor la turajie ridicată. Asigurați-vă că toate persoanele din zona de lucru utilizează echipamentul aprobat de protecție personală. Înlăturați obiectele libere din zona de lucru.
- Înainte de a vă îndepărta de produs, opriți motorul și asigurați-vă că nu există riscul pornirii accidentale.
- Nu vă îndepărtați de produs fără ca frâna de parcare să fie cuplată.
- Lucrați cu atenție sporită pe suprafețele înclinate. Produsul are o greutate ridicată și poate cauza vătămări corporale grave în cazul în care cade.
- Asigurați-vă că niciun material nu se poate desprinde, cauzând accidentarea operatorului.
- Asigurați-vă că hainele, părul lung și bijuteriile nu se pot prinde în piesele în mișcare.
- Nu operați produsul dacă nu puteți primi ajutor în caz de accident.

Instrucțiuni produs împământat



AVERTISMENT: Conectarea incorectă poate duce la electrocutare. Discutați cu un electrician aprobat dacă nu știți sigur că produsul este împământat corect.

Nu modificați ștecărul astfel încât să nu mai corespundă specificațiilor din fabrică. Dacă fișa de alimentare nu este compatibilă cu priza de rețea, solicitați unui electrician autorizat să instaleze o priză corespunzătoare. Respectați reglementările și legile locale.

Dacă nu înțelegeți complet instrucțiunile despre produsul împământat, discutați cu un electrician aprobat.

Produsul are cablu și un ștecăr cu împământare. Conectați întotdeauna produsul la o priză de curent cu împământare. Astfel reduceți riscul de electrocutare dacă apare o defecțiune.

Nu utilizați adaptoare electrice cu produsul.

Echippingment de protecție personală



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Utilizați întotdeauna echipamente individuale de protecție atunci când folosiți produsul. Echipamentele de protecție personală nu pot elimina complet riscul de rănire, însă pot reduce gravitatea rănilor în cazul unui accident. Distribuitorul vă poate ajuta să alegeți echipamentul individual de protecție corect.

- Efectuați în mod regulat un control al stării echipamentului de protecție personală.
- Purtați o cască de protecție omologată.
- Utilizați un sistem omologat de protecție a auzului.
- Utilizați protecții respiratorii aprobate.
- Utilizați ochelari de protecție aprobați, cu protecție laterală. Există un risc ridicat de vătămare a ochilor cauzată de obiectele proiectate.
- Utilizați mănuși de protecție.
- Utilizați încălțăminte cu bombeuri din oțel și talpă antiderapantă.
- Utilizați îmbrăcăminte de lucru aprobată sau îmbrăcăminte strânsă pe corp echivalentă, cu mâneci și craci lungi.

Stingătorul de incendiu

- Păstrați un stingător de incendiu în apropiere în timpul operării.
- Utilizați un stingător cu pulbere de clasa „ABE” sau un stingător cu dioxid de carbon de tip „BE”.

Dispozitivele de siguranță de pe produs

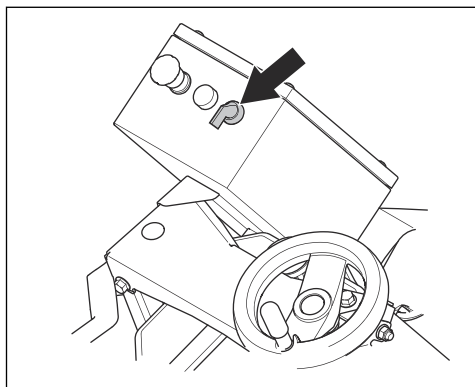


AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu utilizați un produs cu dispozitive de siguranță deteriorate.
- Verificați regulat dispozitivele de siguranță. Dacă dispozitivele de siguranță sunt defecte, contactați agentul de service Husqvarna.

Înterupător ON/OFF

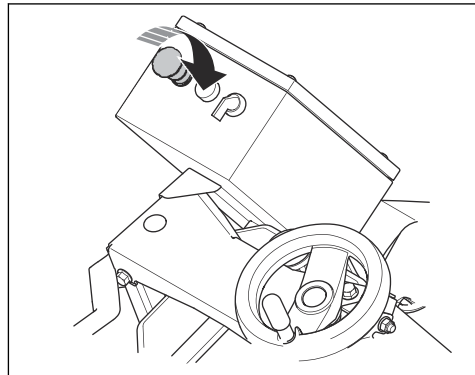
Înterupătorul ON/OFF se folosește pentru a opri produsul.



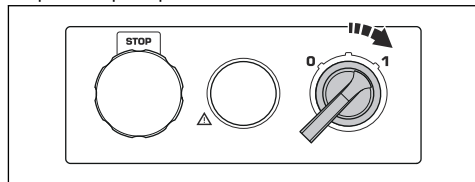
Verificarea întrerupătorului de curent

Nota: Dacă produsul nu pornește, consultați *Produsul nu pornește la pagina 41*.

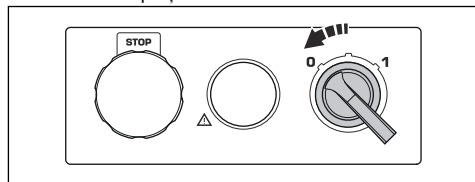
1. Conectați mufa de alimentare a produsului la rețeaua electrică.
2. Rotiți butonul de oprire a utilajului în sensul acelor de ceasornic pentru a vă asigura că este dezactivat.



3. Treceți întrerupătorul de pornire/oprire în poziția „1” pentru a porni produsul.

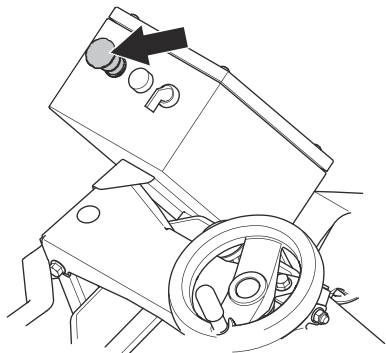


4. Așteptați 5 secunde pentru a lăsa produsul să ajungă la turația corectă.
5. Rotiți întrerupătorul ON/OFF la 0 și asigurați-vă că motorul se oprește.



Buton de oprire a utilajului

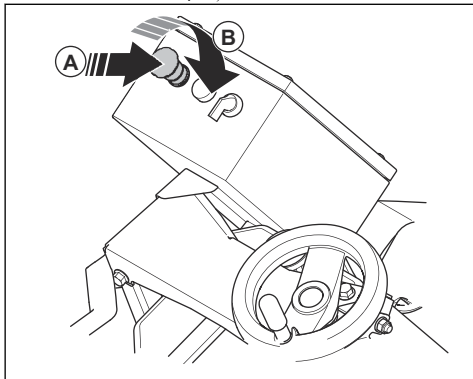
Butonul de oprire a utilajului oprește rapid motorul și toate funcțiile electrice.



Nota: Nu utilizați butonul de oprire a utilajului pentru a opri produsul decât în caz de urgență. Pentru procedura corectă de oprire a produsului în timpul funcționării, consultați *Oprirea produsului la pagina 36*.

Verificarea butonului de oprire a utilajului

1. Apăsăți butonul de oprire a utilajului (A) și asigurați-vă că motorul se oprește.



2. Rotiți butonul de oprire a utilajului în sensul acelor de ceasornic (B) pentru a-l dezactiva.

Apărătoarea discului

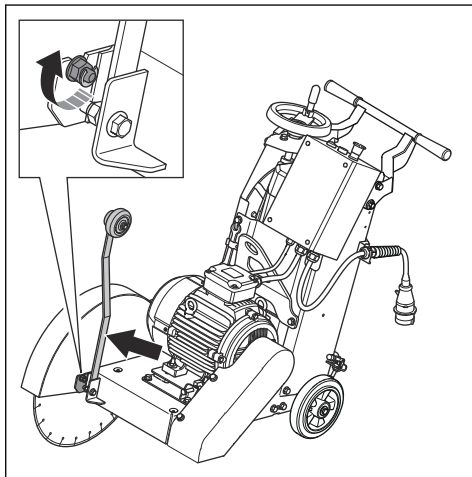


AVERTISMENT: Nu utilizați produsul fără apărătoarea discului sau cu apărătoarea defectă. Asigurați-vă că apărătoarea discului este fixată corect înainte de a porni produsul.

Apărătoarea discului împiedică aruncarea către operator a pieselor din disc sau a materialului tăiat.

Verificarea apărătorii de disc

- Asigurați-vă că apărătoarea de disc este instalată corect.
- Asigurați-vă că piulița frontală a apărătorii de disc este strânsă corect.



- Examinați apărătoarea discului pentru a nu prezenta deteriorări, de exemplu fisuri.
- Înlocuiți o apărătoare de disc deteriorată.
- Înlocuiți apărătoarea discului dacă este lovită, îndoită sau are alte defecte.

Capac cureaua de transmisie



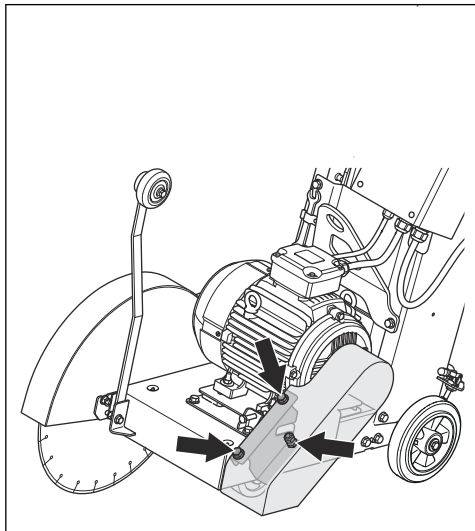
AVERTISMENT: Nu utilizați produsul fără capacul curelei de transmisie sau cu un capac al curelei de transmisie deteriorat. Asigurați-vă că capacul curelei de transmisie este fixat corect înainte de a porni produsul.

Capacul curelei de transmisie oferă protecție împotriva fuliei și a curelei de transmisie.

Verificarea tensiunii din cureaua de transmisie

1. Asigurați-vă că cureaua de transmisie nu este deteriorată sau fisurată. Înlocuiți cureaua de transmisie dacă este necesar.

2. Asigurați-vă că cele 3 piulițe ale curelei de transmisie sunt strânse corect.



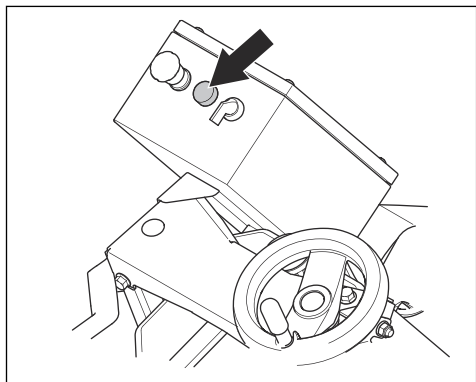
Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere

- Păstrați toate piesele în stare bună de funcționare și asigurați-vă că toate armăturile sunt strânse corect.
- Nu utilizați un produs defect. Efectuați inspecțiile de siguranță, întreținerea și operațiile de service indicate în acest manual. Toate celelalte lucrări de întreținere trebuie efectuate de un agent de service aprobat.
- Opriti produsul când înlocuiți uneltele diamantate. Treceți întrerupătorul ON/OFF în poziția „0” și apăsați butonul de oprire al utilajului.
- Efectuați operațiunile de inspecție și/sau întreținere cu motorul oprit și fișa de alimentare deconectată.
- Efectuați întreținerea pentru a vă asigura că produsul funcționează corect. Consultați *Întreținere* la pagina 36.

Indicator de eroare

Indicatorul de eroare se aprinde în următoarele situații:

- Motorul este prea fierbinte: Motorul se oprește.
- Sarcina de lucru este prea mare.
- Există o defecțiune la o fază. Este necesară reglarea fișei de alimentare.



Funcționare

Introducere



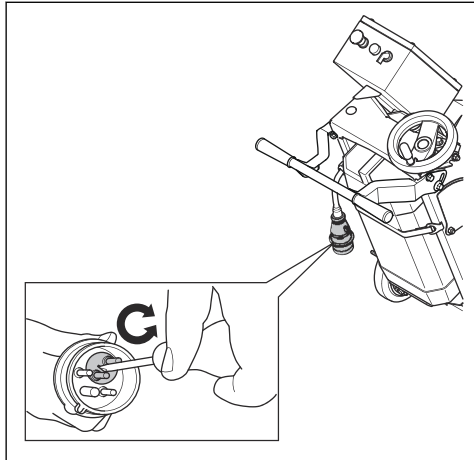
AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de a utiliza produsul.

Ce trebuie făcut înainte de a utiliza produsul



ATENȚIE: Nu utilizați un cablu prelungitor mai lung de 25 m. Nu utilizați cabluri prelungitoare cu conductoare mai subțiri de 2,5 mm².

- Citiți cu atenție manualul de utilizare și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile.
- Citiți instrucțiunile furnizate împreună cu discul de tăiere de către producătorul discului de tăiere.
- Înainte de fiecare utilizare a produsului, urmați acești pași:
 - a) Efectuați întreținerea zilnică. Consultați *Întreținere la pagina 36*.
 - b) Efectuați marcaje liniare pentru toate tăieturile. Pregătiți secvența de operare cu atenție, pentru a preveni vătămările și deteriorările.
 - c) Reglați mânerul într-o poziție de funcționare corespunzătoare. Consultați *Reglarea înălțimii mânerului la pagina 33*.
 - d) Umpleți rezervorul de apă.
 - e) Asigurați-vă că indicatorul este aliniat cu discul de tăiere. Consultați *Alinierea indicatorului cu discul de tăiere la pagina 35*.
 - f) Conectați mufa de alimentare a produsului la rețeaua electrică.
 - g) În anumite condiții trebuie să inversați fazele.



- h) Rotiți butonul de oprire a utilajului în sensul acelor de ceasornic pentru a vă asigura că este dezactivat.
- i) Asigurați-vă că știți în ce direcție se rotește discul discurile de tăiere.
- j) Asigurați-vă că discul apărătoarea discului sunt fixate corect.

Lame de tăiere



AVERTISMENT: Nu utilizați un disc de tăiere pentru alte materiale decât cele pentru care este conceput.



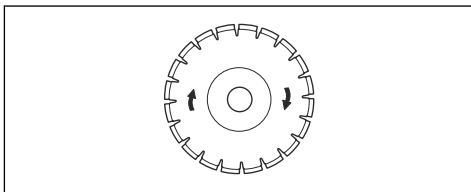
AVERTISMENT: Utilizați numai discuri diamantate pentru tăiere prin procedeu umed. Discul diamantat trebuie să poată fi aplicat la aceeași turație sau la o turație mai mare decât valoarea indicată pe plăcuța de identificare a produsului. Folosiți doar discuri diamantate care sunt conforme cu standardele naționale sau regionale, de exemplu EN13236 sau ANSI B7.1.

Producătorul discului de tăiere oferă avertismente și recomandări pentru operarea și întreținerea corespunzătoare a acestuia. Aceste avertismente sunt furnizate împreună cu discul de tăiere.

Discuri diamantate



AVERTISMENT: Asigurați-vă că discul diamantat se rotește în sensul săgeților indicate pe discul diamantat.



ATENȚIE: Utilizați întotdeauna un disc diamantat ascuțit.

Există o gamă largă de discuri diamantate, care sunt utilizate pentru diferite operații. De la beton proaspăt preparat la beton și asfalt întărite, precum și pentru diferite clase de duritate.

Discurile diamantate au un miez din oțel cu segmente confecționate din diamante industriale.

Sistemul de răcire cu apă

Utilizați întotdeauna apă în timpul operării pentru a menține temperatura discurilor diamantate redusă. Sistemul de răcire cu apă mărește, de asemenea, durata de viață a discurilor diamantate și previne acumularea prafului.

Asigurați-vă că alimentarea cu apă nu este înfundată.

Ascuțirea discurilor diamantate

Discurile diamantate se pot toci dacă folosiți o presiune de alimentare incorectă sau când tăiați materiale precum betonul armat întărit. Dacă folosiți un disc diamantat bont, aceasta devine prea fierbinte, ceea ce poate cauza slăbirea segmentelor de diamant.

- Reduceți adâncimea de tăiere și turajul motorului pentru scurt timp, pentru a ascuți diamantele de pe discul diamantat.

Lame cu diamant pentru tăierea în mediu umed



ATENȚIE: Folosiți întotdeauna o dimensiune a flanșei discului specificată pentru dimensiunea curentă a discului. Nu utilizați flanșe de disc deteriorate.

În timpul operării, frecarea provoacă o încălzire puternică a discului diamantat. Dacă discul diamantat se încălzește prea tare, va reduce tensionarea discului sau va cauza fisurarea miezului.

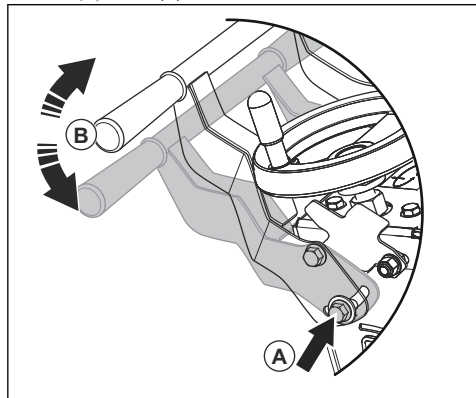
Lăsați discul diamantat să se răcească înainte de a-l atinge.

- Discurile diamantate pentru tăiere prin procedeu umed trebuie utilizate cu apă, pentru a menține miezul și segmentele discului diamantat reci în timpul tăierii. Discurile diamantate pentru tăiere prin procedeu umed nu pot fi utilizate uscate.
- Dacă utilizați discuri diamantate pentru tăiere prin procedeu umed fără apă, discul diamantat se poate încălzi prea tare. Acest lucru duce la performanțe slabe și la deteriorarea discului și reprezintă un risc pentru siguranță.

Reglarea înălțimii mânerului

Înălțimea mânerului poate fi reglată la înălțimea corectă.

1. Slăbiți șurubul (A).

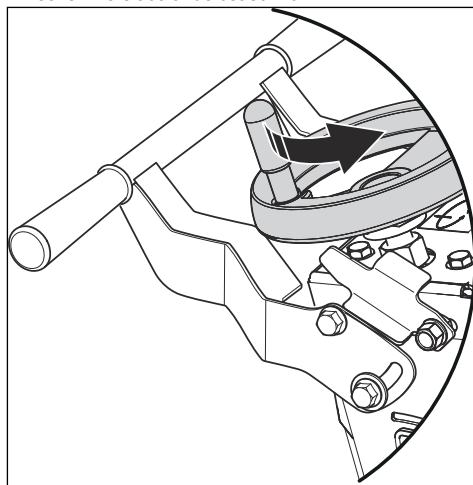


2. Setezi poziția pentru înălțimea de lucru necesară (B).

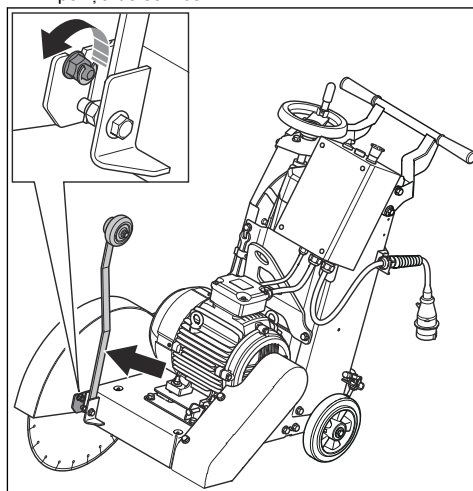
3. Strângeți șurubul (A).

Instalarea discului

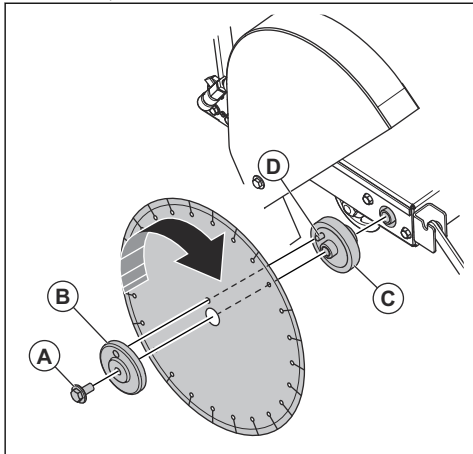
1. Opriți motorul și deconectați produsul de la priza de perete.
2. Rotiți roata pentru reglarea adâncimii de tăiere în sens invers acelor de ceasornic.



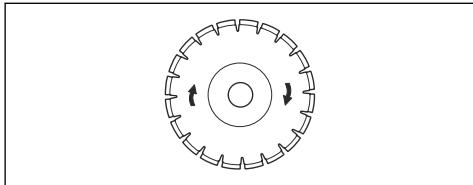
3. Opriți alimentarea cu apă și deconectați furtunul de apă de la protecția discului.
4. Slăbiți piulița frontală și înclinați apărătoarea de disc în poziția de service.



5. Scoateți șurubul discului (A).



6. Scoateți flanșa discului (B).
7. Examinați șurubul discului (A), flanșa discului (B) și flanșa interioară (C) pentru deteriorări. Înlocuiți componentele uzate sau deteriorate.
8. Curățați suprafețele de contact ale discului de tăiere și ale flanșelor.
9. Instalați discul de tăiere pe flanșa interioară (C).
10. Asigurați-vă că discul de tăiere se rotește în sensul săgeților indicate pe discul de tăiere.



ATENȚIE: Există riscul de deteriorare a discului de tăiere, dacă este instalat în sens invers direcției de rotație.

11. Montați flanșa discului (B) și șurubul arborelui discului (A). Asigurați-vă că siguranța (D) de pe flanșa interioară trece prin discul de tăiere și intră în flanșa discului (B).
12. Țineți ferm discul de tăiere în timp ce strângeți șurubul (A) cu cheia furnizată.
13. Rotiți roata pentru reglarea adâncimii de tăiere în sensul acelor de ceasornic pentru a coborî discul de tăiere.
14. Strângeți complet șurubul (A) cu cheia furnizată. Rezistența dintre discul de tăiere și sol ține discul de tăiere în poziție.
15. Montați apărătoarea de disc și conectați furtunul de apă.

16. Porniți produsul și ascultați pentru a identifica eventualele sunete neobișnuite. Dacă identificați sunete neobișnuite, scoateți discul de tăiere.

- a) Examinați discul de tăiere pentru a detecta eventualele deteriorări.
- b) Instalați din nou discul de tăiere. Înlocuiți discul de tăiere, dacă este deteriorat.

Demontarea discului de tăiere



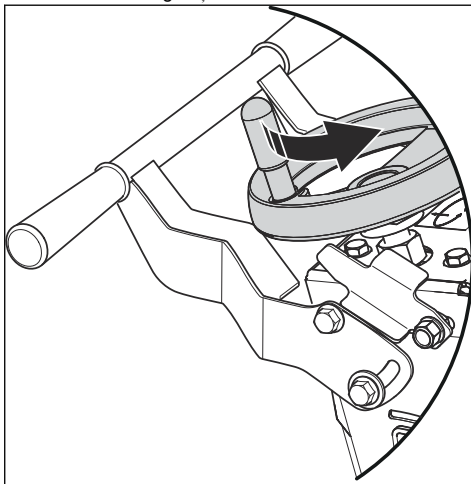
AVERTISMENT: Când scoateți discurile diamantate, lăsați produsul să se răcească și utilizați mănuși de protecție. Discurile diamantate sunt foarte fierbinți după utilizare.

- Scoateți discul de tăiere urmând în ordine inversă secvența pașilor de montare. Consultați *Instalarea discului la pagina 33*.

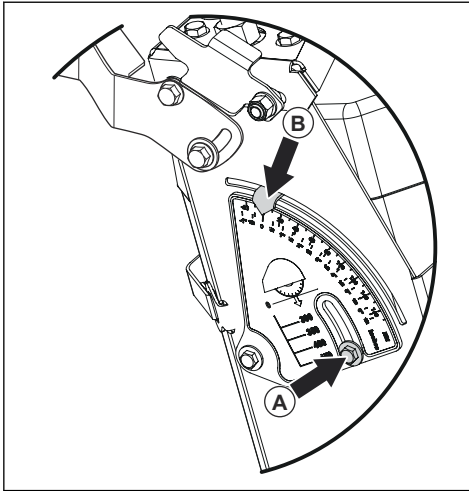
Pentru setarea indicatorului adâncimii de tăiere

Indicatorul trebuie calibrat înainte de utilizarea produsului.

1. Rotiți roata pentru reglarea adâncimii de tăiere până când discul atinge ușor solul.



2. Slăbiți șurubul (A).



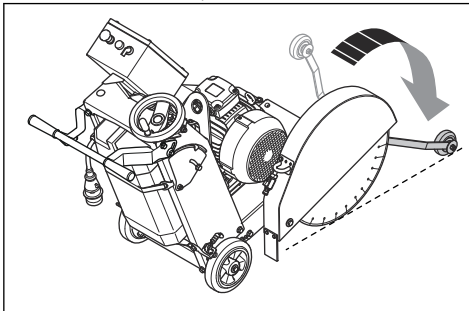
3. Setezi săgeata indicatorului la poziția „0” (B).

4. Strângeți șurubul (A).

Aliniati indicatorul cu discul de tăiere

Nota: Indicatorul trebuie aliniat cu discul de tăiere.

1. Așezați flanșa interioară de-a lungul unei linii.
2. Coborâți indicatorul și aliniați produsul cu marcasele.



3. Aliniați indicatorul cu linia.

4. Dacă este necesar, reglați indicatorul până când este aliniat cu linia.

Tehnici de lucru de bază



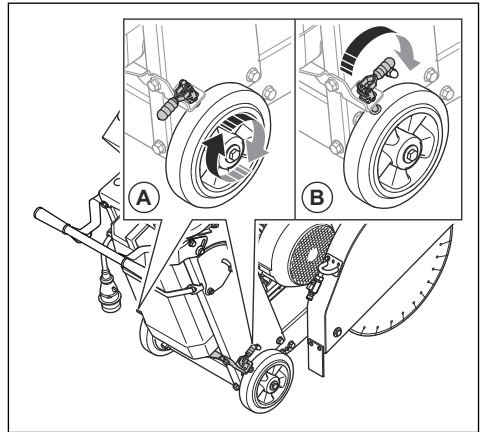
AVERTISMENT: Arborele discului se rotește când motorul este pornit.

- Asigurați-vă că puteți apăsa întotdeauna butonul de oprire al mașinii în timpul funcționării.

- Asigurați-vă că nu au rămas unelte sau alte obiecte pe produs.
- Nu vă îndepărtați de produs atunci când motorul este pornit.
- Asigurați-vă că apărătoarea discului este fixată corect înainte de a porni produsul. Nu tăiați fără apărătoarea discului.
- Realizați marcaje care indică unde să tăiați înainte de a începe operațiunea. Asigurați-vă că nu există risc pentru operator sau pentru produs.
- Nu întoarceți, nu rotiți și nu deplasați produsul lateral în timp ce discul de tăiere se rotește.
- Fixați ferm blocurile de beton înainte de tăiere. Greutatea mare a materialului poate provoca deteriorarea produsului și accidentări grave. Asigurați-vă că puteți deplasa produsul în condiții controlate.
- Asigurați-vă că există întotdeauna încă o persoană în apropiere atunci când utilizați produsul. În caz de accident, puteți primi ajutor de la acea persoană.
- Nu vă îndepărtați de produs fără ca frâna de parcare să fie cuplată.

Cuplarea și decuplarea frânei de parcare

1. Cuplați frâna de parcare (B) pentru a menține produsul în poziție.

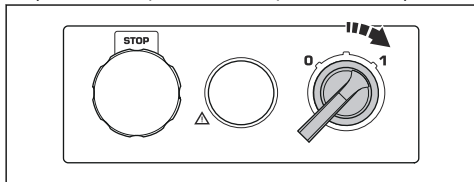


2. Decuplați frâna de parcare (A) pentru a deplasa produsul.

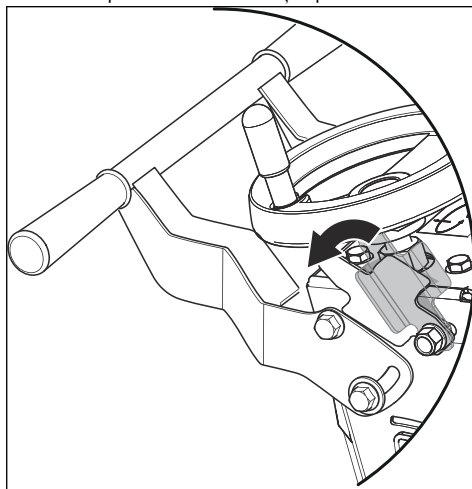
Pornirea produsului

1. Asigurați-vă că discul de tăiere atinge ușor solul.

2. Treceți întrerupătorul de pornire/oprire în poziția „1” pentru a porni produsul. În mai puțin de 5 secunde produsul funcționează la turația corectă de operare.



3. Efectuați un test al alimentării cu apă pentru presiune și debit înainte de tăiere.
4. Rulați motorul la putere maximă.
5. Coborâți levierul care blochează adâncimea de tăiere. Adâncimea se referă la specificațiile operației. Tăiați doar adâncimea necesară pentru a preveni uzura suplimentară a discului și a produsului.



Pentru oprirea operațiunii

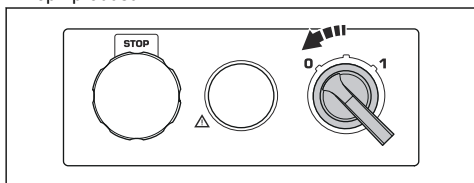
1. Coborâți levierul pentru adâncimea de tăiere.
2. Scoateți discul de tăiere din canelură.
3. Ridicați levierul pentru adâncimea de tăiere.
4. Opriți alimentarea cu apă.

Oprirea produsului



AVERTISMENT: Discul de tăiere continuă să se rotească pentru o perioadă după oprirea motorului.

1. Treceți întrerupătorul ON/OFF în poziția „0” pentru a opri produsul.



2. Mențineți discul de tăiere în tăietură. Asigurați-vă că discul de tăiere nu se rotește înainte de a-l ridica.
3. Trageți frâna de parcare.
4. Scoateți mufa de alimentare.

6. Realizați o tăietură de ghidare, aproximativ 20–30 mm.
7. Efectuați tăieturi în trepte de 50 mm până când obțineți adâncimea necesară.
8. Ridicați levierul care blochează adâncimea de tăiere.
9. Tăiați doar pe o linie, aliniați discul de tăiere cu marcajele de ghidare.
10. Împingeți încet produsul înainte și asigurați-vă că ghidajul frontal și discul de tăiere sunt aliniate cu marcajele.

Pentru tăierea suprafeței

1. Deschideți alimentarea cu apă.
2. Asigurați-vă că tubul de apă din apărătoarea discului este deschis. Fiecare parte a discului de tăiere trebuie să aibă un aport suficient de apă.



ATENȚIE: Nu mișcați produsul lateral pentru a alinia discul de tăiere cu marcajele.

Întreținere

Introducere



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul privind siguranța înainte de a efectua operații de întreținere asupra produsului.

pentru reparații și service profesionale. Dacă distribuitorul dvs. nu este agent de service, solicitați acestuia informații cu privire la cel mai apropiat agent de service.

Pentru piese de schimb, contactați distribuitorul sau agentul de service Husqvarna.

Toate lucrările de service și de reparații la produs necesită instruire specială. Garantăm disponibilitatea

De efectuat înainte de întreținere

- Parcați produsul pe o suprafață plană și opriți motorul. Apăsăți butonul de oprire a utilajului de pe panoul de control pentru a preveni pornirea accidentală în timpul întreținerii.
- Scoateți întotdeauna mufa din priza electrică înainte de a curăța, întreține sau asambla produsul.
- Curățați zona din jurul produsului de ulei și murdărie. Îndepărtați obiectele nedorite.
- Puneți semne clare în jurul zonei de întreținere, pentru a avertiza persoanele aflate în apropiere că sunt în curs lucrări de întreținere.
- Țineți la îndemână stingătoare de incendiu, materiale medicale și un telefon de urgență.

Program de întreținere

Întreținerea	Zilnic	Săptămă- nănal	Lunar
Curățați suprafețele externe ale produsului cu apă. Nu utilizați un aparat de spălat cu presiune ridicată.	X		
Efectuați o inspecție generală.	X		
Reglați cureaua de transmisie.	X		
Verificați butonul de oprire a utilajului. Consultați <i>Verificarea butonului de oprire a utilajului la pagina 30.</i>	X		
Efectuați o verificare a apărătorilor de disc. Consultați <i>Verificarea apărătorii de disc la pagina 30.</i>	X		
Verificați discul. Consultați <i>Lame de tăiere la pagina 32.</i>	X		
Efectuați o verificare a arborelui discului.	X		
Lubrifiați produsul. Consultați <i>Lubrifierea produsului la pagina 40</i>	X		

Curățarea produsului



AVERTISMENT: Utilizați ochelari de protecție. În timpul curățării, din produs pot fi proiectate murdărie și materiale care vă pot accidenta.



ATENȚIE: Priza de aer blocată reduce performanța produsului și poate provoca încălzirea motorului.

- Lăsați produsul să se răcească înainte de a-l curăța.
- Nu curățați componentele electrice cu apă.
- Utilizați un agent de curățare slab. Purtați mănuși de protecție pentru a preveni iritarea pielii.
- Curățați întotdeauna toate echipamentele la sfârșitul zilei de lucru. Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul.
- Îndepărtați obstrucția din toate deschiderile de aer.

Pentru a efectua o inspecție generală

- Asigurați-vă că șuruburile și piulițele produsului sunt strânse.
- Asigurați-vă că niciun cablu de pe produs nu este într-o poziție în care să poată fi deteriorat.

- Examinați integritatea componentelor electrice. Nu operați produsul dacă are componente electrice deteriorate.

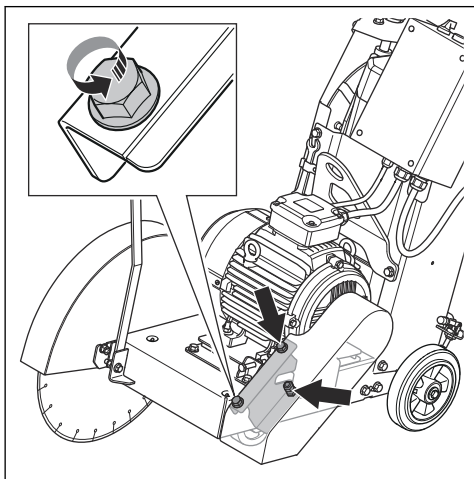
Reglarea tensiunii curelei de transmisie



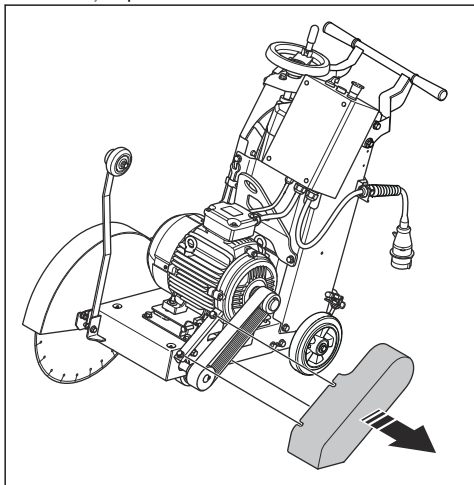
ATENȚIE: Asigurați-vă că cureaua de transmisie nu este deteriorată.

Tensiunea unei curelei de transmisie noi trebuie reglată după 2 ore.

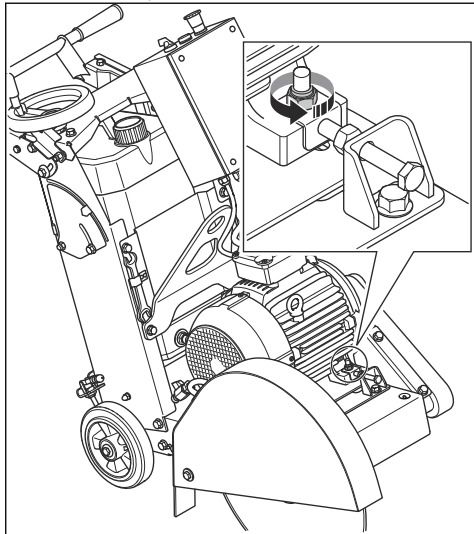
1. Slăbiți cele 3 șuruburi ale capacului curelei de transmisie.



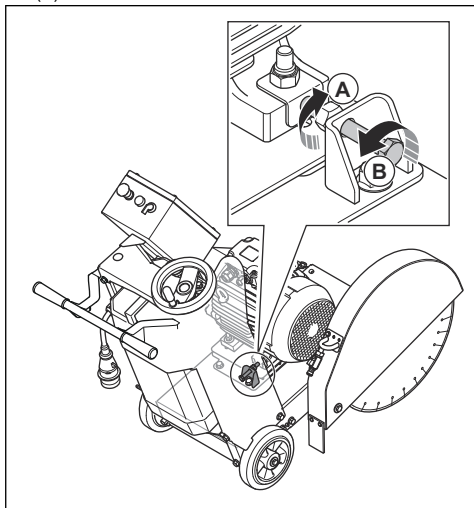
2. Scoateți capacul curelei de transmisie.



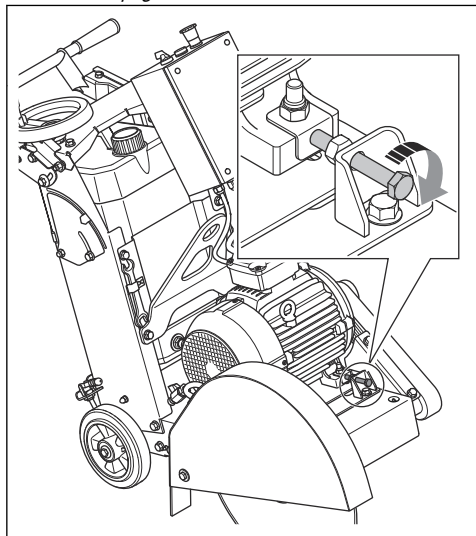
3. Slăbiți cele 4 șuruburi care fixează motorul în poziție.



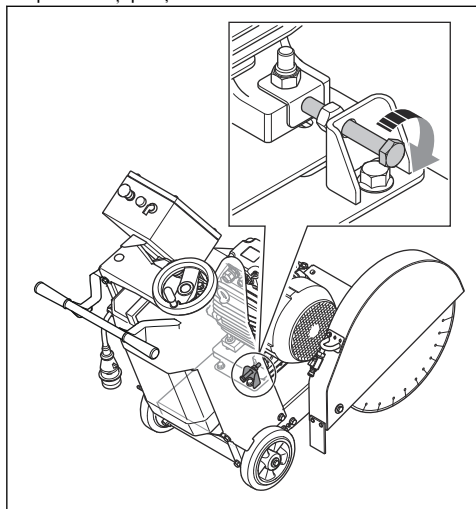
4. Slăbiți piulița (A) și șurubul de tensionare posterior (B).



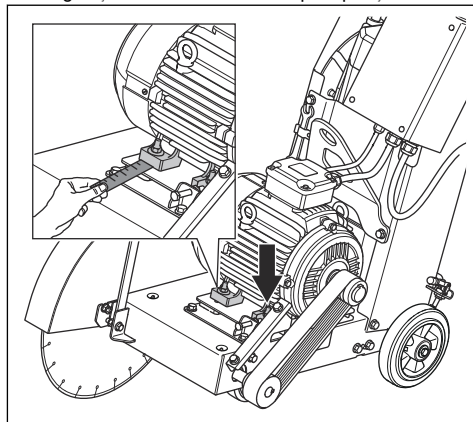
5. Rotiți șurubul de tensionare frontal pentru a obține frecvența corectă a curelei. Motorul va fi deplasat spre spate. Pentru frecvența corectă, consultați *Date tehnice la pagina 42*.



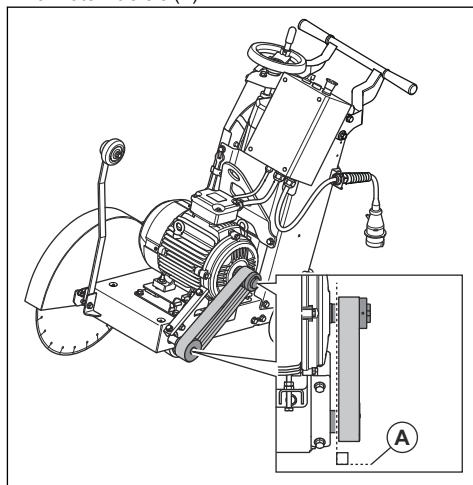
6. Aliniați motorul. Strângeți șurubul de tensionare posterior și piulița.



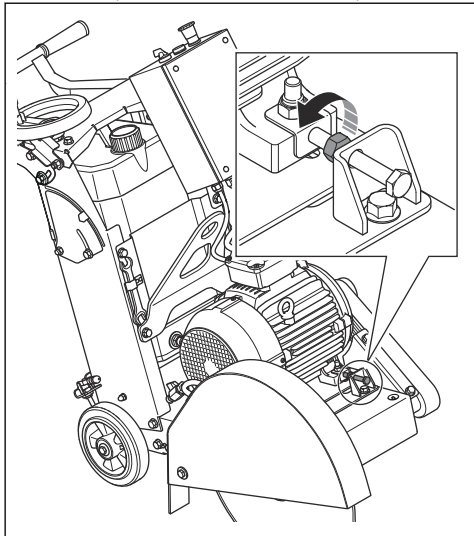
7. Asigurați-vă că motorul este drept în poziție.



8. Asigurați-vă că roțile de curea sunt paralele și aliniate între ele (A).

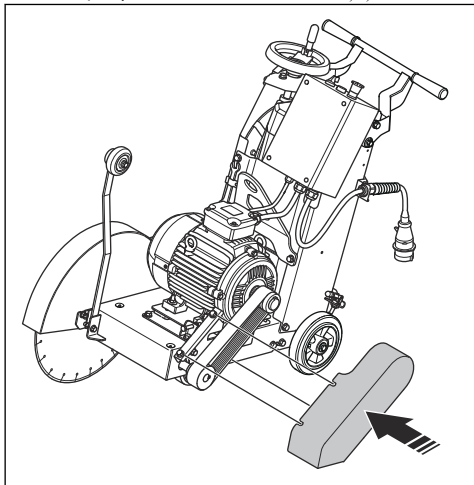


9. Strângeți șurubul de tensionare frontal și piulița.



10. Strângeți cele 4 șuruburi care fixează motorul în poziție.

11. Montați capacul curelei de transmisie și șuruburile.

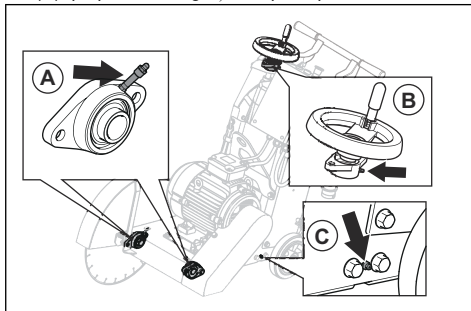


Lubrifierea produsului

Lubrificați următoarele componente. Lubrificați până când vaselina devine vizibilă la margini. Pentru tipul corect de vaselină, consultați *Date tehnice la pagina 42*.

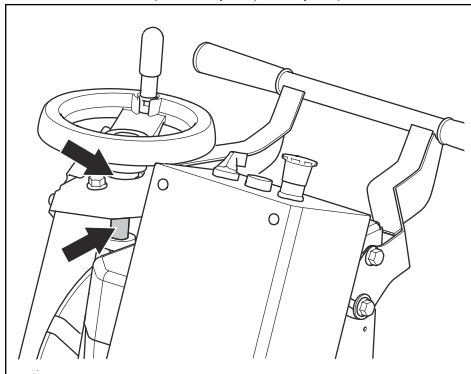
1. Conectați pompa de gresare.

2. Lubrificați rulmenții arborelui discului (A) și bușele (C), pe partea stângă și dreaptă a produsului.

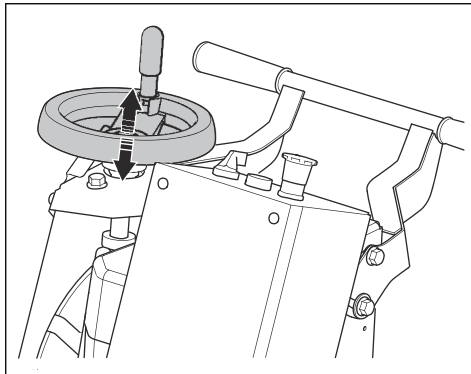


3. Lubrificați punctele de ungere ale levierului pentru reglarea adâncimii de tăiere (B).

4. Lubrificați piulița roții pentru reglarea adâncimii de tăiere. Lubrificați deasupra și sub piuliță.



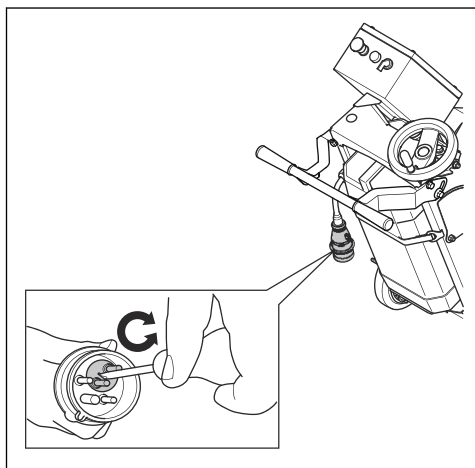
5. Rotiți roata pentru reglarea adâncimii de tăiere în sensul acelor de ceasornic și invers în mod repetat și lubrificați uniform.



Depanare

Produsul nu pornește

- Asigurați-vă că sursa de alimentare electrică și cablurile electrice nu prezintă deteriorări.
- Examinați butonul de oprire al mașinii, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic pentru a-l elibera.
- Examinați indicatorul de eroare. Dacă indicatorul de eroare este aprins, efectuați una dintre aceste proceduri:
 - Lăsați motorul să se răcească. Produsul poate fi repornit când temperatura motorului scade.
 - Reglați fișa de alimentare.



Produsul se oprește brusc

- Dacă sarcina de lucru este prea mare pentru produs, protecția la suprasarcină se activează și oprește motorul.
- Reduceți sarcina asupra discului de tăiere.
- Lăsați motorul să se răcească. Produsul poate fi repornit când temperatura motorului scade.

Produsul se oprește în timpul pornirii

Trebuie utilizată tensiunea corectă de alimentare, pentru o bună performanță a motorului. Cablurile prelungitoare prea lungi sau prea slabe reduc puterea motorului în timpul funcționării.

- Dacă sarcina de lucru este prea mare pentru motor, indicatorul de eroare se aprinde. Așteptați până când indicatorul de eroare se stinge și încercați din nou.
- Asigurați-vă că cablurile prelungitoare nu sunt prea lungi sau prea slabe. Încercați să porniți din nou produsul.
- Dacă produsul continuă să se oprească la pornire, consultați un atelier de service autorizat.

Transportul și depozitarea

Transport

- Îndepărtați discul de tăiere înainte de transport.
- Produsul este greu. Aveți grijă când ridicați produsul, există risc de vătămare. Consultați *Ridicarea produsului la pagina 41*.
- Respectați cerințele speciale pentru transport comercial.
- Asigurați produsul în timpul transportului. Asigurați-vă că acesta nu se poate mișca.

Ridicarea produsului



AVERTISMENT: Asigurați-vă că echipamentul de ridicare are dimensiunea corectă. Plăcuța de identificare de pe produs indică greutatea produsului.



AVERTISMENT: Asigurați-vă că inelul de ridicare nu este deteriorat.



AVERTISMENT: Nu vă deplasați și nu staționați sub produsul ridicat sau lângă el.

- Utilizați inelul de ridicare atașat produsului atunci când îl ridicați.
- Utilizați încălțăminte cu bombeuri din oțel și talpă antiderapantă.

Depozitarea produsului

- Păstrați produsul într-o zonă restricționată pentru a preveni accesul copiilor sau al persoanelor neautorizate.
- Păstrați întotdeauna produsul în interior.

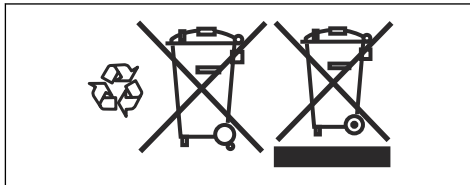
- Păstrați produsul într-un spațiu uscat și ferit de îngheț.
- Scoateți discul din produs după încheierea funcționării. Când depozitați discul de tăiere, acesta trebuie să fie uscat.

persoanelor; în caz contrar, putând conduce la gestionarea incorectă a deșeurilor acestui produs. Pentru informații mai detaliate referitoare la reciclarea acestui produs, contactați autoritățile, serviciul pentru deșeuri menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Dezafectarea

Simbolurile de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca deșeu menajer. Trebuie trimis la un centru de reciclare corespunzător pentru recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

Asigurându-vă că aveți grijă de acest produs în mod corect, puteți contribui la neutralizarea impactului negativ potențial asupra mediului înconjurător și asupra



Date tehnice

Date tehnice

Putere, kW	7,5
Tensiune nominală, V	400
Curent nominal, A	14
Sursă de alimentare	3 faze, 16A CEE cu inversare de fază
Diametru disc - max., mm	500
Adâncime de tăiere - max., mm	190
Viteza maximă de rotație a arborelui (la viteza motorului 2935 rpm), rpm	2435
Diametrul arborelui, mm	25,4
Diametru flanșei de disc, mm	89
Greutate nominală (fără ambalaj), kg	145
Greutate maximă de operare, kg	175
Dimensiuni (L x l x H), mm	1180x560x1000
Lubrifiant	Clasă lubrifiant DIN 51825 K2K-30 sau K3K-30
Tensiune corectă curea, Hz	88-93

Niveluri de zgomot

Date privind emisiile de zgomot și vibrațiile	
Nivel de putere acustică, L_{WA} (măsurat), dB (A) ⁴	105
Nivel de putere acustică, L_{WA} (garantat), dB (A)	107
Nivel de presiune a sunetului la urechea operatorului, dB (A) ⁵	83
Nivel vibrații, a_{hv} , m/s ² , mâner dreapta/mâner stânga ⁶	1,9/1,6

Declarația privind zgomotul și vibrațiile

Aceste valori declarate au fost obținute prin testare de tip în laborator în conformitate cu directiva sau standardele menționate și sunt adecvate pentru compararea cu valorile declarate ale altor produse testate în conformitate cu aceleași directive sau standarde. Aceste valori declarate nu sunt adecvate pentru utilizarea în evaluarea riscurilor, iar valorile măsurate la locuri de muncă separate pot fi mai mari. Valorile efective ale expunerii și riscul de vătămare pe care le experimentează un utilizator sunt unice și depind de modul în care utilizatorul lucrează, de tipul de material pe care este utilizat produsul, de timpul de expunere și de starea fizică a utilizatorului, precum și de starea produsului.

⁴ Emisii de zgomot în mediu măsurate ca putere acustică (L_{WA}) în conformitate cu directiva CE 2000/14/CE. Diferența dintre puterea garantată a sunetului și cea măsurată este aceea că puterea garantată a sunetului include, de asemenea, dispersia în rezultatul de măsurare și variațiile dintre diferitele aparate ale aceluiași model conform Directivei 2000/14/CE.

⁵ Presiunea nivelului de zgomot conform cu EN 13862. Datele raportate pentru presiunea nivelului de zgomot prezintă o dispersie statistică tipică (abatere standard) de 2,5 dB(A).

⁶ Nivelul de vibrații conform cu EN 13862. Datele raportate pentru nivelul de vibrații prezintă o distribuție statistică tipică (abatere standard) de 1 m/s²

Declarație de conformitate

Declarație de conformitate CE

Noi, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suedia,
tel.: +46-36-146500, declarăm pe propria răspundere că
produsul:

Descriere	Utilaj pentru tăiat pardoseli
Marcă	Husqvarna
Tip/model	FS 500 E
Identificare	Numere de serie începând din 2019

respectă în totalitate următoarele directive și
regulamente UE:

Directivă/Regulament	Descriere
2006/42/EC	„privind echipamentele tehnice”
2000/14/EC	„privind zgomotul exterior”

și că standardele armonizate și/sau specificațiile tehnice
sunt aplicate după cum urmează;

EN ISO 12100:2010

EN 13862/A1:2009

Partille, 04.06.2019



Edvard Gulis

Director Cercetare și Dezvoltare – Tăiere și găurire beton

Husqvarna AB, Divizia pentru construcții

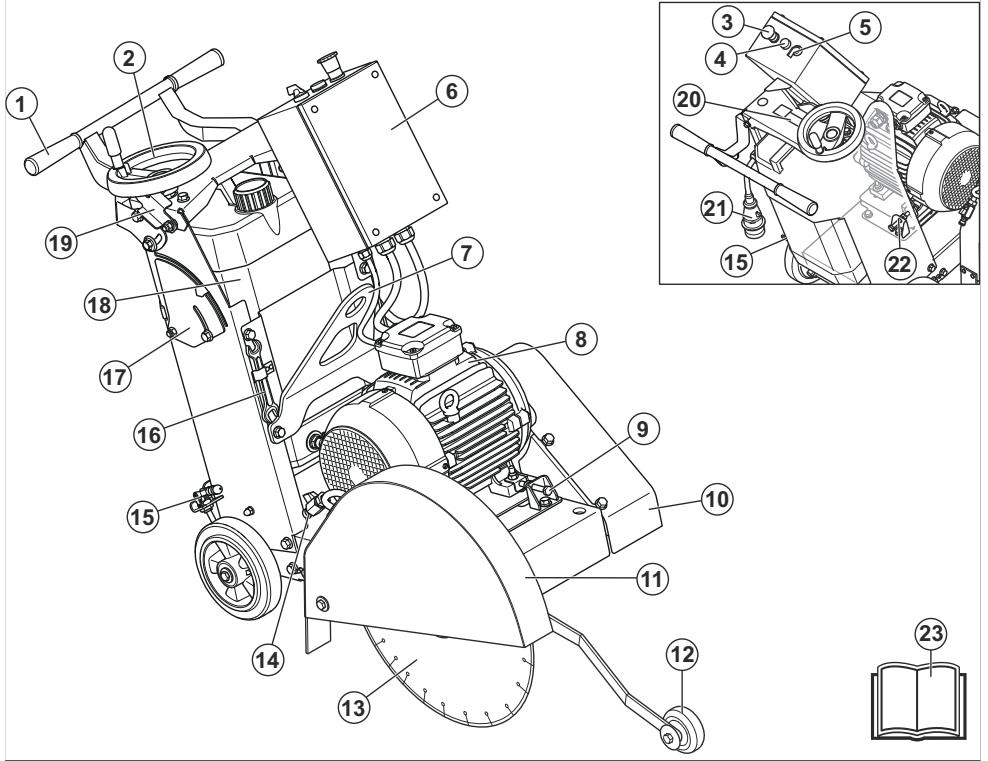
Responsabil pentru documentația tehnică.

İçindekiler

Sunum.....	45	Sorun giderme.....	62
Güvenlik.....	47	Taşıma ve depolama.....	62
Çalışma.....	52	Teknik veriler.....	63
Bakım.....	57	Uyumluluk Bildirimi.....	65

Sunum

Ürüne genel bakış



1. Tutma yeri
2. Kesim derinliği tekerleği
3. Makine durdurma düğmesi
4. Hata göstergesi
5. ON/OFF anahtarı
6. Elektrik muhafazası
7. Kaldırma halkası
8. Motor
9. Ön gerdirme vidası, tahrik kayışı
10. Tahrik kayışı kapağı
11. Bıçak siperliği
12. İşaretçi
13. Bıçak
14. Su musluğu
15. Park freni
16. Servis anahtarı
17. Kesim derinliği göstergesi
18. Su tankı
19. Kilit kesim derinliği kolu
20. Nominal değerler plakası
21. Elektrik fişi
22. Arka gerdirme vidası, tahrik kayışı

Ürün açıklaması

Ürün, işaretçiye sahip arkasından yürünen elektrikli bir zemin kesme makinesidir.

Kullanım amacı

Bu ürün; beton, asfalt ve taş gibi sert zemin yüzey malzemelerini kesmek amacıyla sulu kesim için elmas bıçaklarla birlikte kullanılır. Tüm diğer kullanımlar hatalı kullanımdır.

Ürün, deneyimli operatörler tarafından endüstriyel işlemlerde kullanılır.

Ürün üzerindeki semboller



UYARI: Bu ürün, tehlikeli olabilir ve operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Dikkatli olun ve ürünü doğru kullanın.



Bu ürünü kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.



Kulak koruma ekipmanı, koruyucu gözlük ve solunum koruması kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 49.*



Kesim alanının dışındaki makinede yapılacak tüm çıkarma işlemleri, aletin dönüş yapmadığı sırada gerçekleştirilmelidir.



Taşımadan önce, ürünü kaldırırken, bir nesne üzerine koyarken veya bir yerden çıkarırken bıçağı çıkarın.



Bıçak siperliği üzerindeki ok, kesim bıçağının hangi yönde döndüğünü gösterir.



Kaldırma/indirme kontrolü.



UYARI: Toz, sağlık sorunlarına neden olabilir. Onaylı solunum koruması kullanın. Her zaman iyi hava akışı olduğundan emin olun.



Çevreye gürültü emisyonu, yürürlükteki AT Direktiflerine uygundur. Ürünün emisyonu *Ses düzeyleri sayfa: 63* bölümünde ve etiket üzerinde belirtilmiştir.



Kesme nedeniyle yaralanma riski vardır. Tüm uzuvlarınızı kesim bıçağından uzak tutun.



Park frenini devreye alın/devreden çıkarın.



Tankı yalnızca suyla doldurun.



Ürünü her zaman kaldırma halkasından kaldırın.



Elektrik çarpması riski: Kontrol ve/veya bakım işlemleri, motor durdurulmuşken ve fiş prizden çıkarılmışken yapılmalıdır.



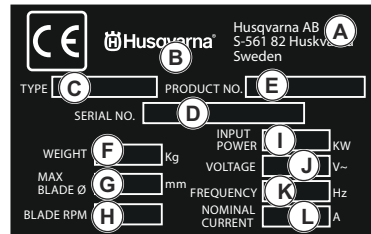
Bu ürün yürürlükteki AT Direktiflerine uygundur.



Elektrikli zemin kesme makinesi 500

Not: Ürünün üzerindeki diğer semboller/etiketler, bazı pazarların sertifikalandırma gereklilikleri ile ilgilidir.

Nominal değerler plakası



- A: Üretici, adres
- B: Marka
- C: Tip
- D: Seri numarası (Üretim yılı, Hafta, Sıra no.)
- E: Ürün numarası
- F: Ağırlık, kg
- G: Maksimum bıçak boyutu, mm
- H: Bıçak hızı, dev/dak
- I: Maks. giriş gücü, kW

- J: Voltaj
- K: Frekans
- L: Nominal akım

Ürün hasarı

Aşağıdaki durumlarda ürünümüzde meydana gelen hasarlardan sorumlu olmayız:

- ürün hatalı şekilde onarılmışsa.
- ürün, üreticiye ait olmayan veya üretici tarafından onaylanmamış parçalarla onarılmışsa.
- üründe, üreticiye ait olmayan veya üretici tarafından onaylanmayan bir aksesuar bulunuyorsa.
- ürün, onaylı bir servis merkezinde veya yetkili bir kurum tarafından onarılmamışsa.

Güvenlik

Güvenlik tanımları

Kılavuzdaki önemli kısımları vurgulamak için uyarılar ve notlar kullanılmıştır.



UYARI: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde operatör veya çevredeki kişiler için ciddi yaralanma veya ölüm tehlikesi varsa kullanılır.



DİKKAT: Kılavuzdaki talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün, diğer malzemelerin veya çevrenin zarar görme riski olduğunda kullanılır.

Not: Belirli bir durumda bilgi verilmesi gerektiğinde kullanılır.

Genel elektrikli alet güvenlik uyarıları



UYARI: Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve teknik özellikleri okuyun. Aşağıda listelenen tüm talimatların yerine getirilmemesi elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Not: Tüm uyarı ve talimatları ilerde başvurmak üzere saklayın. Uyarılardaki "elektrikli alet" ifadesi, şebeke akımıyla çalışan (kablolu) elektrikli aletiniz anlamına gelir.

Çalışma alanı güvenliği

- **Çalışma alanını temiz ve iyi aydınlatılmış tutun.** Kalabalık veya karanlık alanlar kazalara neden olabilir.
- **Elektrikli aletleri yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın.** Elektrikli aletler, toz veya gazı ateşleyebilecek kıvılcıklar çıkarır.
- **Elektrikli aletleri kullanırken çocukları ve yanınızdakileri uzakta tutun.** Dikkatinizin dağılması, kontrolü kaybetmenize neden olabilir.

Elektrik güvenliği

- **Elektrikli aletlerin fişleri prize uygun olmalıdır. Hiçbir zaman fişler üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. Herhangi bir adaptör fişi kullanmayın.** Değiştirilmemiş fişler ve uygun prizler elektrik çarpması riskini azaltır.
- **Boru, radyatör, fırın ve buzdolabı gibi topraklı yüzeylerle vücut temasından kaçının.** Vücudunuz topraklanmış durumdaysa elektrik çarpması riski daha yüksektir.
- **Elektrikli aletleri yağmura veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.** Elektrikli aletin içine giren su, elektrik çarpması riskini artırır.
- **Kabloyu kötü kullanmayın. Kabloyu asla elektrikli aleti taşımak, çekmek veya fişini çıkarmak için kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzakta tutun.** Hasar görmüş veya dolaşmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- **Elektrikli aleti dış mekanda kullanırken, dış mekan için uygun bir kablo kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.**
- **Elektrikli aleti mutliaka nemli bir ortamda çalıştırmazsanız gerekirse artık akım cihazı (RCD) korumalı bir güç kaynağı kullanın.** RCD kullanmak elektrik çarpması riskini azaltır.

Kişisel güvenlik

- **Elektrikli aletleri kullanırken dikkatinizi yaptığınız işe verin, gözünüzü işinizden ayırmayın ve sağduyulu olun. Yorgunken veya uyuturucu, alkol ya da ilaç etkisi altındayken elektrikli alet kullanmayın.** Elektrikli alet kullanırken bir anlık dikkatsizlik, ciddi yaralanmaya neden olabilir.
- **Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Daima koruyucu gözlük takın.** Uygun durumlarda toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, baret veya kulak koruma ekipmanı gibi koruyucu ekipman kullanımı yaralanmaları azaltır.
- **İstenmeyen çalıştırmaları önleyin. Makineyi güç kaynağına bağlamadan, kaldırmadan veya taşımadan önce anahtarın kapalı konumunda olduğundan emin olun.** Elektrikli aletleri parmağınız çalıştırma düğmesindeyken taşımak veya açık elektrikli aletlere enerji vermek kazalara davetiye çıkarır.

- **Elektrikli aleti açmadan önce ayarlama anahtarlarını veya İngiliz anahtarlarını çıkarın.** Elektrikli aletin dönen kısmına takılı bırakılan İngiliz anahtarları veya anahtar yaranalanmaya neden olabilir.
- **Makineyi kullanırken erişim alanınızın dışındaki yerlere uzanmaya çalışmayın. Her zaman yere sağlam basın ve dengenizi koruyun.** Bu, elektrikli aletin beklenmedik durumlarda daha iyi kontrolünü sağlar.
- **Uygun giyinin. Bol kıyafetler giymeyin veya takı takmayın. Saçınızı ve kıyafetinizi hareketli parçalardan uzakta tutun.** Bol kıyafetler, takılar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- **Cihazlar toz çekme ve toplama takımı bağlantısı ile geldiye bunların bağlı olduğundan ve düzgün kullanıldığını emin olun.** Toz toplama özelliği, tozla ilgili tehlikeleri azaltabilir.
- **Aletleri sık kullanmanın verdiği aşinalıkla kendinizi rahat hissedip alet güvenlik ilkelerini görmezden gelmeyin.** Dikkatsiz eylemler bir anda ağır yaralanmalara neden olabilir.

- **Tutma yerlerini ve kavrama yüzeylerini kuru, temiz, gres ve yağdan arındırılmış halde tutun.** Kaygan tutma yerleri ve kavrama yüzeyleri, beklenmedik durumlarda aletin güvenli şekilde taşınmasına ve kontrol edilmesine imkan tanımaz.

Servis

- **Elektrikli aletinizin yalnızca aynı yedek parçalar kullanan uzman bir tamirci tarafından onarılmasını sağlayın.** Bu, elektrikli aletin güvenliğinin sağlanması için gereklidir.

Genel güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Bu ürün, dikkatli olmamanız ya da ürünü doğru kullanmamanız halinde tehlikeli bir alettir. Bu ürün, operatör ya da başkaları açısından ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir. Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunun içeriğini okuyup anlamamanız gerekir.
- Tüm uyarıları ve talimatları kaydedin.
- Yürürlükteki tüm yasa ve yönetmeliklere uyun.
- Operatörün ve operatörün çalışanı ürünün çalıştırılması sırasında oluşabilecek riskleri bilmeli ve önlemelidir.
- Kullanım kılavuzunun içindekileri okuyup anlamadan kimsenin ürünü çalıştırmasına izin vermemeyin.
- Kullanmadan önce eğitim almadıkça ürünü çalıştırmayın. Tüm operatörlerin eğitim aldığından emin olun.
- Ürünü yalnızca yetkili kişilerin çalıştırmasına izin verin.
- Operatör, diğer kişiler veya eşyalarının başına gelen kazalardan sorumludur.
- Ürünü yorgun, hasta veya alkol ya da ilaç etkisi altındayken kullanmayın.
- Her zaman dikkatli olun ve sağduyunuzu kullanın.
- Bu ürün, çalışırken elektromanyetik bir alan oluşturur. Bu alan, bazı koşullarda aktif veya pasif tıbbi implantlarda girişime neden olabilir. Ciddi yaralanmaya veya ölüme neden olabilecek durumların ortaya çıkma riskini azaltmak için tıbbi implantı olan kişilerin bu ürünü çalıştırmadan önce doktorları ve tıbbi implant üreticileriyle konuşmalarını öneririz.
- Ürünü temiz tutun. İşaretleri ve etiketleri net bir şekilde okuyabildiğinizden emin olun.
- Arızalıysa ürünü kullanmayın.
- Bu üründe değişiklik yapmayın.
- Üründe başka kişilerin değişiklik yapmış olması mümkünse ürünü çalıştırmayın.

Elektrikli alet kullanımı ve bakımı

- **Elektrikli aleti zorlamayın. Yapacağınız iş için uygun olan elektrikli aleti kullanın.** Doğru elektrikli alet, tasarlandığı hızda işi daha iyi ve daha güvenli şekilde gerçekleştirir.
- **Anahtar, elektrikli aleti açıp kapatmıyorsa elektrikli aleti kullanmayın.** Anahtarla kontrol edilemeyen elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- **Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri depolamadan önce fişin güç kaynağı ve çıkarılabilirse elektrikli aletle bağlantısını kesin.** Bu tür önleyici güvenlik tedbirleri, elektrikli aletin kazara çalıştırılma riskini azaltır.
- **Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişmeyeceği yerde saklayın ve elektrikli alete veya bu talimatlara yabancı olan kişilerin elektrikli aleti çalıştırmasına izin vermeyin.** Elektrikli aletler, eğitimsiz kullanıcıların elinde tehlikeli hale gelir.
- **Elektrikli aletlerin ve aksesuarların bakımını yapın. Hareketli parçaların yanlış konumlandırılması veya takılması, parçaların kırılması ve elektrikli aletin çalışmasını etkileyebilecek başka herhangi bir durum olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli alet hasarıysa kullanmadan önce onarılmasını sağlayın.** Çok sayıda kaza, yeterli bakım yapılmamış elektrikli aletlerden kaynaklanmaktadır.
- **Kesme aletlerini keskin ve temiz tutun.** Bakımı düzgün yapılmış, kesici kenarları yeterli keskinlikte olan kesme aletlerinin takılma ihtimali daha az olup kontrol edilmeleri de daha kolaydır.
- **Elektrikli alet, aksesuarlar, alet uçları vb. bileşenleri; çalışma koşullarını ve yapılacak işi de göz önünde bulundurarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın.** Elektrikli aletin amacı dışındaki çalışmalar için kullanılması, tehlikeli bir duruma yol açabilir.

Kullanım için güvenlik talimatları



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Kesim bıçağı üreticisi tarafından kesim bıçağı ile birlikte verilen uyarı talimatlarını okuyun.
- Ürünü yalnızca maksimum 16 A sigorta veya anahtar bulunan bir güç kaynağına bağlayın.
- Ürünün doğru şekilde monte edildiğinden emin olun.
- Bıçak siperliği ve koruyucu kapaklar takılmadan ürünü çalıştırmayın.
- Ürünün yanlış kullanılması, kesim bıçağının kırılmasına ve yaralanmaya veya hasara neden olabilir.
- Acil bir durumda motoru hızlı bir şekilde nasıl kapatacağınızı öğrenin.
- Kişisel koruyucu ekipman kullanın. Bkz. *Kişisel koruyucu ekipman sayfa: 49*.
- Çalışma alanında yalnızca onaylanmış kişilerin bulunduğundan emin olun.
- Çalışma alanındaki elektrik kablolarının elektrik yükü olmadığından emin olun.
- Ürünü çalıştırmadan önce çalışma alanında gizli kablolar, teller ve borular olup olmadığını öğrenin. Ürün gizli bir nesneye çarparsa motoru derhal durdurun ve ürünü ve nesneyi inceleyin. Devam etmenin güvenli olduğunu anlayana kadar ürünü tekrar çalıştırmaya başlamayın.
- Ürünü yoğun sis, sağanak yağmur, kuvvetli rüzgar veya aşırı soğuk gibi hava koşullarında kullanmayın. Kötü hava koşullarında çalışmak sizi yorar ve kaygan yüzeyler gibi tehlikeli durumlara yol açabilir.
- Çalışma sırasında emniyetli ve dengeli bir pozisyonda olduğunuzdan emin olun.
- Bu ürün, nesnelere yüksek hızda fırlamasına neden olabilir. Çalışma alanındaki tüm kişilerin onaylı kişisel koruyucu ekipman kullandıklarından emin olun. Çalışma alanındaki gevşek nesnelere kaldırın.
- Üründen uzaklaşmadan önce motoru durdurun ve kazara çalışma riski olmadığından emin olun.
- Park freni devrede değilken üründen uzaklaşmayın.
- Eğimli yerlerde çalışırken çok dikkatli olun. Ürün ağırdır ve düşerse ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Hiçbir malzemenin gevşeyip operatörün yaralanmasına neden olmayacağından emin olun.
- Gıysilerin, uzun saçların ve tıkların hareketli parçalara takılmadıklarından emin olun.
- Bir kaza gerçekleşmesi durumunda yardım alamayacak durumdaysanız ürünü çalıştırmayın.

Topraklanmış ürün talimatları



UYARI: Yanlış bağlantı elektrik çarpmasına neden olabilir. Ürünün doğru

şekilde topraklandığından emin değilseniz yetkili bir elektrik teknisyeniyle görüşün.

Elektrik fişi üzerinde fabrika teknik özelliklerine aykırı değişiklikler yapmayın. Elektrik fişi şebeke prizine uygun değilse yetkili bir elektrik teknisyeninden doğru şebeke prizini takmasını isteyin. Yerel düzenlemelere ve kanunlara uyun.

Topraklanmış ürünle ilgili talimatları tam olarak anlamadıysanız onaylı bir elektrik teknisyeniyle görüşün.

Ürünün topraklanmış bir kablosu ve elektrik fişi vardır. Her zaman ürünü topraklanmış bir şebeke prizine bağlayın. Bu, bir arıza durumunda elektrik çarpması riskini azaltır.

Ürünle birlikte elektrik adaptörleri kullanmayın.

Kişisel koruyucu ekipman



UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Ürünü çalıştırırken daima onaylı kişisel koruyucu ekipmanları kullanın. Kişisel koruyucu ekipmanlar yaralanma riskini tamamen engelleyemez ancak bir kaza durumunda yaralanmanın derecesini azaltır. Bayınız doğru kişisel koruyucu ekipmanı seçmenize yardımcı olur.
- Kişisel koruyucu ekipmanların durumunu düzenli olarak kontrol edin.
- Onaylı koruyucu baret kullanın.
- Onaylanmış kulak koruma ekipmanı kullanın.
- Onaylı solunum koruması kullanın.
- Yan korumalı onaylı koruyucu gözlük kullanın. Fırlayan nesnelere neden olduğu göz yaralanması riski yüksektir.
- Koruyucu eldivenler kullanın.
- Çelik parmak uçlu ve kaymaz tabanlı botlar giyin.
- Uzun kollu ve uzun bacaklı onaylı iş elbiseleri ya da bunun eşdeğeri olan vücuda oturan gıysiler kullanın.

Yangın söndürücü

- Çalışma sırasında yakında bir yangın söndürücü bulundurun.
- "ABE" sınıfı bir toz yangın söndürücü veya "BE" tipi bir karbondioksit yangın söndürücü kullanın.

Ürünün üzerindeki güvenlik aletleri



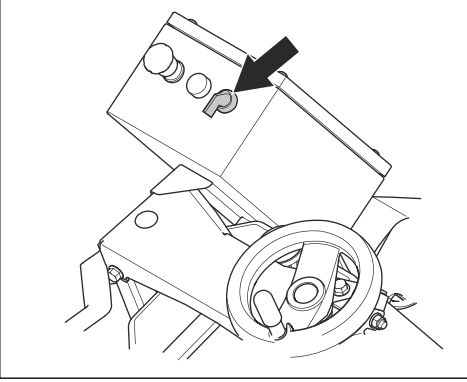
UYARI: Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki uyarı talimatlarını okuyun.

- Güvenlik araçları arızalı olan bir ürünü kullanmayın.

- Güvenlik araçlarını düzenli olarak kontrol edin. Güvenlik araçları arızalıysa Husqvarna servis nokتانızla görüşün.

ON/OFF anahtarı

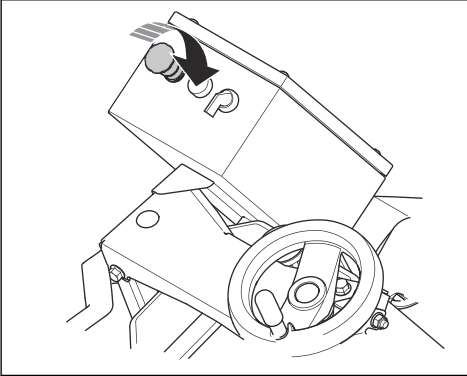
Moturu çalıştırmak ve durdurmak için ON/OFF anahtarı kullanılır.



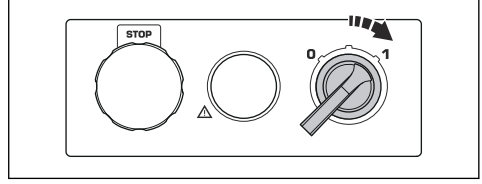
ON/OFF anahtarını kontrol etme

Not: Ürün çalışmıyorsa bkz. *Ürün çalışmıyor sayfada: 62.*

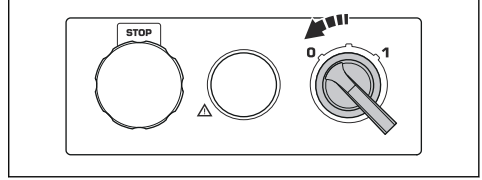
1. Ürünün elektrik fişini şebeke prizine bağlayın.
2. Makine durdurma düğmesinin devre dışı olduğundan emin olmak için makine durdurma düğmesini saat yönünde çevirin.



3. ON/OFF anahtarını 1 konumuna getirerek ürünü çalıştırın.

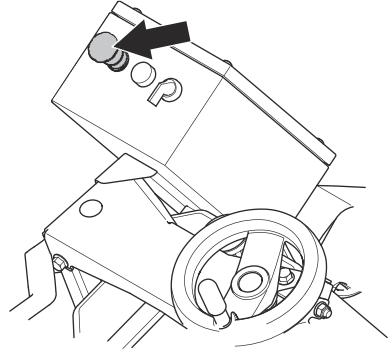


4. Ürünün doğru hızda çalışması için 5 saniye bekleyin.
5. ON/OFF anahtarını 0 konumuna getirin ve motorun durduğundan emin olun.



Makine durdurma düğmesi

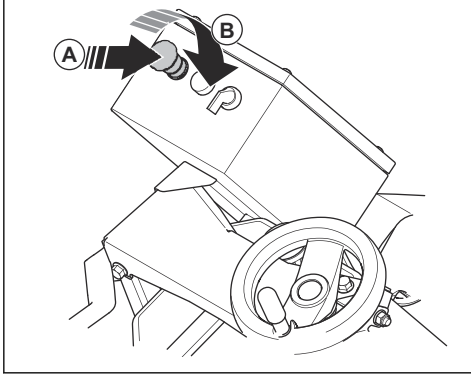
Makine durdurma düğmesi motoru ve tüm elektrikli işlevleri hızlı bir şekilde durdurur.



Not: Acil bir durum olmadığı sürece ürünü durdurmak için makine durdurma düğmesini kullanmayın. Ürünün çalışma sırasında nasıl durdurulacağı hakkında doğru prosedür için bkz. *Ürünü durdurma sayfada: 56.*

Makine durdurma düğmesini kontrol etme

1. Makine durdurma düğmesine (A) basın ve motorun durduğundan emin olun.



2. Makine durdurma düğmesini devre dışı bırakmak için saat yönünde (B) çevirin.

Bıçak siperliği



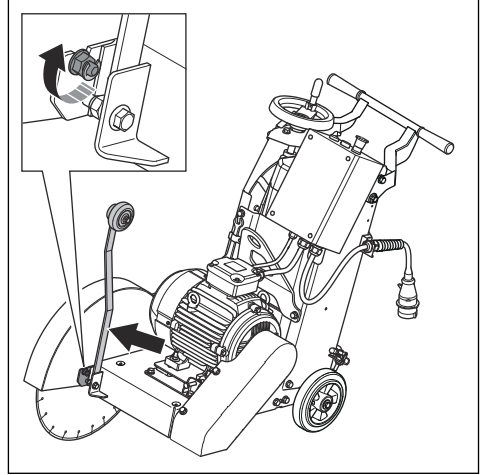
UYARI: Ürünü bıçak siperliği olmadan veya hasarlı bir bıçak siperliğiyle birlikte kullanmayın. Ürünü çalıştırmadan önce bıçak siperliğinin doğru şekilde takıldığından emin olun.

Bıçak siperliği, bıçağın veya kesilen malzemenin parçalarının operatöre fırlamasını önler.

Bıçak siperliğini kontrol etme

- Bıçak siperliğinin doğru şekilde takıldığından emin olun.

- Bıçak siperliğinin ön somununun doğru şekilde sıkıldığından emin olun.



- Bıçak siperliğinde çatlak gibi bir hasar olup olmadığına bakın.
- Hasarlı bıçak siperliğini değiştirin.
- Hasarlı, eğri olduğunda veya başka kusurlar bulunduğu anda bıçak siperliğini değiştirin.

Tahrik kayışı kapağı



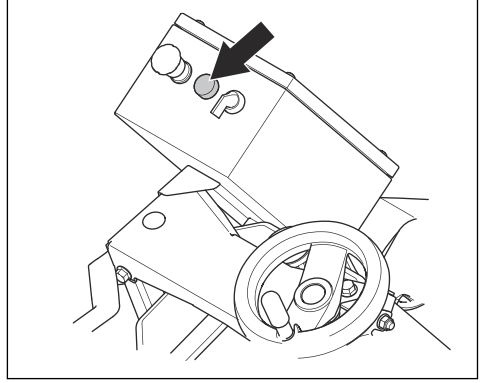
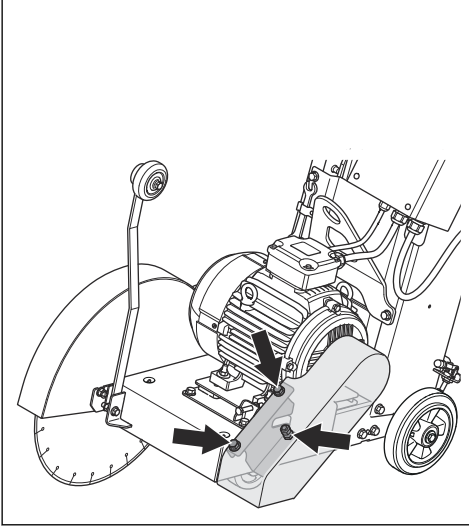
UYARI: Ürünü tahrik kayışı kapağı olmadan veya hasarlı bir tahrik kayışı kapağıyla birlikte kullanmayın. Ürünü çalıştırmadan önce tahrik kayışı kapağının doğru şekilde takılı olduğundan emin olun.

Tahrik kayışı kapağı, kasnaklara ve tahrik kayışına karşı koruma sağlar.

Tahrik kayışı kapağını kontrol etme

1. Tahrik kayışı kapağında hasar veya çatlak olmadığından emin olun. Gerekirse tahrik kayışı kapağını değiştirin.

2. Tahrik kayışı kapağının 3 somununun doğru şekilde sıkıldığından emin olun.



Bakım için güvenlik talimatları

- Tüm parçaların iyi durumda olduğundan ve tüm bağlantıların doğru şekilde sıkıldığından emin olun.
- Arızalı ürünü kullanmayın. Güvenlik kontrolleri, bakım ve servisi bu kılavuzda belirtildiği şekilde gerçekleştirin. Diğer tüm bakım işlemleri, onaylı bir servis noktası tarafından yapılmalıdır.
- Elmas uçlu takımları değiştirirken ürünü durdurun. ON/OFF anahtarını 0 konumuna getirin ve makine durdurma düğmesine basın.
- Kontrol ve/veya bakım işlemlerini motor durmuş ve elektrik fişi çıkarılmış durumdayken yapın.
- Ürünün doğru şekilde çalıştığından emin olmak için bakım yapın. Bkz. *Bakım sayfa: 57*.

Hata göstergesi

Aşağıdaki durumlarda hata göstergesi yanar:

- Motor çok sıcak: Motor duruyor.
- Motor yükü çok fazla.
- Faz hatası var. Elektrik fişinin ayarlanması gerekir.

Çalışma

Giriş



UYARI: Ürünü kullanmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Ürünü çalıştırmadan önce yapılması gerekenler

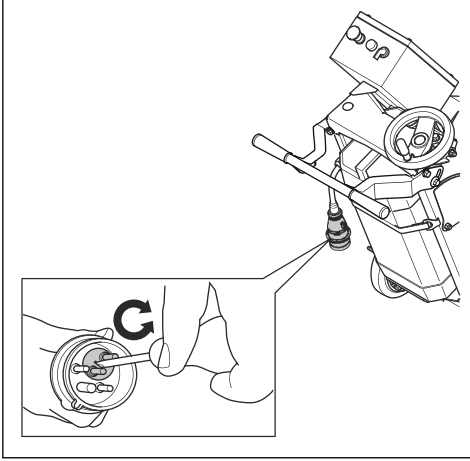


DİKKAT: 25 m'den uzun uzatma kablosu kullanmayın. 2,5 mm²'den daha ince kablolarla uzatma kablosu kullanmayın.

- Kullanım kılavuzunu dikkatle okuyun ve talimatları anladığınızdan emin olun.
- Kesim bıçağı üreticisi tarafından kesim bıçağı ile birlikte verilen talimatları okuyun.
- Ürünün her çalıştırılmasından önce aşağıdaki adımları uygulayın:
 - a) Günlük bakım yapın. Bkz. *Bakım sayfa: 57*.

- b) Tüm kesimler için çizgi işaretleri koyun. Yaralanmayı ve hasarı önlemek için çalışma sırasını dikkatli bir şekilde hazırlayın.
- c) Tutma çubuğunu uygun bir çalışma konumuna ayarlayın. Bkz. *Tutma yeri yüksekliğini ayarlama sayfa: 53*.
- d) Su tankını doldurun.
- e) İşaretçinin kesim bıçağıyla hizalandığından emin olun. Bkz. *İşaretçiyi kesim bıçağıyla hizalama sayfa: 55*.
- f) Ürünün elektrik fişini şebeke prizine bağlayın.

g) Bazı durumlarda fazları ters çevirmeniz gerekir.



- h) Devre dışı olduğundan emin olmak için makine durdurma düğmesini saat yönünde çevirin.
- i) Kesim bıçağının hangi yönde döndüğünü bildiğinizden emin olun.
- j) Kesim bıçağının ve bıçak siperliğinin doğru takıldığından emin olun.

Kesim bıçakları



UYARI: Kesim bıçağını üretim amacı haricindeki malzemeler için kullanmayın.



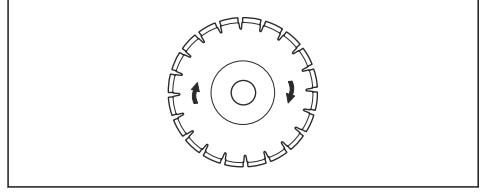
UYARI: Sulu kesim için yalnızca elmas bıçaklar kullanın. Elmas bıçak, ürünün tip plakasında belirtilen değerle aynı veya daha yüksek bir hızda çalışabilir olmalıdır. Yalnızca EN13236 veya ANSI B7.1 gibi ulusal ya da bölgesel standartlara uygun elmas bıçaklar kullanın.

Kesim bıçağı üreticisi, kesim bıçağının kullanımına ve doğru bakımına ilişkin uyarılar ve öneriler sağlar. Bu uyarılar kesim bıçaklarıyla birlikte sağlanır.

Elmas bıçaklar



UYARI: Elmas bıçağın elmas bıçak üzerinde gösterilen ok yönünde döndüğünden emin olun.



DİKKAT: Her zaman keskin bir elmas bıçak kullanın.

Farklı işlemler için kullanılan çok çeşitli elmas bıçaklar bulunmaktadır. Yeni üretilmiş betondan sert hale gelen beton ve asfalta kadar farklı sertlik sınıfları için.

Elmas bıçaklar, endüstriyel elmaslardan üretilmiş segmanlı çelik bir çekirdeğe sahiptir.

Su soğutma sistemi

Elmas bıçakların sıcaklığını düşük tutmak için çalışma sırasında her zaman su kullanın. Su soğutma sistemi aynı zamanda elmas bıçakların kullanım ömrünü uzatır ve toz birikmesini önler.

Su kaynağının tıkalı olmadığından emin olun.

Elmas bıçakları bileyleme

Yanlış besleme basıncı kullanırsanız veya sert takviyeli beton gibi malzemeleri kestiğinizde elmas bıçaklar körelebilir. Köre bir elmas bıçak kullanırsanız çok ısınır ve bu da elmas segmanlarının gevşemesine neden olabilir.

- Elmas bıçak üzerindeki elmasları bileylemek için kesim derinliğini ve motor hızını kısa bir süreliğine düşürün.

Sulu kesim için elmas bıçaklar



DİKKAT: Daima geçerli bıçak boyutu için belirtilen boyutta bir bıçak flanşı kullanın. Hasarlı bıçak flanşları kullanmayın.

Çalışma sırasında sürtünme, elmas bıçağın çok ısınmasına neden olur. Elmas bıçak çok ısınrsa bıçak gerginliğini düşürür veya çekirdeğin çatlamasına neden olur.

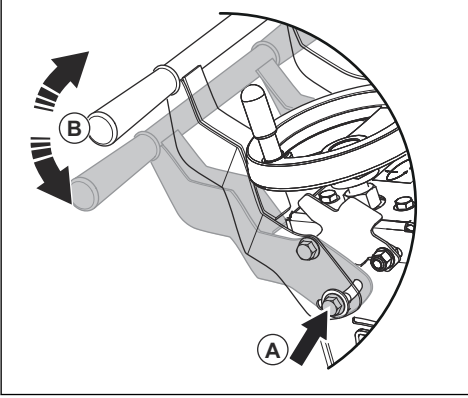
Elmas bıçağa dokunmadan önce soğumasını bekleyin.

- Sulu kesim elmas bıçakları, kesim sırasında elmas bıçağın çekirdeğinin ve segmanlarının soğuk tutulması için suyla kullanılmalıdır. Sulu kesim için elmas bıçaklar kuru olarak kullanılamaz.
- Sulu kesim için elmas bıçakları susuz kullanıyorsanız elmas bıçak çok fazla ısınabilir. Bu durum kötü performans, bıçak hasarı ve güvenlik riskine neden olur.

Tutma yeri yüksekliğini ayarlama

Tutma yeri yüksekliği doğru yüksekliğe ayarlanabilir.

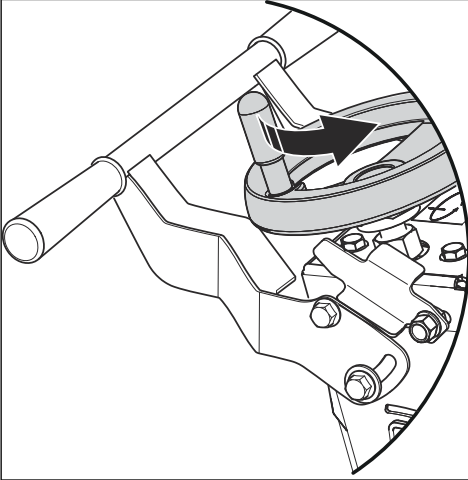
1. Vidayı (A) gevşetin.



2. Gerekli çalışma yüksekliği (B) için konumu ayarlayın.
3. Vidayı (A) sıkın.

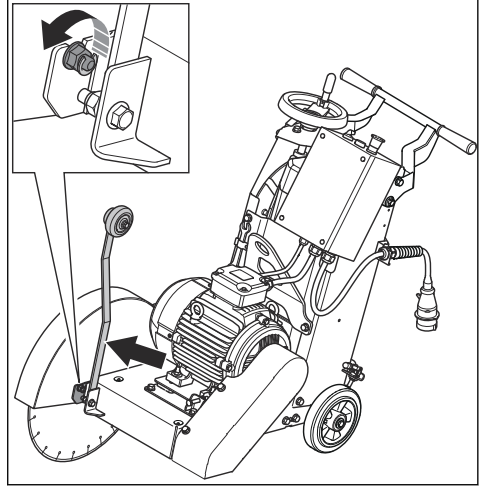
Kesim bıçağını takma

1. Motoru durdurun ve ürünün fişini prizden çekin.
2. Kesim derinliği tekerleğini saat yönünün tersine çevirin.

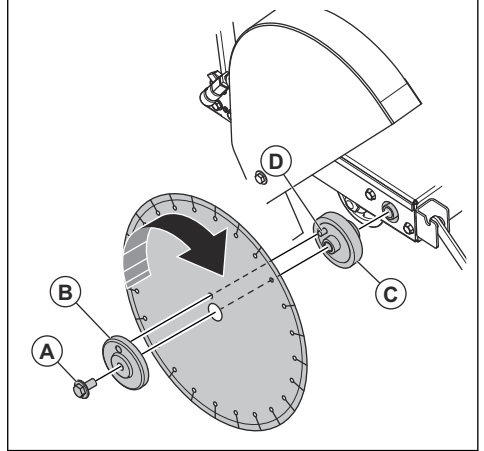


3. Su beslemesini durdurun ve su hortumunu bıçak siperliğinden çıkarın.

4. Ön somunu gevşetin ve bıçak siperliğini yatırarak servis konumuna getirin.

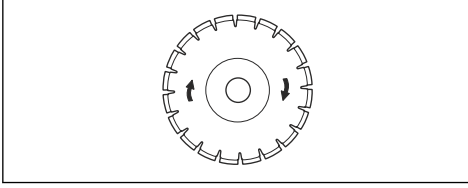


5. Bıçak vidasını (A) çıkarın.



6. Bıçak flanşını (B) çıkarın.
7. Bıçak vidasında (A), bıçak flanşında (B) ve iç flanşa (C) hasar olup olmadığını kontrol edin. Aşınmış veya hasarlı parçaları değiştirin.
8. Kesim bıçağı ve flanşların temas yüzeylerini temizleyin.
9. Kesim bıçağını iç flanşa (C) takın.

10. Kesim bıçağının kesim bıçağı üzerinde gösterilen ok yönünde döndüğünden emin olun.



DİKKAT: Dönme yönünün tersine takılırsa kesim bıçağının hasar görme riski vardır.

11. Bıçak flanşını (B) ve bıçak mili civatasını (A) takın. Kilit piminin (D) iç flanşta olduğundan ve kesim bıçağından bıçak flanşına (B) geçtiğinden emin olun.
12. Vidayı (A) birlikte verilen anahtarla sıkarken kesim bıçağını sıkıca tutun.
13. Kesim bıçağını indirmek için kesim derinliği tekerleğini saat yönünde çevirin.
14. Verilen anahtar kullanarak vidayı (A) tamamen sıkın. Kesim bıçağı ile zemin arasındaki direnç, kesim bıçağını yerinde tutar.
15. Bıçak siperliğini ve su hortumunu takın.
16. Ürünü çalıştırın ve olağan dışı sesler olup olmadığını dinleyin. Olağan dışı sesler varsa kesim bıçağını çıkarın.
 - a) Kesim bıçağında hasar olup olmadığını kontrol edin.
 - b) Kesim bıçağını tekrar takın. Hasar görmesi durumunda kesim bıçağını değiştirin.

Kesim bıçağını çıkarma



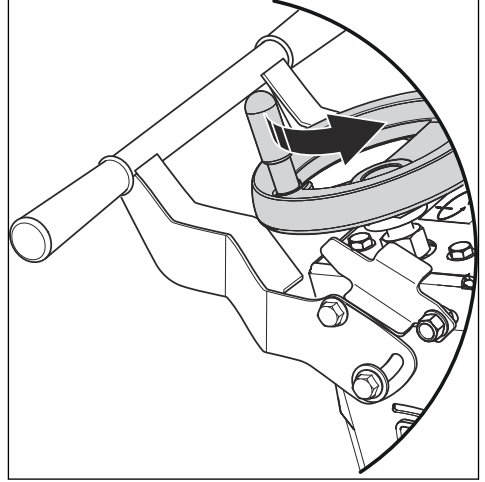
UYARI: Elmas bıçakları çıkarırken ürünün soğumasını bekleyin ve koruyucu eldivenler takın. Elmas bıçaklar kullanımdan sonra çok sıcaktır.

- Kesim bıçağını, takma işleminin tersi sırayla çıkarın. Bkz. *Kesim bıçağını takma sayfa: 54.*

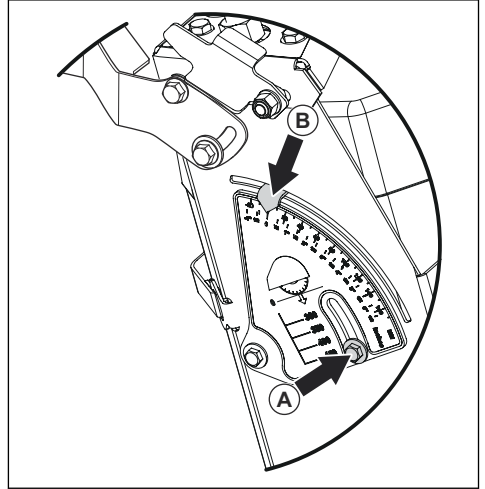
Kesim derinliği göstergesini ayarlama

Ürünü kullanmadan önce göstergenin kalibre edilmesi gerekir.

1. Kesim derinliği tekerleğini, kesim bıçağı hafifçe zemine değene kadar döndürün.



2. Vidayı (A) gevşetin.



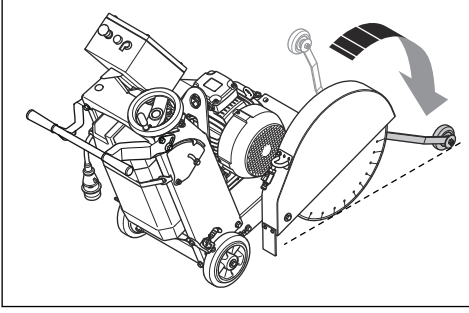
3. Gösterge okunu "0" (B) konumuna getirin.
4. Vidayı (A) sıkın.

İşaretçiyi kesim bıçağıyla hizalama

Not: İşaretçi, kesim bıçağıyla hizalanmalıdır.

1. İç flanş çizgi boyunca yerleştirin.

2. İşaretçiyi indirin ve ürünü işaretlerle hizalayın.



3. İşaretçiyi çizgiyle hizalayın.
4. Gerekirse, işaretçiyi çizgiyle hizalanana kadar ayarlayın.

Temel çalışma teknikleri

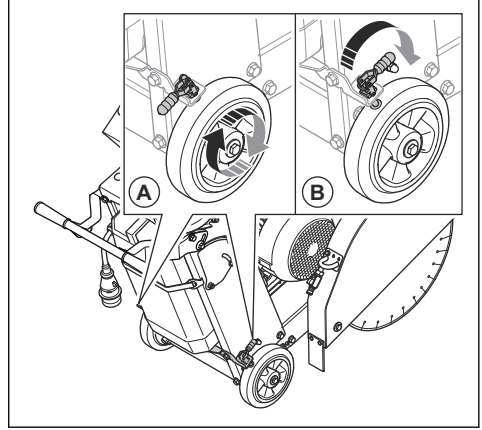


UYARI: Motor çalıştırıldığında bıçak mili döner.

- Çalışma sırasında her zaman makine durdurma düğmesine basabildiğinizden emin olun.
- Ürünün üzerinde herhangi bir alet veya nesne bırakılmadığından emin olun.
- Motor çalışır durumdayken üründen uzaklaşmayın.
- Ürünü çalıştırmadan önce bıçak siperliğinin doğru şekilde takıldığından emin olun. Bıçak siperliği takılı olmadan kesim yapmayın.
- Çalışmaya başlamadan önce nerenin kesileceğini gösteren bazı işaretler çizin. Operatör veya ürün için herhangi bir risk olmadığından emin olun.
- Kesim bıçağı dönerken ürünü döndürmeyin veya bir yandan diğer yana hareket ettirmeyin.
- Kesmeden önce beton tuğlaları sıkıca takın. Malzemenin ağırlığı ürüne zarar verebilir ve ciddi yaralanmalara neden olabilir. Ürünü kontrollü koşullarda hareket ettirebildiğinizden emin olun.
- Ürünü kullanırken yanınızda her zaman bir kişinin daha bulunduğundan emin olun. Bir kaza meydana gelirse o kişiden yardım alabilirsiniz.
- Park freni devrede değilken üründen uzaklaşmayın.

Park frenini devreye alma ve devre dışı bırakma

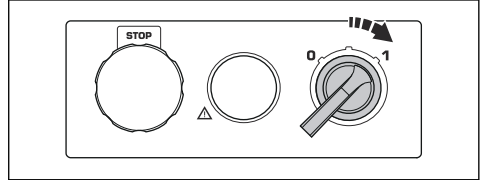
1. Ürünü yerinde tutmak için park frenini (B) devreye alın.



2. Ürünü hareket ettirmek için park frenini (A) devreden çıkarın.

Ürünü çalıştırma

1. Kesim bıçağının zemine hafifçe değdiğinden emin olun.
2. ON/OFF anahtarını 1 konumuna getirerek ürünü çalıştırın. Ürün 5 saniyeden kısa bir süre içinde doğru çalışma hızında çalışır.



Çalışmayı durdurma

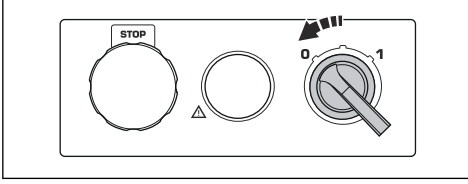
1. Kesim derinliği kolunu indirin.
2. Kesim bıçağını oluktan çıkarın.
3. Kesim derinliği kolunu kaldırın.
4. Su beslemesini durdurun.

Ürünü durdurma



UYARI: Kesim bıçağı, motor durduktan sonra bir süre daha dönmeye devam eder.

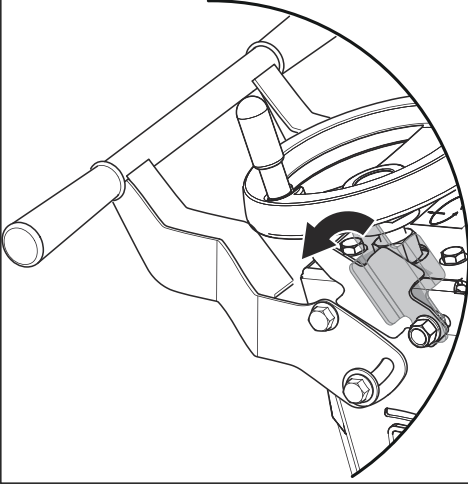
1. ON/OFF anahtarını "0" konumuna getirerek motoru durdurun.



2. Kesim bıçağını kesikle hizada tutun. Kaldırmadan önce kesim bıçağının dönmediğinden emin olun.
3. Park frenini devreye alın.
4. Elektrik fişini çıkarın.

Yüzeyi kesme

1. Su kaynağını açın.
2. Bıçak siperliğindeki su borusunun açık olduğundan emin olun. Kesim bıçağının her iki tarafında yeterli miktarda su olmalıdır.
3. Kesmeden önce basınç ve miktar (akış) için su kaynağını test edin.
4. Motoru tam güçte çalıştırın.
5. Kesim derinliğini kilitleyen kolu indirin. Derinlik, işlemin teknik özelliklerini ifade eder. Kesim bıçağı ve üründe daha fazla aşınma olmasını önlemek için yalnızca gereken derinlikte kesin.



6. Kılavuz olarak yaklaşık 20-30 mm'lik bir kesim yapın.
7. Gerekli derinliği elde edene kadar 50 mm kesim artışları yapın.
8. Kesim derinliğini kilitleyen kolu yukarı çekin.
9. Yalnızca bir çizgi üzerinde kesin, kesim bıçağını kılavuz işaretleriyle hizalayın.
10. Ürünü yavaşça ilerletin ve kılavuzun ön kısmı ile kesim bıçağının işaretlerle hizalandığından emin olun.



DİKKAT: Kesim bıçağını işaretlerle hizalamak için ürünü yanlara doğru hareket ettirmeyin.

Bakım

Giriş



UYARI: Ürün üzerinde bakım yapmadan önce güvenlik bölümünü okuyup anlayın.

Ürüne uygulanacak tüm servis ve onarım işlemleri için özel eğitim gereklidir. Profesyonel servis ve onarım garantisi sunuyoruz. Yetkili satıcınız servis noktası değilse kendisiyle görüşüp en yakınınızdaki servis noktası hakkında bilgi edinin.

Yedek parçalar için Husqvarna bayinizle veya servis nokتانızla görüşün.

Bakımdan önce yapılması gerekenler

- Ürünü düz bir yüzeye park edin ve motoru durdurun. Bakım sırasında yanlışlıkla çalıştırmayı önlemek için kontrol panelindeki makine durdurma düğmesine basın.
- Ürünü temizlemeden, bakım yapmadan veya monte etmeden önce her zaman fişi şebeke prizinden çekin.

- Ürünün etrafındaki alanda bulunan yağ ve kiri temizleyin. İstenmeyen maddeleri kaldırın.
- Çevredeki kişilere bakım çalışmasının yapılmakta olduğunu belirten bir uyarı vermek için bakım alanının etrafına net işaretler yerleştirin.
- Yangın söndürücüler, tıbbi malzemeler ve acil durum telefonunu yakında bulundurun.

Bakım planı

Bakım	Günlük	Haftalık	Aylık
Ürünün dış yüzeylerini suyla temizleyin. Basıncılı yıkama makinesi kullanmayın.	X		
Genel inceleme yapın.	X		
Tahrik kayışını ayarlayın.	X		
Makine durdurma düğmesini kontrol edin. Bkz. <i>Makine durdurma düğmesini kontrol etme sayfa: 51.</i>	X		
Bıçak siperliklerini kontrol edin. Bkz. <i>Bıçak siperliğini kontrol etme sayfa: 51.</i>	X		
Kesim bıçağını kontrol edin. Bkz. <i>Kesim bıçakları sayfa: 53.</i>	X		
Bıçak milini kontrol edin.	X		
Ürünü yağlayın. Bkz. <i>Ürünü yağlama sayfa: 61</i>	X		

Ürünü temizleme



UYARI: Koruyucu gözlük kullanın. Ürünü temizlerken kir ve zararlı maddeler üründen dışarı çıkabilir.



DİKKAT: Tıkalı bir hava girişi, ürünün performansını azaltır ve motorun aşırı ısınmasına neden olabilir.

- Ürünü temizlemeden önce soğumasını bekleyin.
- Elektrikli bileşenleri suyla temizlemeyin.
- Hafif bir temizlik maddesi kullanın. Cilt tahrişini önlemek için koruyucu eldivenler takın.
- Çalışma günü sonunda mutlaka tüm ekipmanı temizleyin. Ürünü temizlemek için basıncılı yıkama makinesi kullanmayın.
- Tüm hava deliklerindeki tıkanıklıkları temizleyin.

Genel denetim yapma

- Ürünün üzerindeki somun ve vidaların sıkı olduğundan emin olun.
- Üründeki kabloların hasar görebilecekleri bir konumda olmadığından emin olun.

- Elektrikli parçalarda hasar olup olmadığını kontrol edin. Elektrikli parçaları hasarlı olan ürünü çalıştırmayın.

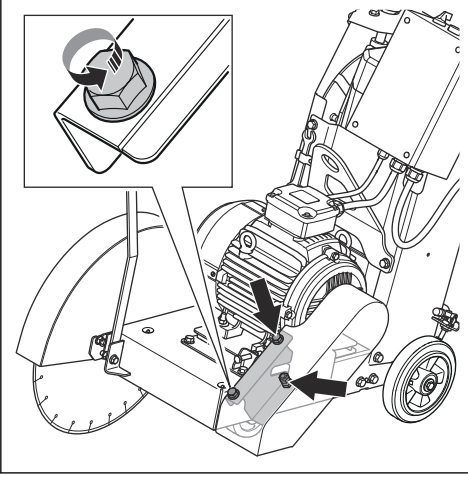
Tahrik kayışı gerginliğini ayarlama



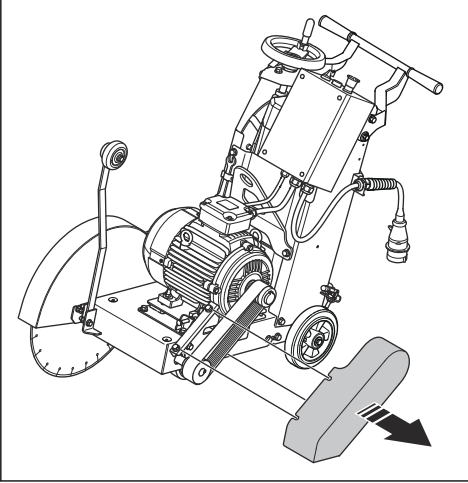
DİKKAT: Tahrik kayışının hasarlı olmadığından emin olun.

Yeni bir tahrik kayışının gerginliği 2 saat sonra ayarlanmalıdır.

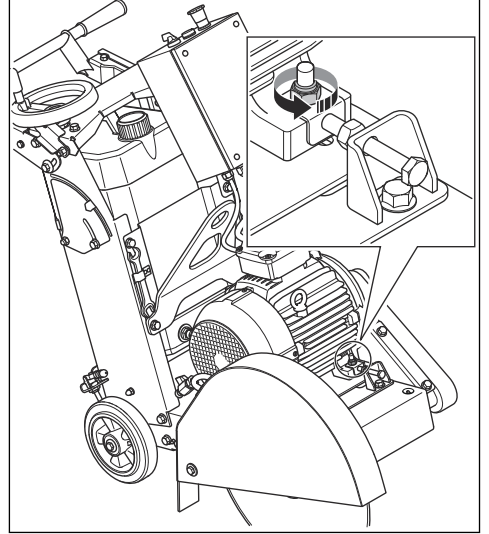
1. Tahrik kayışı kapağındaki 3 vidayı gevşetin.



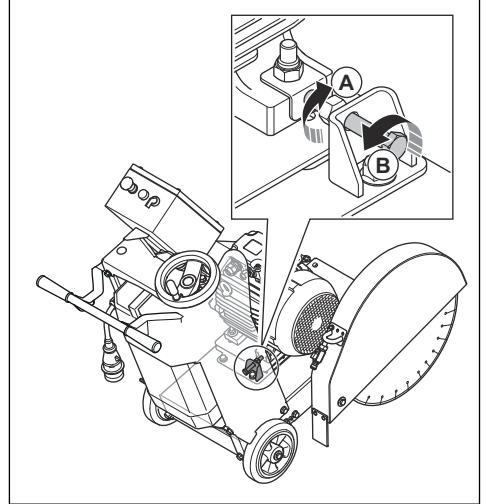
2. Tahrik kayışı kapağını çıkarın.



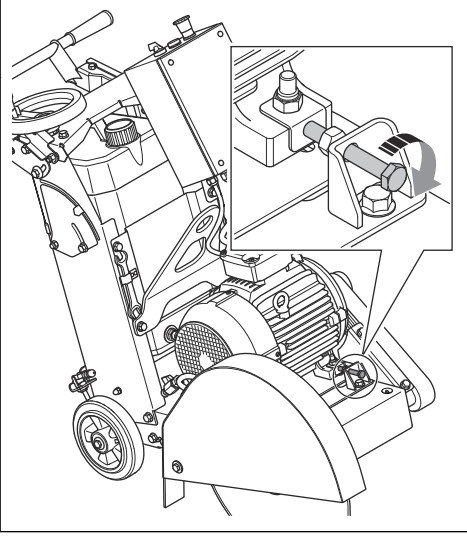
3. Motoru sabit tutan 4 vidayı gevşetin.



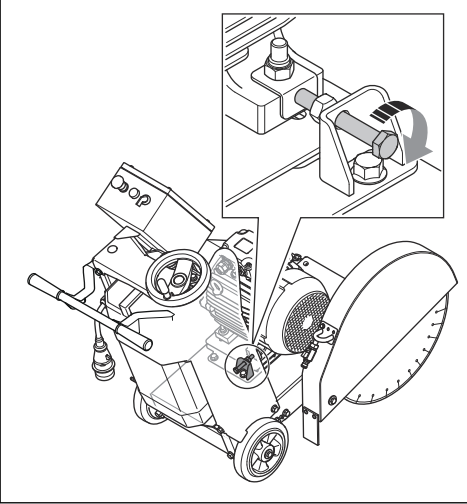
4. Somunu (A) ve arka gerdirme vidasını (B) gevşetin.



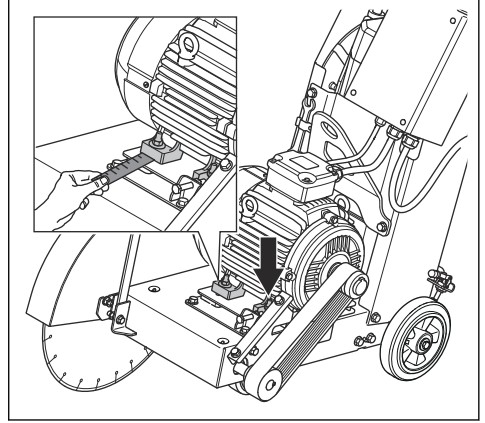
5. Doğru kayış frekansını elde etmek için ön gerdirme vidasını çevirin. Motor geriye doğru itilir. Doğru frekans için bkz. *Teknik veriler sayfa: 63.*



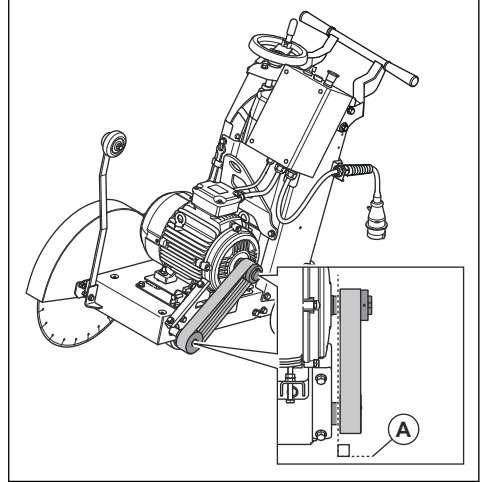
6. Motoru hizalayın. Arka gerdirme vidasını ve somunu sıkın.



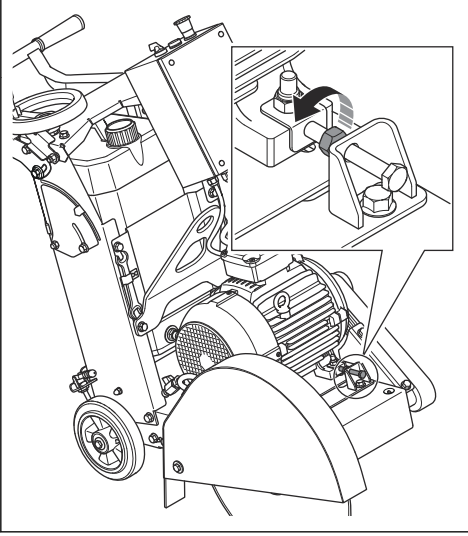
7. Motorun düz konumda olduğundan emin olun.



8. Kayış makaralarının birbirine paralel ve hizalı olduğundan emin olun (A).

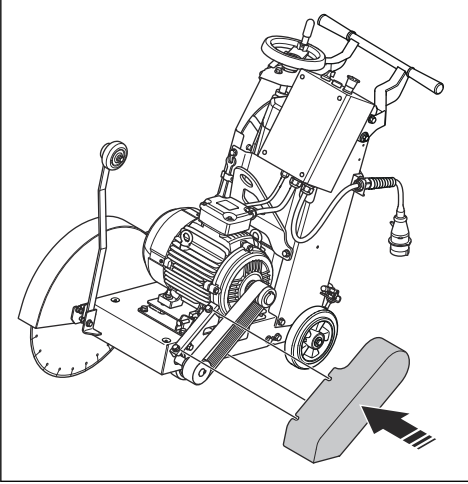


9. Ön gerdirme vidasını ve somunu sıkın.



10. Motoru sabit tutan 4 vidayı sıkın.

11. Tahrik kayışı kapağını ve vidaları takın.

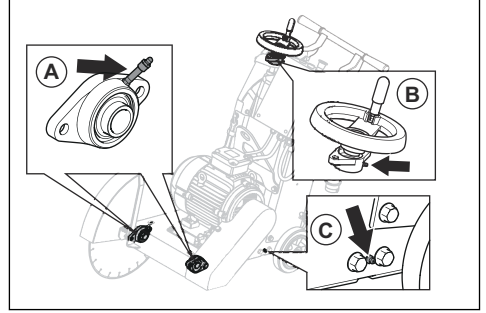


Ürünü yağlama

Aşağıdaki bileşenleri yağlayın. Gres kenarlardan görülene kadar yağlayın. Doğru gres için bkz. *Teknik veriler sayfa: 63.*

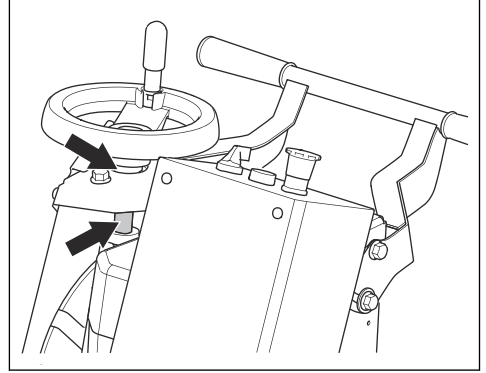
1. Gres tabancasını pompaya bağlayın.

2. Ürünün sol ve sağ tarafındaki bıçak mili yataklarını (A) ve burçları (C) yağlayın.

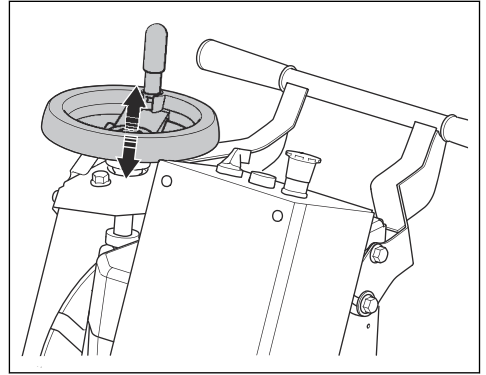


3. Kesim derinliği ayarı (B) için kolun yağlama noktalarını yağlayın.

4. Kesim derinliği tekerleğinin somununu yağlayın. Somunun üst ve alt kısmını yağlayın.



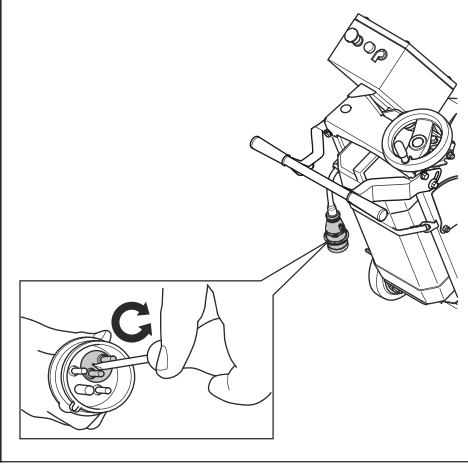
5. Kesim derinliği tekerleğini tekrar saat yönünde ve saat yönünün tersine çevirin ve eşit şekilde yağlayın.



Sorun giderme

Ürün çalışmıyor

- Güç kaynağının ve güç kablolarının hasarlı olmadığından emin olun.
- Makine durdurma düğmesini kontrol edin, düğmeyi saat yönünde çevirerek serbest bırakın.
- Hata göstergesini inceleyin. Hata göstergesi yanıyorsa, aşağıdaki prosedürlerden birini uygulayın:
 - Motorun soğumasını bekleyin. Motor sıcaklığı düştüğünde ürün yeniden başlatılabilir.
 - Elektrik fişini ayarlayın.



Ürün aniden duruyor

- İş yükü ürün için çok ağırsa aşırı yük koruması devreye girer ve motoru durdurur.
- Kesim bıçağın yükünü azaltın.
- Motorun soğumasını bekleyin. Motor sıcaklığı düştüğünde ürün yeniden başlatılabilir.

Ürün çalıştırma sırasında duruyor

İyi bir motor performansı için doğru voltaj beslemesi gereklidir. Uzatma kablosunun çok uzun veya çok ince olması çalışma sırasında motorun gücünü azaltır.

- Çalışma yükü motor için çok ağırsa hata göstergesi yanar. Hata göstergesi sönene kadar bekleyin ve tekrar deneyin.
- Uzatma kablolarının çok uzun veya ince olmadığından emin olun. Ürünü tekrar çalıştırmayı deneyin.
- Ürün çalıştırma sırasında durmaya devam ederse, onaylı bir servis atölyesiyle görüşün.

Taşıma ve depolama

Taşıma

- Taşımadan önce kesim bıçağını çıkarın.
- Bu ürün ağırdır. Ürünü kaldırırken dikkatli olun, yaranlama riski vardır. Bkz. *Ürünü kaldırma sayfa: 62*.
- Ticari taşıma ile ilgili özel gerekliliklere uyun.
- Taşıma sırasında ürünün güvenliğini sağlayın. Oynamadığından emin olun.

Ürünü kaldırma



UYARI: Kaldırma ekipmanının doğru boyutta olduğundan emin olun. Ürün üzerindeki nominal değerler plakasında ürün ağırlığı gösterilir.



UYARI: Kaldırma halkasının hasarlı olmadığından emin olun.



UYARI: Kaldırılmış bir ürünün altında ya da yakınında yürümeyin veya durmayın.

- Ürünü kaldırırken ürüne takılı olan kaldırma halkasını kullanın.
- Çelik parmak uçlu ve kaymaz tabanlı botlar giyin.

Ürünün saklanması

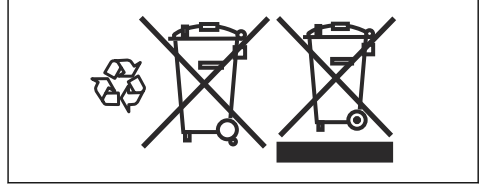
- Çocukların veya yetkili olmayan kişilerin erişmesini önlemek için ürünü kilitli bir alanda tutun.
- Ürünü her zaman kapalı alanda tutun.
- Ürünü kuru ve don oluşmayan bir yerde tutun.
- Kullanımdan sonra kesim bıçağını üründen çıkarın. Kesim bıçağını depolamadan kurutmanız gerekir.

Atma

Ürün veya ürün ambalajı üzerinde bulunan semboller, bu ürünün evsel atık olarak değerlendirilemeyeceğini

belirtir. Elektrikli ve elektronik ekipman, kurtarma için uygun bir geri dönüşüm istasyonuna gönderilmelidir.

Bu ürüne doğru önemin verilmesini sağlayarak, çevreye ve insanlara olabilecek potansiyel negatif etkisini önlemeye yardımcı olabilirsiniz, aksi takdirde bu ürünün yanlış atık yönetimi durumunda negatif etkiler meydana gelebilir. Bu ürünün geri dönüşümü hakkında daha ayrıntılı bilgi için belediyenize, mahallenizdeki atık hizmetine veya ürünü satın aldığınız mağazaya danışın.



Teknik veriler

Teknik veriler

Güç, kW	7,5
Nominal voltaj, V	400
Nominal akım, A	14
Güç kaynağı	3 fazlı, 16 A CEE, ters faz
Bıçak çapı - maks., mm	500
Kesim derinliği - maks., mm	190
Mil maksimum dönüş hızı (2935 dev/dak motor devrinde), dev/dak	2435
Mil çapı, mm	25,4
Bıçak flanşı çapı, mm	89
Nominal ağırlık (kutusuz), kg	145
Maksimum çalışma ağırlığı, kg	175
Boyut (UxGxY), mm	1180x560x1000
Gres	DIN 51825 gres sınıfı K2K-30 veya K3K-30
Doğru kayış gerginliği, Hz	88 - 93

Ses düzeyleri

Gürültü ve titreşim emisyonları	
Ses gücü düzeyi L_{WA} (ölçülmüş) dB(A) ⁷	105
Ses gücü düzeyi L_{WA} (garanti) dB(A)	107
Operatörün kulağındaki ses basıncı düzeyi, dB(A) ⁸	83

⁷ 2000/14/AT sayılı AT direktifi uyarınca ses gücü (L_{WA}) olarak çevrede ölçülen gürültü emisyonu düzeyi. Garanti edilen ve ölçülen ses gücü arasındaki fark, garantili ses gücünün 2000/14/AT Sayılı Direktif doğrultusunda ölçüm sonucundaki dağılımı ve aynı modelden farklı makineler arasındaki değişimleri de içermesidir.

⁸ EN 13862'ye göre ses basıncı düzeyi. Ses basıncı düzeyi için bildirilen verilerdeki tipik istatistiksel dağılım (standart sapma) 2,5 dB (A) şeklindedir

Gürültü ve titreşim emisyonları	
Titreşim düzeyleri, a_{hv} , m/sn^2 , sağ tutma yeri/sol tutma yeri ⁹	1,9/1,6

Gürültü ve titreşim beyanı

Beyan edilen bu değerler, belirtilen direktif veya standartlar uyarınca laboratuvar tipi testleriyle elde edilmiştir ve aynı direktif veya standartlara göre test edilen diğer ürünlerin beyan edilen değerleriyle karşılaştırma için uygundur. Beyan edilen bu değerler risk değerlendirmelerinde kullanıma uygun değildir ve her bir çalışma alanında ölçülen değerler daha yüksek olabilir. Gerçek maruz kalma değerleri ve belirli bir kullanıcının maruz kaldığı zarar görme riski benzersizdir ve kullanıcının çalışma şekline, ürünün hangi malzeme üzerinde kullanıldığına, ayrıca kullanıcının maruz kalma süresine, fiziksel durumuna ve ürünün durumuna bağlıdır.

⁹ EN 13862'ye göre titreşim düzeyi. Titreşim düzeyi için bildirilen verilerin tipik istatistik dağılımı (standart sapma) 1 m/sn^2 'dir

Uyumluluk Bildirimi

AT Uyumluluk Bildirimi

Biz, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, İsveç, Tel:
+46- 36-146500, olarak tek sorumlu vasfiyla ürüne ilişkin
aşağıdaki beyanlarda bulunmaktayız:

Açıklama	Zeminde kesme makinesi
Marka	Husqvarna
Tıp/Model	FS 500 E
Kimlik	2019 yılı ve sonrası tarihli seri numaraları

aşağıdaki AB direktifleri ve düzenlemeleriyle tamamen uyumludur:

Direktif/Düzenleme	Açıklama
2006/42/EC	"makinelere ilgili"
2000/14/EC	"açık alanda gürültüyle ilgili"

ve aşağıda belirtilen uyumlaştırılmış standartlar ve/
veya teknik özellikler uygulanmıştır;

EN ISO 12100:2010

EN 13862/A1:2009

Partille, 4 Haziran 2019

Edvard Gulis

Ar-Ge Müdürü, Beton Testere ve Delme

Husqvarna AB, Yapı Bölümü

Teknik dokümantasyon sorumlusu.

Türk ithalat şirketi daha fazla bilgi için temas edilecek:

Çullas Orman Bahçe ve Tarım Mak. San. Tic. A.Ş.

Yalı Mah. Ziya Gökalp Cad. No:17

Maltepe – 34844 İstanbul / Türkiye

Telefon: +90 216 519 88 82

Faks: +90 216 519 88 78

info@cullas.com.tr

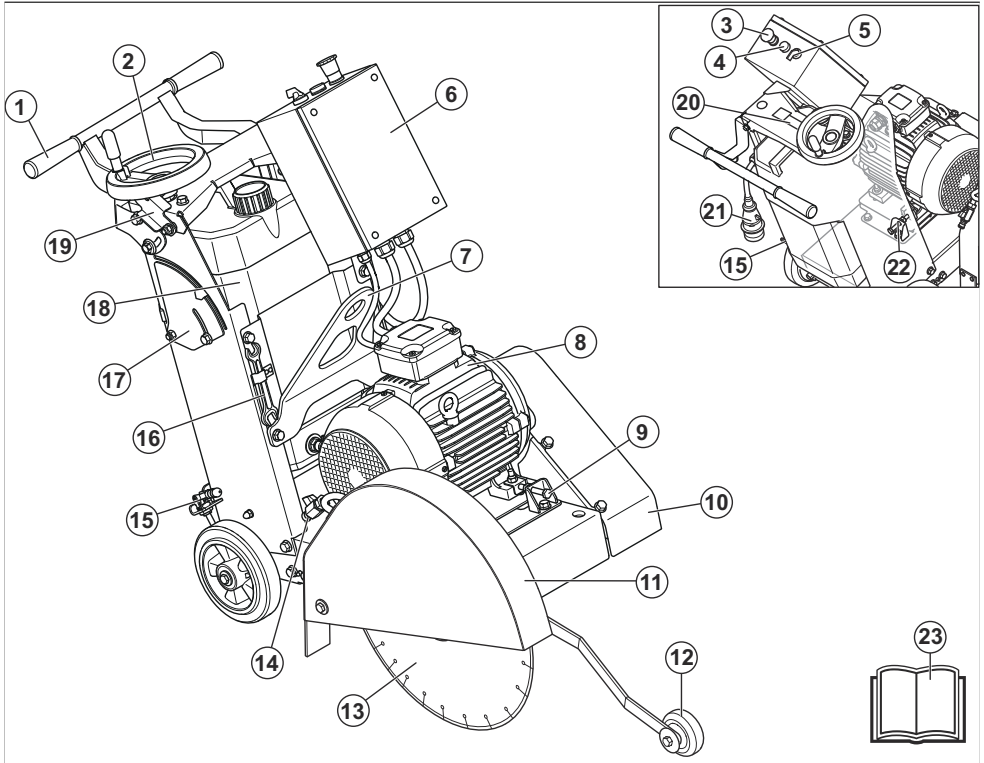


Зміст

Вступ.....	66	Усунення несправностей.....	83
Безпека.....	68	Транспортування та зберігання.....	84
Експлуатація.....	74	Технічні характеристики.....	85
Технічне обслуговування.....	79	Декларація відповідності.....	87

Вступ

Огляд виробу



- | | |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Ручка | 12. Показчик |
| 2. Колесо регулювання глибини різання | 13. Диск |
| 3. Кнопка зупинення машини | 14. Водопровідний кран |
| 4. Індикатор помилки | 15. Стоянкове гальмо |
| 5. Перемикач увімкнення / вимкнення | 16. Сервісний ключ |
| 6. Відсік електрокерування | 17. Індикатор глибини різання |
| 7. Піднімальне вушко | 18. Бак для води |
| 8. Двигун | 19. Важіль для фіксації глибини різання |
| 9. Передній натяжний гвинт, приводний пас | 20. Табличка з паспортними даними |
| 10. Кришка приводного паса | 21. Штепсельна вилка |
| 11. Захисний кожух диска | 22. Задній натяжний гвинт, приводний пас |

Опис виробу

Цей виріб є електричним нарізувачем швів із показником, керованим оператором, який пересувається позаду.

Призначення

Цей виріб використовується з алмазними дисками для різання з використанням МОР і призначений для розрізання твердих матеріалів поверхні підлоги, наприклад бетону, асфальту й каменю. Виріб не призначений для застосування в інших цілях.

Виріб має використовуватися в промислових операціях операторами, які мають досвід роботи.

Символи на виробі



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Цей виріб може бути небезпечним і здатний спричинити тяжкі травми або смерть оператора чи сторонніх осіб. Будьте обережні й використовуйте виріб належним чином.



Перед використанням виробу уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся в тому, що ви зрозуміли наведені в ньому вказівки.



Використовуйте засоби захисту органів слуху, захисту очей і захисту органів дихання. див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 71.*



Усі переміщення машини за межами зони різання мають виконуватися лише після повного зупинення робочого органу.



Перед транспортуванням, підняттям, встановленням або зняттям виробу зніміть диск.



Стрілка на захисному кожусі диска вказує напрямок обертання різального диска.



Керування підняттям та опусканням.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Пил може викликати проблеми зі здоров'ям. Користуйтеся сертифікованими засобами захисту органів дихання. Переконайтеся в наявності належної вентиляції.



Рівень випромінювання шуму в середовищі відповідає вимогам застосовних директив ЄС. Рівень випромінювання виробу зазначено в розділі *Рівні звуку на сторінці 85* і на паспортній таблиці.



Ризик отримання порізів. Тримайтеся на достатній відстані від різального диска.



Зайдіть / вимкніть стоянкове гальмо.



Заповнюйте бак тільки водою.



Завжди підіймайте виріб за підмальне вушко.



Небезпека ураження електричним струмом. Перед перевіркою та/або технічним обслуговуванням вимкніть двигун і від'єднайте штепсель від розетки.



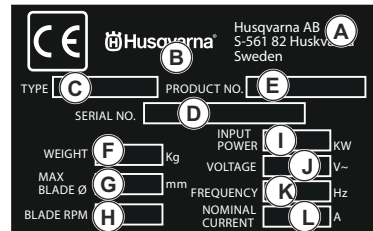
Виріб відповідає вимогам застосовних директив ЄС.



Електричний нарізувач швів 500

Зверніть увагу: Інші позначення на виробі відповідають вимогам сертифікації для певних ринків.

Табличка з паспортними даними



- В: Виробник, адреса
- B: Бренд
- C: Тип

- D: Серійний номер (рік виготовлення, тиждень, порядковий номер)
- E: Номер виробу
- F: Маса, кг
- G: Максимальний розмір диска, мм
- H: Частота обертання диска, об/хв
- I: Максимальна вхідна потужність, кВт
- J: Напруга
- K: Частота
- L: Номінальний струм

- виріб було неправильно відремонтовано;
- виріб було відремонтовано з використанням деталей, виготовлених не виробником або не затверджених ним;
- виріб обладнано аксесуаром, виготовленим не виробником або не затвердженим ним;
- виріб було відремонтовано в неавторизованому сервісному центрі або неавторизованою компанією.

Пошкодження виробу

Ми не несемо відповідальності за пошкодження, якщо:

Безпека

Визначення щодо безпеки

Попередження, застереження й примітки служать для наголошення на особливо важливих положеннях посібника.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека поранення або смерті оператора чи інших осіб, що знаходяться поруч.



УВАГА: Вказує на те, що в разі порушення інструкцій, наведених у цьому посібнику, існує небезпека пошкодження виробу, інших матеріалів або навколишніх об'єктів.

Зверніть увагу: Використовується для надання додаткової інформації щодо певної ситуації.

Загальні правила безпеки під час роботи з електроінструментами



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ознайомтеся з усіма попередженнями, правилами техніки безпеки, інструкціями, рисунками й технічними характеристиками до цього виробу. Недотримання наведених далі інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.

Зверніть увагу: Збережіть усі попереджувальні знаки й інструкції для їх використання в майбутньому. Терміном «електроінструмент» у попередженнях позначається

ваш електроінструмент, який працює від електромережі (з кабелем).

Безпека в робочій зоні

- **Забезпечуйте порядок та добре освітлення в робочій зоні.** Безлад і погане освітлення сприяють нещасним випадкам.
- **Не використовуйте електроінструмент у вибухонебезпечному середовищі, наприклад, у присутності вогнебезпечних рідин, газів або пилу.** Електроінструменти утворюють іскри, які можуть запалити пил або випари.
- **Не підпускайте до себе дітей та сторонніх осіб, коли працюєте з електроінструментом.** Ви можете відволіктися та втратити контроль.

Електробезпека

- **Вилки інструментів мають відповідати розеткам. У жодному разі не змінюйте вилку будь-яким чином. Не використовуйте жодних перехідників.** Незмінені вилки та відповідні розетки зменшують ризик ураження електричним струмом.
- **Уникайте тілесного контакту із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, кухонні плити та холодильники.** Існує підвищений ризик ураження електричними струмом, якщо ваше тіло заземлене.
- **Захищайте інструмент від дощу й вологи.** Потрапляння води в інструмент підвищує ризик ураження електричним струмом.
- **Використовуйте кабель лише за призначенням. Ніколи не використовуйте кабель для перенесення чи перетягування предметів і не тягніть за нього, щоб вийняти вилку з розетки. Тримайте кабель подалі від джерела тепла, мастила, гострих країв або рухомих деталей.** Пошкоджені чи заплутані кабелі збільшують ризик ураження електричним струмом.
- **Під час експлуатації електроінструмента надворі використовуйте подовжувальний**

кабель, придатний для застосування надворі. Використання кабелю, придатного для застосування надворі, зменшує ризик ураження електричним струмом.

- **Якщо застосування електроінструменту у вологому середовищі є обов'язковим, використовуйте джерело живлення, обладнане пристроєм захисного відключення (ПЗВ).** Використання ПЗВ знижує ризик ураження електричним струмом.

Особиста безпека

- **Будьте пильними, слідкуйте за своїми діями та керуйтеся здоровим глуздом під час експлуатації електроінструмента. Не використовуйте електроінструмент, коли ви стомлені або перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або лікарських засобів.** Втрата уваги на мить під час експлуатації електроінструмента може призвести до серйозної травми.
- **Використовуйте засоби індивідуального захисту. Завжди надівайте засоби захисту очей.** Захисне спорядження, наприклад респіратор, черевики з нековзною підошвою, каска або захисні навушники, за використання у відповідних умовах зменшують ризик травмування.
- **Запобігайте випадковому запуску. Переконайтеся, що вимикач перебуває у вимкненому положенні, перш ніж підключати інструмент до джерела живлення, піднімати або переносити його.** Не переносьте електроінструмент, тримаючи палець на перемикачі, і не заряджайте його, коли перемикач переведено в положення ввімкнення: це може призвести до нещасних випадків.
- **Перед вмиканням інструмента приборіть будь-які регульовальні або гайкові ключі.** Якщо залишити на обертальній частині гайковий ключ або гайковий вороток, це може призвести до травм.
- **Не тягніться. Завжди дотримуйтеся належної дистанції та зберігайте рівновагу.** Це дасть змогу краще контролювати електроінструмент у несподіваних ситуаціях.
- **Одягайтеся правильно. Не надягайте просторий широкий одяг, а також ювелірні вироби.** Тримайте волосся й одяг подалі від рухомих частин. Просторий широкий одяг, ювелірні вироби або довге волосся можуть потрапити в рухомі деталі.
- **У разі наявності обладнання з видалення й збору пилу переконайтеся в тому, що воно під'єдане та використовується правильно.** Використання обладнання для збору пилу зменшує ризики, пов'язані з пилом.
- **Навіть якщо у вас є відповідний досвід, отриманий у результаті частого використання інструментів, не ігноруйте правил техніки безпеки під час експлуатації виробу.** Необережні дії можуть миттєво призвести до тяжких травм.

Експлуатація електроінструмента та догляд за ним

- **Не прикладайте силу до електроінструмента. Вибирайте електроінструмент, що підходить для ваших потреб.** Електроінструмент краще, безпечніше та швидше виконає ту роботу, для якої він призначений.
- **Не використовуйте електроінструмент, якщо вимикач не працює.** Будь-який електроінструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і підлягає ремонту.
- **Перш ніж виконувати будь-які налаштування, замінювати приладдя або залишати електроінструмент на зберігання, витягніть вилку з розетки живлення.** Такі запобіжні заходи зменшують ризик ненавмисного запуску електроінструмента.
- **Вимкнені електроінструменти зберігайте в недоступному для дітей місці й не дозволяйте користуватися ними особам, які не ознайомилися з роботою електроінструмента або з цією інструкцією.** Електричні інструменти становлять небезпеку в руках не підготовлених користувачів.
- **Виконуйте технічне обслуговування електроінструментів і приладдя. Перевіряйте електроінструмент на предмет зміщення чи вигину рухомих деталей, поломок деталей і будь-якого іншого стану, що може негативно позначитися на його роботі. У разі пошкодження відремонтуйте електроінструмент, перш ніж користуватися ним.** Багато нещасних випадків виникають унаслідок недостатнього технічного обслуговування електричних інструментів.
- **Підтримуйте різальні елементи нагостреними й чистими.** Різальними елементами, які добре обслуговують і які мають гострі різальні крайки, простіше керувати, а ймовірність того, що їх заклинить, менша.
- **Використовуйте електроінструмент, приладдя та різці відповідно до цієї інструкції, враховуючи умови та характер роботи, яку потрібно виконати.** Використання електроінструмента для виконання непередбачених операцій може призвести до небезпечної ситуації.
- **Ручки та поверхні для тримання мають бути сухими, чистими й нежиреними.** Неможливо надійно тримати інструмент за слизькі ручки чи інші поверхні або керувати ним у непередбачених ситуаціях.

Обслуговування

- **Сервісне обслуговування електроінструмента повинен виконувати кваліфікований майстер з використанням лише ідентичних запасних частин.** Це гарантуватиме підтримання безпечної роботи електроінструмента.

Загальні правила техніки безпеки



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Цей виріб може бути небезпечним у разі неправильного або недбалого використання. Цей виріб може призвести до отримання серйозних травм або смерті оператора чи сторонніх осіб. Перед початком експлуатації виробу необхідно прочитати цей посібник користувача й повністю зрозуміти його вміст.
- Збережіть усі попередження й інструкції.
- Дотримуйтеся вимог усіх чинних законів і правил.
- Оператор і роботодавець оператора мають знати про ризики й запобігати їм під час експлуатації виробу.
- Дозволяйте керувати виробом стороннім людям тільки після того, як вони повністю прочитають посібник користувача й зрозуміють його вміст.
- Не використовуйте виріб, якщо ви не пройшли підготовку перед початком експлуатації. Переконайтеся в тому, що всі оператори пройшли тренування.
- Виріб може експлуатуватися тільки особами, які мають дозвіл.
- Оператор несе відповідальність за нещасні випадки або шкоду, заподіяну іншим людям і майну.
- Забороняється використовувати виріб, якщо ви втомлені, хворі, чи перебуваєте під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів.
- Завжди будьте обережні та керуйтеся здоровим глуздом.
- Під час роботи цього виробу утворюється електромагнітне поле. Це поле може за деяких умов взаємодіяти з активними чи пасивними медичними імплантатами. Щоб знизити ризик тяжких або смертельних травм, рекомендуємо особам із медичними імплантатами проконсультуватися зі своїм лікарем і виробником медичного імплантату перед початком експлуатації цього виробу.
- Підтримуйте виріб чистим. Переконайтеся, що знаки та наклейки знаходяться в читабельному стані.
- Забороняється використовувати виріб у разі його несправності.
- Не вносьте зміни до конструкції цього виробу.
- Не використовуйте виріб, якщо існує імовірність того, що зміни було внесено іншими особами.

Правила техніки безпеки під час використання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Ознайомтеся з попередженнями, наданими виробником різального диска разом із диском.
- Під'єднайте виріб лише до джерела живлення із запобіжником або вимикачем на максимальний струм 16 А.
- Переконайтеся в тому, що виріб зібрано правильно.
- Не використовуйте виріб, якщо на нього не встановлено кожух диска та захисні кожухи.
- Неправильна робота виробу може призвести до поломки різального диска, травмування або пошкодження.
- Дізнайтеся, як швидко зупинити двигун в екстремній ситуації.
- Використовуйте засоби індивідуального захисту. див. *Засоби індивідуального захисту на сторінці 71.*
- Переконайтеся, що в робочій зоні перебувають лише особи, які мають дозвіл.
- Переконайтеся, що електричні кабелі в робочій зоні не під напругою.
- Перед початком роботи з виробом перевірте, чи є в межах робочої зони приховані дроти, кабелі та труби. Якщо виріб наїхав на прихований об'єкт, негайно зупиніть двигун і огляньте виріб та об'єкт. Не запускайте виріб знову, доки не переконаєтеся в тому, що продовжувати роботу безпечно.
- Не користуйтеся виробом у погану погоду, наприклад у густий туман, сильний дощ, сильний вітер або коли дуже холодно. Погана погода може стати причиною втомлювання під час виконання робіт, а також спричинити виникнення небезпечних умов, наприклад слизьких поверхонь.
- Під час роботи ви маєте перебувати в безпечному та стійкому положенні.
- Під час роботи від виробу можуть відлітати предмети з високою швидкістю. Упевніться, що всі особи в робочій зоні використовують затверджені засоби індивідуального захисту. Видаліть із робочої зони незакріплені предмети.
- Перш ніж відійти від виробу, зупиніть двигун і впевніться, що ризику випадкового запуску немає.
- Не залишайте виріб без увімкненого стряканого гальма.
- Будьте дуже обережні під час роботи на схилах. Продукт важкий і може спричинити тяжкі травми, якщо впаде.

- Під час різання впевніться, що жодні предмети не зможуть утратити стійкість і завдати травми оператору.
- Подбайте про те, щоб одяг, довге волосся й прикраси не потрапили в рухомі частини.
- Не використовуйте виріб, якщо в разі нещасного випадку не зможете дістати допомоги.

Інструкції з організації контура заземлення виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Неправильне під'єднання може призвести до ураження електричним струмом. Зверніться до кваліфікованого електрика, якщо ви не впевнені в правильності заземлення виробу.

Заборонено вносити зміни в заводські технічні вилки електричного живлення. Якщо вилка не відповідає мережевій розетці, доручіть кваліфікованому електрику встановити відповідну розетку. Дотримуйтеся вимог місцевих норм і законів.

У разі виникнення запитань щодо інструкцій з організації заземлення виробу зверніться до кваліфікованого інженера-електрика.

Виріб оснащено заземленим кабелем і вилкою. Треба під'єднувати виріб лише до заземленої розетки електричного живлення. Це зменшує ризик ураження електричним струмом у разі несправності.

Не використовуйте електричні адаптери з виробом.

Засоби індивідуального захисту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Під час роботи з виробом завжди використовуйте затверджені засоби індивідуального захисту. Особисте захисне спорядження не може повністю усунути небезпеку травмування, але при нещасному випадку воно знизить ступінь важкості травми. Дозвольте дилеру допомогти вам із вибором правильних засобів індивідуального захисту.
- Регулярно перевіряйте стан засобів індивідуального захисту.
- Використовуйте затверджений захисний шолом.
- Користуйтеся відповідними захисними навушниками.
- Користуйтеся затвердженими засобами захисту органів дихання.

- Використовуйте затверджені засоби захисту очей із боковим захистом. Існує високий ризик пошкодження очей через предмети, що відлітають.
- Використовуйте захисні рукавички.
- Використовуйте черевики зі сталевими носками й неслизькою підшоивою.
- Використовуйте затверджений робочий одяг або аналогічний одяг із довгим рукавом і довгими штанинами.

Вогнегасник

- Тримайте вогнегасник поблизу під час роботи.
- Використовуйте порошковий вогнегасник класу АВЕ або вуглекислотний вогнегасник класу ВЕ.

Механізми безпеки на пристрої

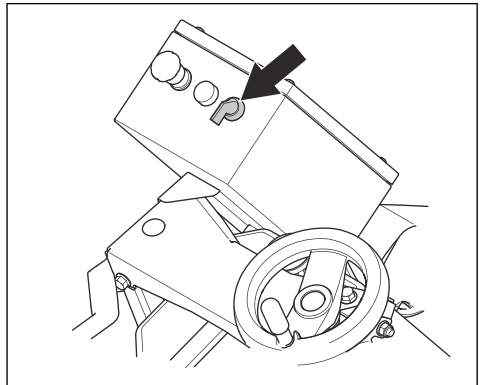


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перш ніж розпочати використання виробу, уважно прочитайте наведені нижче попередження.

- Не використовуйте виріб із пошкодженими захисними пристроями.
- Регулярно перевіряйте захисні пристрої. У випадку пошкодження захисних пристроїв зверніться до центру обслуговування Husqvarna.

Перемикач увімкнення / вимкнення

Перемикач увімкнення / вимкнення використовується для того, щоб запускати та вимкати двигун.

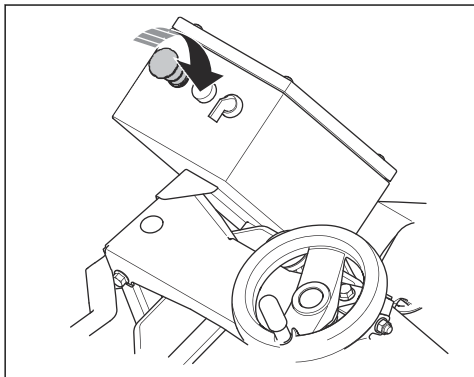


Порядок перевірки перемикача увімкнення / вимкнення

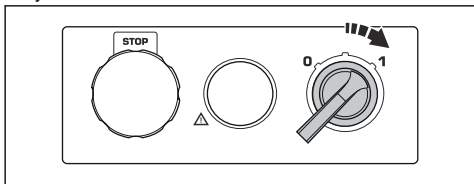
Зверніть увагу: Якщо виріб не запускається, див. розділ *Виріб не запускається на сторінці 83*.

1. Під'єднайте штепсельну вилку виробу до електричної розетки.

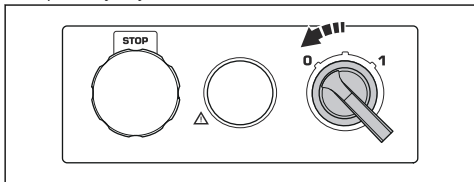
2. Оберніть кнопку зупинення машини за годинниковою стрілкою, щоб переконатися, що вона вимкнена.



3. Для запуску виробу поверніть перемикач увімкнення / вимкнення в положення «1».

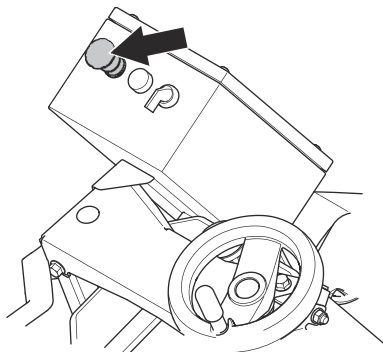


4. Зачекайте 5 секунд, щоб виріб досяг правильної робочої швидкості.
5. Переведіть перемикач УВІМКНЕННЯ / ВИМКНЕННЯ в положення «0» і переконайтеся, що двигун зупинився.



Кнопка зупинення машини

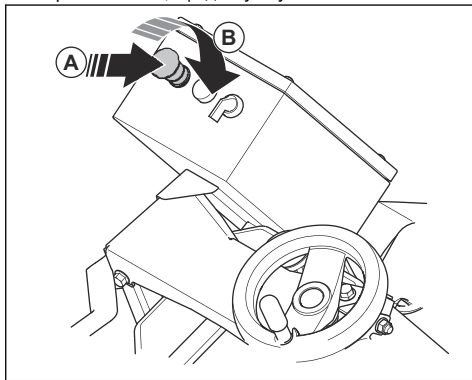
Кнопка зупинення машини швидко зупиняє двигун і всі електричні функції.



Зверніть увагу: Не використовуйте кнопку зупинення машини для зупинення виробу, якщо не виникла аварійна ситуація. Правильну процедуру зупинення виробу під час роботи див. в розділі *Зупинення виробу на сторінці 78.*

Перевірка кнопки зупинення машини

1. Натисніть кнопку зупинення машини (A) і переконайтеся, що двигун зупинився.



2. Поверніть кнопку зупинення машини за годинниковою стрілкою (B), щоб її вимкнути.

Захисний кожух диска

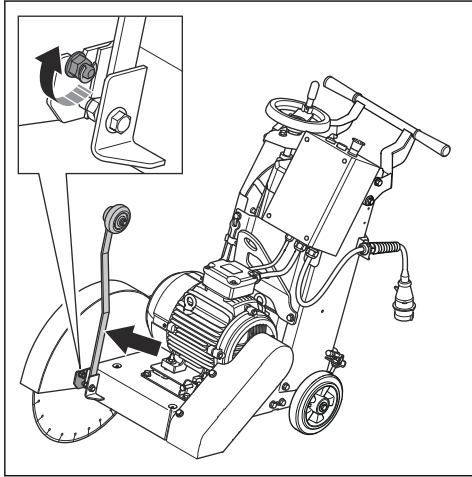


ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб без захисного кожуха диска або з несправним кожухом. Перед увімкненням виробу перевірте правильність установлення захисного кожуха диска.

Захисний кожух диска захищає оператора від уламків диска або оброблюваного матеріалу.

Перевірка захисного кожуха диска

- Переконайтеся в тому, що захисний кожух диска встановлено правильно.
- Переконайтеся, що передню гайку захисного кожуха диска правильно затягнуто.



- Перевірте кожух диска на наявність пошкоджень, наприклад тріщин.
- Замінійте пошкоджений захисний кожух.
- Замінійте кожух диска в разі удару, якщо він зігнувся чи має інші дефекти.

Кришка приводного паса



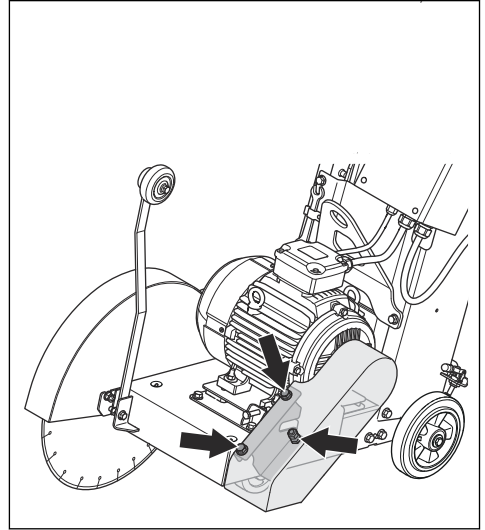
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте виріб без кришки приводного паса чи з несправною кришкою приводного паса. Перед запуском виробу переконайтеся, що кришка приводного паса закріплена належним чином.

Кришка приводного паса забезпечує захист від шківів і клинового паса.

Перевірка кожуха приводного паса

1. Переконайтеся, що кожух приводного паса не пошкоджений і не має тріщин. За необхідності замініть приводний пас.

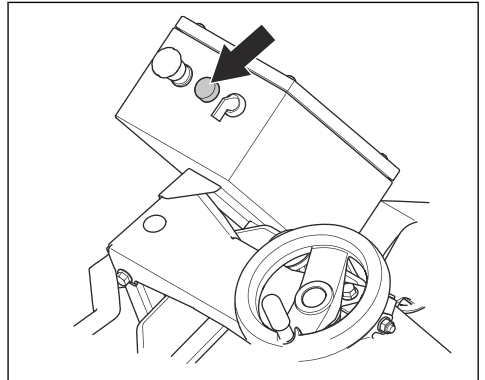
2. Переконайтеся, що 3 гайки кожуха приводного паса правильно затягнуто.



Індикатор помилки

Індикатор помилки вмикається в таких випадках:

- Двигун перегрівтий. Двигун зупиняється.
- Навантаження є надмірним.
- Це свідчить про помилку фази. Необхідно відрегулювати штепсельну вилку.



Правила техніки безпеки під час обслуговування

- Стежте за тим, щоб усі компоненти були справні, а всі кріплення – правильно затягнуті.
- Ніколи не користуйтеся несправним виробом. Проводьте перевірки безпеки, технічне й інше обслуговування, як описано в цьому посібнику. Будь-які інші види обслуговування

має здійснювати уповноважений центр обслуговування.

- При заміні алмазних інструментів зупиняйте роботу виробу. Поверніть перемикач увімкнення / вимкнення в положення «0» і натисніть кнопку зупинення машини.
- Вимкніть мотор і від'єднайте штепсель від розетки, перш ніж виконувати перевірку та / або технічне обслуговування.

- Проводьте технічне обслуговування, щоб переконатися в тому, що виріб працює належним чином. див. *Технічне обслуговування на сторінці 79.*

Експлуатація

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед використанням виробу уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

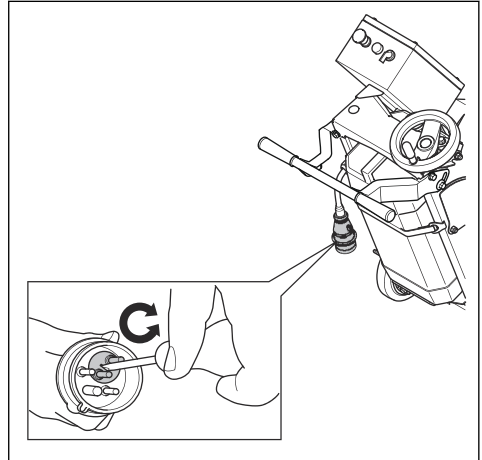
Дії перед початком роботи з виробом



УВАГА: Не використовуйте подовжувальний кабель довший ніж 25 м. Не використовуйте подовжувальні кабелі з провідниками перерізом менше ніж 2,5 мм².

- Уважно прочитайте посібник користувача й переконайтеся, що зрозуміли всі вказівки.
- Ознайомтеся з інструкціями, наданими виробником різального диска разом із диском.
- Перед кожним увімкненням виробу виконуйте вказані далі дії.
 - а) Виконайте щоденне технічне обслуговування. див. *Технічне обслуговування на сторінці 79.*
 - б) Зробіть лінійні позначки для всіх розрізів. Ретельно готуйте послідовність виконання операцій для запобігання травмуванню й пошкодженню.
 - в) Встановіть рукоятку у відповідне робоче положення. див. *Налаштування висоти ручки на сторінці 75.*
 - д) Заповніть резервуар для води.
 - е) Переконайтеся, що покажчик вирівняний із різальним диском. див. *Вирівнювання покажчика з різальним диском на сторінці 77.*
 - ф) Під'єднайте штепсельну вилку виробу до електричної розетки.

- г) У певних умовах необхідно змінити чергування фаз.



- h) Оберніть кнопку зупинення машини за годинниковою стрілкою, щоб переконатися, що вона вимкнена.
- i) Переконайтеся, що розумієте, в якому напрямку обертається різальний диск.
- ж) Упевніться, що різальний диск і захисний кожух диска не пошкоджені.

Різальні диски



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте різальний диск для різання інших матеріалів, окрім тих, для різання яких його призначено.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Для різання з використанням МОР використовуйте тільки алмазні різальні диски. Алмазний різальний диск має бути розрахований щонайменше на ту частоту обертання, яку зазначено на пластинці технічних даних. Використовуйте лише алмазні диски, що відповідають державним

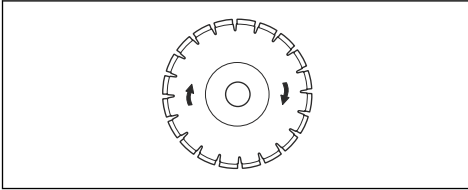
Виробник різального диска надає попередження й рекомендації щодо експлуатації та належного технічного обслуговування різального диска. Ці попередження надаються разом із різальним диском.

Алмазні різальні диски



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся в тому, що алмазний різальний диск обертається в напрямку, зазначеному стрілкою на алмазному диску.



УВАГА: Завжди користуйтеся гострим алмазним диском.

Існує широкий асортимент алмазних дисків, які використовуються для різних поверхонь – від нового бетону до бетону й асфальту, який став жорстким – і для різних класів твердості.

Алмазні диски мають сталевий сердечник із сегментами, які виготовлені з технічних алмазів.

Система водяного охолодження

Під час роботи завжди використовуйте воду, щоб температура алмазних дисків не підвищувалася. Система водяного охолодження також збільшує термін служби алмазних дисків і запобігає накопиченню пилу.

Упевніться, що канал подачі води не забитий.

Загострення алмазного диска

Алмазні диски можуть затупитися у випадку неправильного тиску подачі або внаслідок різання таких матеріалів, як армований бетон. У разі використання тупого алмазного диска він стає занадто гарячим, що може спричинити відрив алмазних сегментів.

- Зменште глибину різання та частоту обертання двигуна на короткий час, щоб заточити алмази на алмазному диску.

Алмазні різальні диски для різання з використанням МОР



УВАГА: Завжди використовуйте фланець диска такого розміру, який зазначено для поточного розміру диска. Не використовуйте пошкоджені фланці диска.

Під час роботи алмазний різальний диск стає дуже гарячим через тертя. Якщо алмазний різальний диск стає занадто гарячим, він зменшує натяг паса диска або призводить до розтріскування сердечника диска.

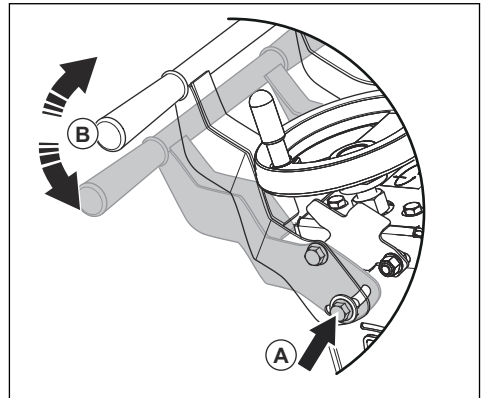
Перш ніж торкнутися диска, дайте йому охолонути.

- Для охолодження під час роботи сердечника й сегментів алмазних дисків, призначених для різання з МОР, слід використовувати воду. Алмазні диски для різання з МОР заборонено використовувати для різання без МОР.
- Якщо використовувати алмазні диски для різання з МОР без застосування води, алмазний різальний диск може стати дуже гарячим. Це призведе до зниження експлуатаційних характеристик, пошкодження диска й поставить під загрозу безпеку роботи.

Налаштування висоти ручки

Висоту ручки можна відрегулювати до потрібного рівня.

- Ослабте гвинт (А).

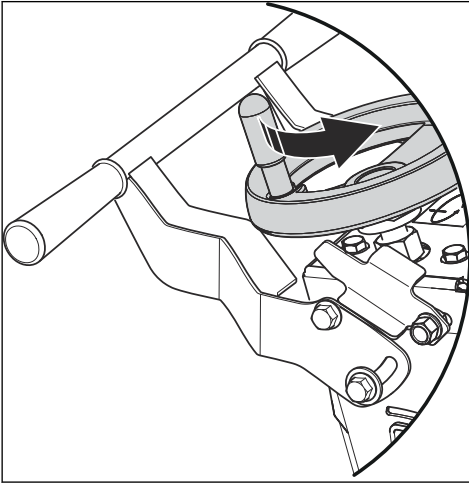


- Встановіть положення для потрібної робочої висоти (В).
- Затягніть гвинт (А).

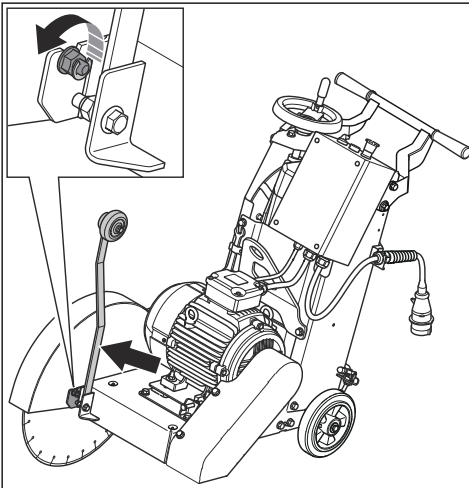
Установлення різального диска

- Зупиніть двигун і від'єднайте виріб від мережевої розетки.

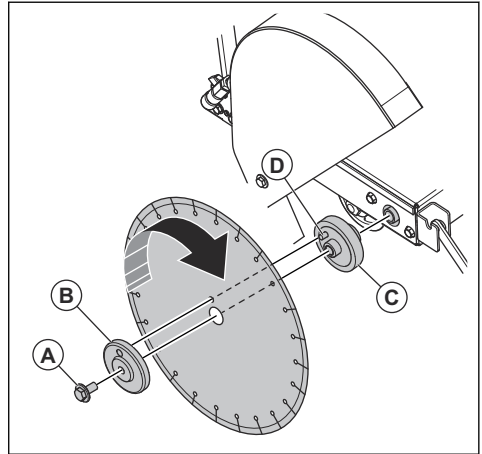
2. Поверніть колесо регулювання глибини різання проти годинникової стрілки.



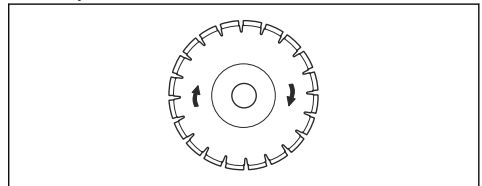
3. Зупиніть подачу води та від'єднайте шланг від захисного кожуха диска.
4. Послабте передню гайку та нахиліть захисний кожух диска в сервісне положення.



5. Зніміть гвинт диска (A).



6. Зніміть фланець диска (B).
7. Огляньте гвинт диска (A), фланець диска (B) і внутрішній фланець (C) на наявність пошкоджень. Замініть зношені або пошкоджені деталі.
8. Очистьте контакти поверхні різального диска та фланці.
9. Встановіть різальний диск на внутрішній фланець (C).
10. Переконайтеся в тому, що різальний диск обертається в напрямку, зазначеному стрілкою на диску.



УВАГА: Якщо встановити диск у напрямку, протилежному напрямку обертання, є ризик пошкодження різального диска.

11. Встановіть фланець диска (B) та болт вала диска (A). Переконайтеся, що стопорний штифт (D) на внутрішньому фланці проходить через різальний диск і входить у фланець диска (B).
12. Міцно утримуйте різальний диск під час затягування гвинта (A) комплектним ключем.
13. Поверніть колесо регулювання глибини різання за годинниковою стрілкою, щоб опустити різальний диск.
14. Повністю затягніть гвинт (A) комплектним ключем. Опір між різальним диском і ґрунтом утримує різальний диск на місці.

15. Встановіть захисний кожух диска та під'єднайте водяний шланг.
16. Запустіть виріб і переконайтесь у відсутності незвичайних звуків. Якщо ви чуєте незвичайні звуки, зніміть різальний диск.
 - a) Огляньте різальний диск на наявність пошкоджень.
 - b) Знову встановіть різальний диск. Якщо різальний диск пошкоджено, замініть його.

Зняття різального диска



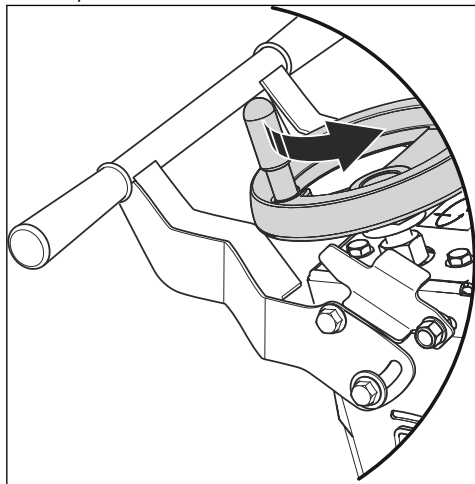
ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Надягніть захисні рукавички, зніміть алмазні диски й дайте виробу охолонути. Алмазні диски дуже гарячі після використання.

- Зніміть різальний диск, виконавши дії в порядку, зворотному до того, у якому його було встановлено. Див. *Установлення різального диска на сторінці 75.*

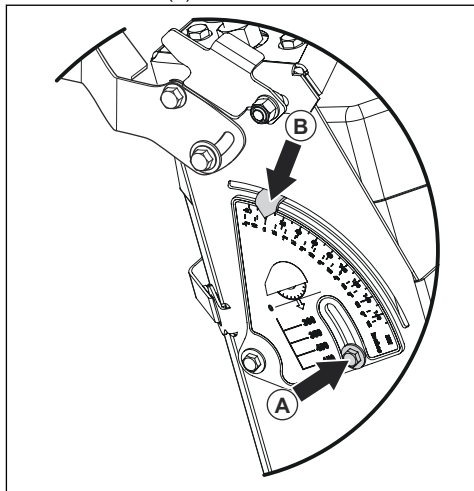
Налаштування індикатора глибини різання

Індикатор необхідно відкалібрувати перед використанням виробу.

1. Повертайте колесо регулювання глибини різання, доки різальний диск злегка не торкнеться поверхні.



2. Ослабте гвинт (A).

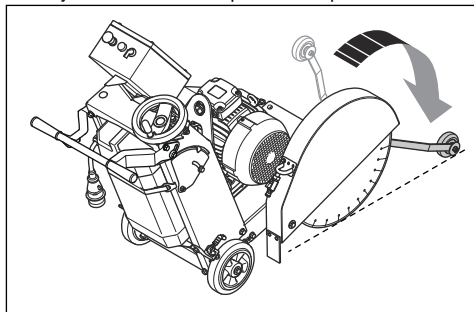


3. Установіть стрілку індикатора в положення «0» (B).
4. Затягніть гвинт (A).

Вирівнювання покажчика з різальним диском

Зверніть увагу: Покажчик має бути вирівняний із різальним диском.

1. Розташуйте внутрішній фланець уздовж лінії.
2. Опустіть покажчик і вирівняйте виріб за мітками.



3. Вирівняйте покажчик із лінією.
4. За необхідності відрегулюйте покажчик, доки його не буде вирівняно з лінією.

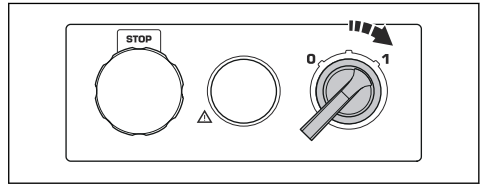
Основи роботи



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Вал диска обертається під час запуску двигуна.

- Переконайтеся, що під час роботи ви завжди можете натиснути кнопку зупинення машини.
- Переконайтеся, що на виробі не залишено жодних інструментів чи інших предметів.
- Не відходьте від виробу, коли двигун увімкнений.
- Перед увімкненням виробу перевірте правильність установлення захисного кожуха різального диска. Не виконуйте різання без захисного кожуха різального диска.
- Перед початком роботи зробіть розмітку, яка показує місце різання. Переконайтеся, що немає ризику для оператора або виробу.
- Не повертайте, не обертайте та не переміщуйте виріб із боку в бік під час обертання різального диска.
- Надійно закріпіть бетонні блоки перед різанням. Велика вага матеріалу може призвести до пошкодження виробу та серйозних травм. Переконайтеся, що ви можете переміщати виріб в контрольованих умовах.
- Переконайтеся, що під час роботи поруч завжди є ще одна особа. У разі нещасного випадку вона зможе надати вам допомогу.
- Не залишайте виріб без увімкненого стоянкового гальма.

2. Для запуску виробу поверніть перемикач увімкнення / вимкнення в положення «1». Менш ніж за 5 секунд виріб виходить на робочу швидкість.



Припинення різання

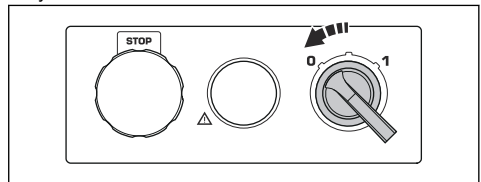
1. Опустіть важіль регулювання глибини різання.
2. Виведіть різальний диск із прорізу.
3. Підніміть важіль регулювання глибини різання.
4. Зупиніть подавання води.

Зупинення виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Різальний диск ще деякий час обертається після зупинки двигуна.

1. Щоб зупинити двигун, поверніть перемикач увімкнення / вимкнення в положення «0».



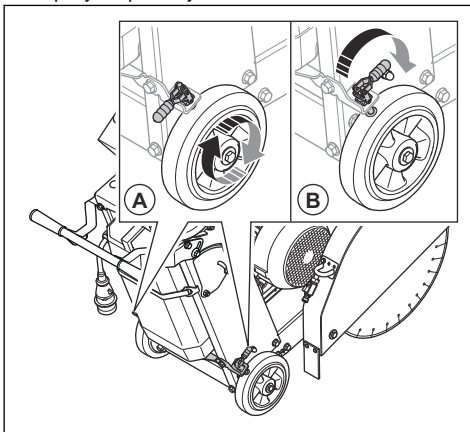
2. Утримуйте різальний диск у розрізі. Переконайтеся, що різальний диск не обертається перед тим, як підняти його.
3. Увімкніть стоянкове гальмо.
4. Витягніть штепсель із розетки.

Різання поверхні

1. Відкрийте подачу води.
2. Переконайтеся, що водяна трубка в захисному кожусі диска відкрита. На обидва боки різального диска має подаватися достатньо води.
3. Перед різанням перевірте подачу води на тиск і витрату (потік).
4. Запустіть двигун на повну потужність.

Увімкнення та вимкнення стоянкового гальма

1. Увімкніть стоянкове гальмо (B), щоб зафіксувати виріб у потрібному положенні.

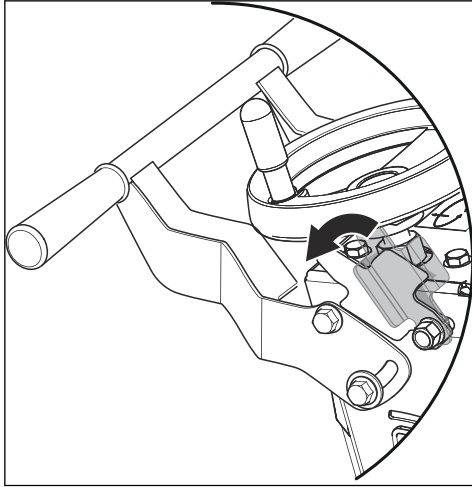


2. Вимкніть стоянкове гальмо (A), щоб перемістити виріб.

Запуск виробу

1. Переконайтеся, що різальний диск злегка торкається поверхні.

5. Опустіть важіль, що фіксує глибину різання. Глибина визначається відповідно до параметрів роботи. Ріжте лише на необхідну глибину, щоб запобігти надмірному зношенню різального диска та виробу.



6. Зробіть напрямний розріз глибиною приблизно 20–30 мм.
7. Виконуйте різання з кроком 50 мм, доки не досягнете потрібної глибини.
8. Підніміть важіль, що фіксує глибину різання.
9. Ріжте лише по лінії, врівнітайте різальний диск за напрямними мітками.
10. Повільно просувайте виріб уперед і переконайтеся, що передній напрямник і різальний диск вирівняні за мітками.



УВАГА: Не переміщуйте виріб із боку в бік для вирівнювання різального диска за мітками.

Технічне обслуговування

Вступ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед технічним обслуговуванням уважно прочитайте розділ про правила техніки безпеки.

Для всіх робіт з обслуговування та ремонту необхідна спеціальна підготовка. Ми гарантуємо надання професійних послуг із ремонту й обслуговування. Якщо ваш дилер не є одночасно центром обслуговування, зверніться до нього по інформацію щодо найближчого центру обслуговування.

З приводу запасних частин зверніться до дилера Husqvarna або до центра обслуговування.

Дії перед обслуговуванням

- Зупиніть виріб на рівній поверхні та вимкніть двигун. Натисніть кнопку зупинення машини на панелі керування, щоб уникнути випадкового запуску під час технічного обслуговування.
- Перед очищенням, технічним обслуговуванням або монтажем виробу обов'язково від'єднайте штепсельну вилку від розетки.
- Очистіть ділянку навколо виробу від мастила й бруду. Приберіть сторонні предмети.
- Розмістіть помітні знаки навколо зони технічного обслуговування, щоб попередити сторонніх осіб про те, що виконуються роботи з технічного обслуговування.
- Тримайте вогнегасники, медикаменти й аварійний телефон поруч.

Графік технічного обслуговування

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Очистьте зовнішні поверхні виробу водою. Не користуйтеся мийними пристроями високого тиску.	X		
Виконайте загальну перевірку.	X		
Відрегулюйте приводний пас.	X		

Технічне обслуговування	Щодня	Щотижня	Щомісяця
Перевірте кнопку зупинення машини. див. <i>Перевірка кнопки зупинення машини на сторінці 72.</i>	X		
Перевірте захисні кожухи диска. див. <i>Перевірка захисного кожуха диска на сторінці 73.</i>	X		
Виконайте перевірку різального диска. див. <i>Різальні диски на сторінці 74.</i>	X		
Перевірте вал диска.	X		
Змастіть виріб. Див. <i>Змащування виробу на сторінці 82</i>	X		

Чищення виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Надягайте захисні окуляри. Під час миття з виробу можуть вилетіти бруд і шкідливий матеріал.



УВАГА: Блокування всмоктувача повітря зменшує ефективність роботи виробу й може призвести до перегрівання двигуна.

- Перед чищенням виробу дайте йому охолонути.
- Не очищуйте електричні компоненти водою.
- Використовуйте слабкий миючий засіб. Надягніть захисні рукавички, щоб запобігти подразненню шкіри.
- Завжди чистьте все обладнання в кінці робочого дня. Не використовуйте для чищення виробу мийку високого тиску.
- Видаліть засмічення з усіх повітряних отворів.

Процедура загальної перевірки

- Переконайтеся, що всі гайки й гвинти на виробі затягнуті.
- Переконайтеся, що кабелі на виробі прокладено таким чином, що їх не буде пошкоджено.
- Перевірте електричні деталі на відсутність пошкоджень. Не використовуйте виріб, електричні деталі якого пошкоджено.

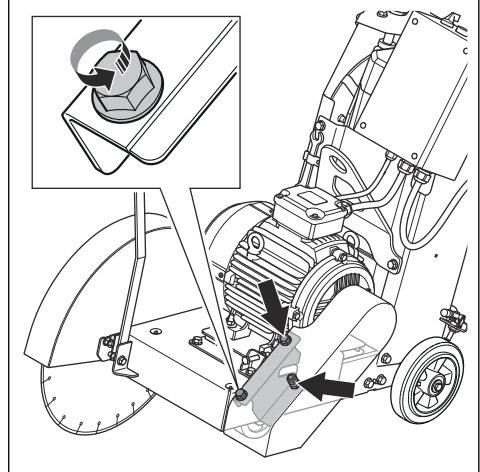
Налаштування натягу приводного паса



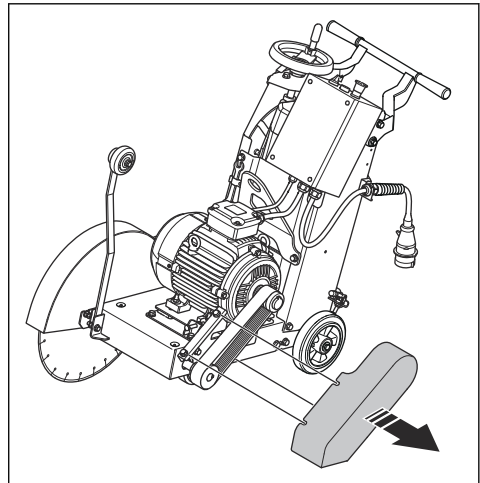
УВАГА: Переконайтеся, що приводний ремінь не пошкоджений.

Натяг нового приводного ремня необхідно відрегулювати за 2 години.

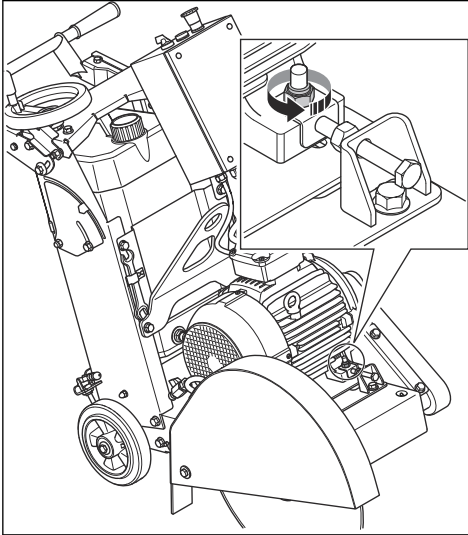
1. Послабте 3 гвинти на кришці приводного ремня.



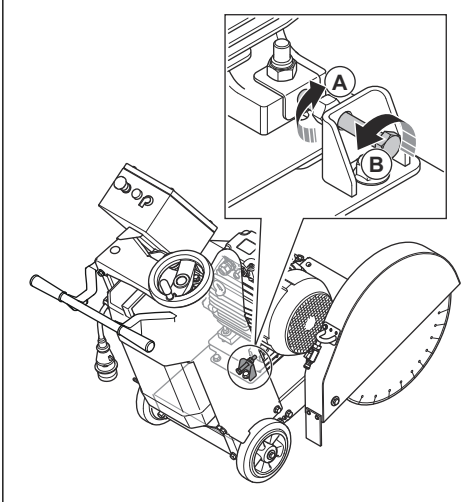
2. Зніміть кришку приводного паса.



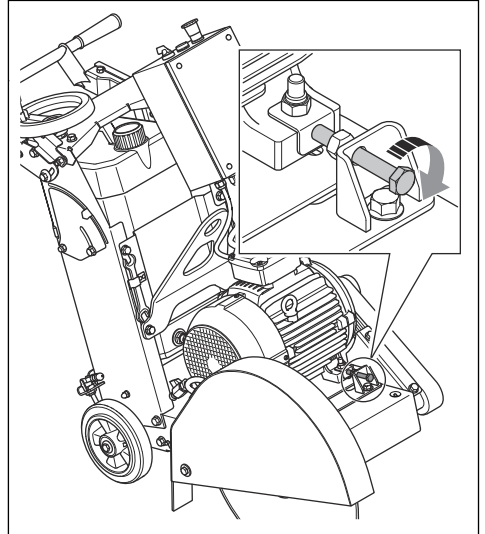
3. Послабте 4 гвинти, що утримують двигун у положенні.



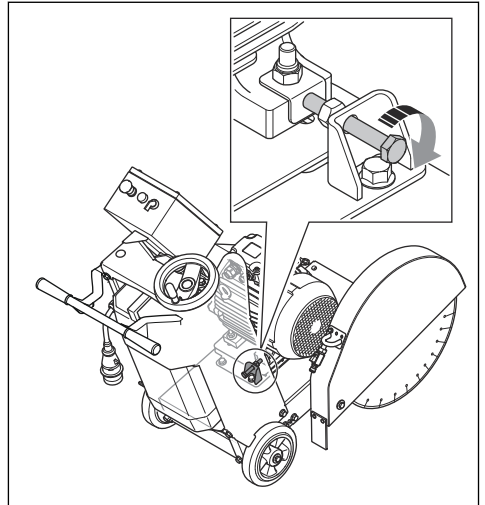
4. Послабте гайку (A) та задній натяжний гвинт (B).



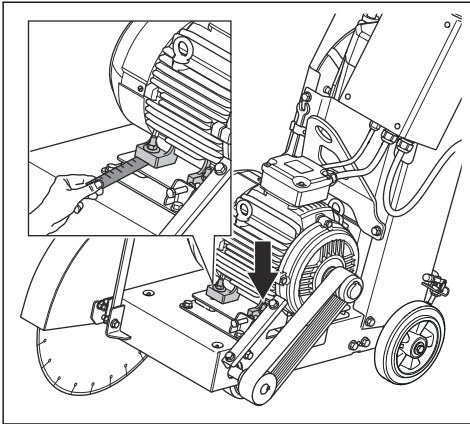
5. Поверніть передній натяжний гвинт, щоб досягти правильної частоти ремня. Двигун буде зміщено назад. Інформацію про відповідну частоту див. у розділі *Технічні характеристики на сторінці 85*.



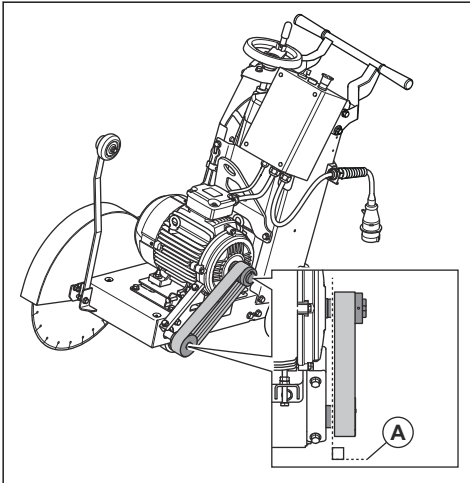
6. Вирівняйте двигун. Затягніть задній натяжний гвинт і гайку.



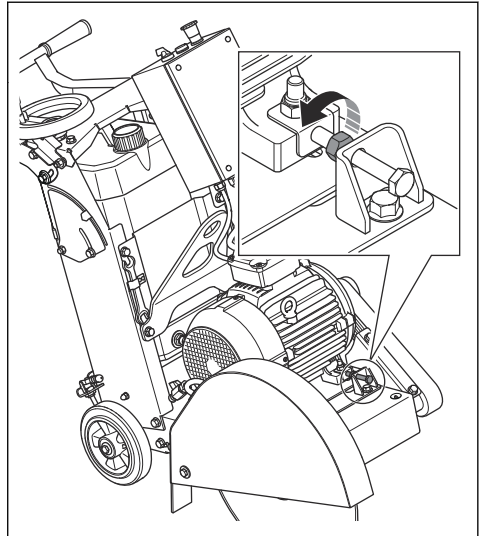
7. Переконайтеся, що двигун встановлений рівно.



8. Переконайтеся, що шкві ременя паралельні та вирівняні один відносно одного (А).

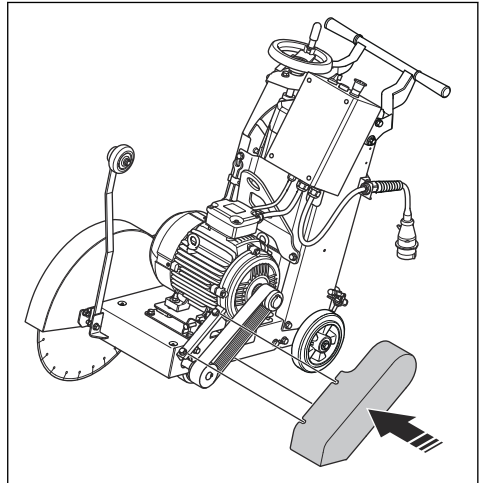


9. Затягніть передній натяжний гвинт і гайку.



10. Затягніть 4 гвинти, що утримують двигун у положенні.

11. Встановіть кожух приводного ременя та гвинти.

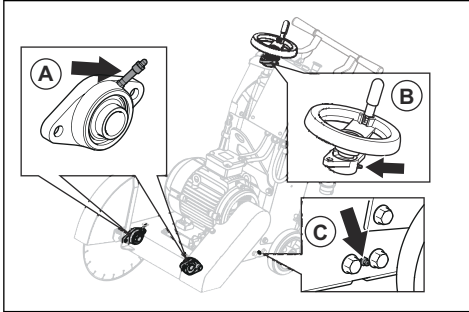


Змащування виробу

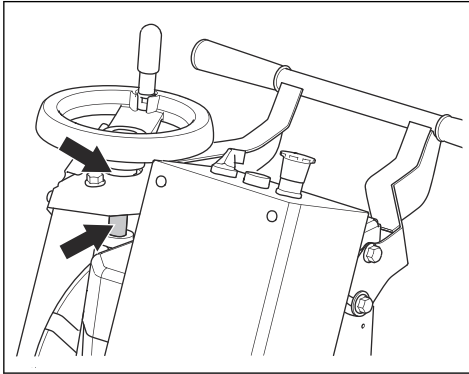
Змастіть наведені нижче компоненти. Змащуйте, доки мастило не з'явиться по краях. Інформацію про відповідне мастило див. у розділі *Технічні характеристики на сторінці 85*.

1. Під'єднайте шприц для змащування до насоса.

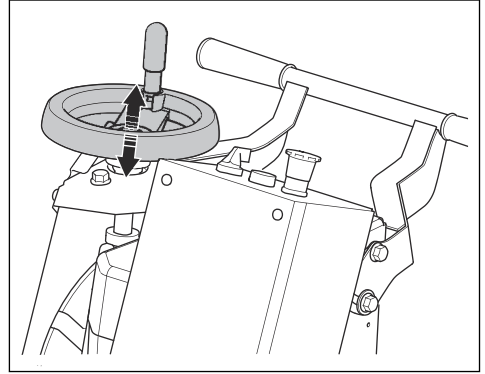
2. Змастіть підшипники вала диска (A) та втулки (C) з лівого і правого боків виробу.



3. Змастіть точки змащування важеля регулювання глибини різки (B).
4. Змастіть гайку колеса регулювання глибини різання. Змастіть вище і нижче гайки.



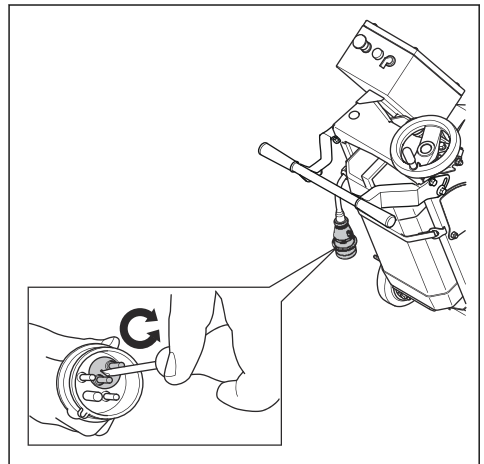
5. Поверніть колесо регулювання глибини різання за та проти годинникової стрілки кілька разів, рівномірно розподіляючи мастило.



Усунення несправностей

Виріб не запускається

- Переконайтеся в тому, що джерело та шнур живлення не пошкоджені.
- Перевірте кнопку зупинення машини; поверніть її за годинниковою стрілкою, щоб розблокувати.
- Перевірте індикатор помилки. Якщо індикатор помилки світиться, виконайте одну з таких дій:
 - Дайте двигуну охолонути. Виріб можна знову запустити, коли температура двигуна знизиться.
 - Відрегулюйте штепсельну вилку.



Виріб раптово зупиняється

- Якщо навантаження є надмірним для виробу, захист від перевантаження спрацює та зупиняє двигун.
- Зменште навантаження на різальний диск.
- Дайте двигуну охолонути. Виріб можна знову запустити, коли температура двигуна знизиться.

Під час запуску виріб зупиняється

Для роботи двигуна необхідна правильна напруга. Надто довгі подовжувальні кабелі або кабелі з

недостатнім перерізом знижують потужність двигуна під час роботи.

- Якщо навантаження на двигун є надмірним, вмикається індикатор помилки. Зачекайте, доки індикатор помилки вимкнеться, і спробуйте знову.
- Переконайтеся, що подовжувальні кабелі не є надто довгими або з недостатнім перерізом. Спробуйте знову запустити виріб.
- Якщо виріб і далі зупиняється під час запуску, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Транспортування та зберігання

Транспортування

- Зніміть різальний диск перед транспортуванням.
- Виріб важкий. Будьте обережні під час піднімання виробу, існує ризик травми. див. *Піднімання виробу на сторінці 84.*
- Дотримуйтеся спеціальних вимог щодо комерційного транспортування.
- Зафіксуйте виріб під час транспортування. Переконайтеся, що виріб не рухатиметься під час транспортування.

Піднімання виробу



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся в тому, що вантажопідіймальне обладнання має відповідний типорозмір. На паспортній таблиці зазначено масу виробу.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Переконайтеся, що піднімальне вушко не пошкоджене.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не ходіть і не стійте поблизу піднятого виробу або поблизу нього.

- Коли піднімаєте виріб, використовуйте піднімальне вушко, розташоване на виробі.
- Використовуйте черевики зі сталевими носками й неслизькою підошвою.

Зберігання виробу

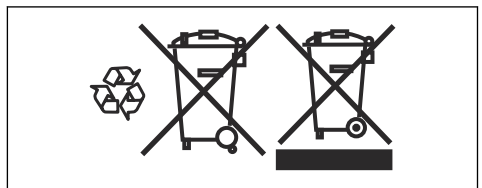
- Зберігайте виріб у закритому приміщенні, куди не матимуть доступу діти й особи без належної підготовки.

- Завжди тримайте його в приміщенні.
- Зберігайте виріб у сухому місці, захищеному від морозу.
- Зніміть різальний диск із виробу після використання. Перед зберіганням різальний диск має бути сухим.

Утилізація

Символи на виробі або його упаковці вказують на те, що його не слід утилізувати разом з побутовими відходами. Утилізацію цього виробу слід здійснювати на спеціалізованому підприємстві з переробки відходів електричного й електронного обладнання.

Належна утилізація виробу допоможе запобігти потенційному негативному впливу на стан навколишнього середовища та здоров'я людей, який може стати наслідком некоректної обробки відходів. Докладну інформацію про утилізацію цього виробу можна отримати в органах місцевого самоврядування, місцевих службах переробки відходів або в магазині, де було придбано цей пристрій.



Технічні характеристики

Технічні характеристики

Потужність, кВт	7,5
Номинальна напруга, В	400
Номинальна сила струму, А	14
Джерело живлення	Трифазне живлення, 16 А СЕЕ з можливістю реверсу фаз
Максимальний діаметр диска, мм	500
Максимальна глибина різання, мм	190
Максимальна частота обертання шпинделя (коли швидкість двигуна становить 2935 об/хв), об/хв	2435
Діаметр посадкового отвору, мм	25,4
Діаметр фланця диска, мм	89
Номинальна маса (без пакування), кг	145
Максимальна робоча маса, кг	175
Розміри (Д×Ш×В), мм	1180×560×1000
Мастило	Клас мастила K2K-30 або K3K-30 DIN 51825
Правильний натяг ременя, Гц	88–93

Рівні звуку

Випромінювання шуму й вібрації	
Виміряний рівень звукової потужності L_{WA} , дБ (А) ¹⁰	105
Гарантований рівень звукової потужності L_{WA} , дБ (А)	107
Рівень шумового тиску у вусі оператора, дБ(А) ¹¹	83
Рівень вібрації, a_{hv} , m/c^2 , права рукоятка / ліва рукоятка ¹²	1,9 / 1,6

¹⁰ Випромінювання шуму в середовище, виміряне як звукова потужність (L_{WA}), відповідає директиві ЄС 2000/14/ЕС. Різниця між гарантованим та виміряним рівнем звукової потужності полягає в тому, що гарантований рівень звукової потужності також враховує розбіжність у результатах вимірювання та відмінні між різними машинами однієї моделі згідно з Директивою 2000/14/ЕС.

¹¹ Рівень шумового тиску у вусі оператора відповідає стандарту EN 13862. Заявлені дані про рівень шумового тиску мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 2,5 дБ(А)

¹² Рівень вібрації відповідає стандарту EN 13862. Указані дані щодо рівня вібрації мають стандартну статистичну розбіжність (стандартне відхилення) у 1 m/c^2

Декларативна заява про шум і вібрацію

Ці заявлені значення було отримано під час лабораторних випробувань відповідно до вказаної директиви або стандартів. Ці значення є придатні для порівняння із заявленими значеннями інших виробів, випробуваних відповідно до тієї ж директиви або стандартів. Ці заявлені значення не підходять для використання в оцінках ризику, а значення в окремих робочих місцях можуть бути вищими. Фактичний вплив і ризик заподіяння шкоди, яким піддаватиметься конкретний користувач, є унікальними та залежать від способу роботи користувача, типу оброблюваного виробом матеріалу, а також від часу впливу й фізичного стану користувача та стану виробу.

Декларація відповідності

Декларація про відповідність ЄС

Ми, компанія Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Швеція, тел.: +46-36-146500, заявляє під свою виключну відповідальність, що представлений виріб:

Опис	Машина для різання підлоги
Бренд	Husqvarna
Тип / модель	FS 500 E
Ідентифікація	Серійні номери за 2019 рік і пізніше

повністю відповідає таким директивам і нормам ЄС:

Директива/норма	Опис
2006/42/ЄС	«Про механічне обладнання»
2000/14/ЄС	«Про випромінювання шуму від обладнання, призначеного для використання надворі»

і що застосовуються такі узгоджені стандарти й/або технічні специфікації:

EN ISO 12100:2010

EN 13862/A1:2009

Partille, 04.06.2019



Едвард Гулі (Edvard Gulis)

директор відділу НДДКР, пиляння й свердлування бетону

Husqvarna AB, підрозділ будівельної техніки

Відповідальний за технічну документацію.



www.husqvarnaconstruction.com

Оригинални инструкции
Instrucțiuni inițiale
Orijinal talimatlar
Оригинальні інструкції
1141704-38



2026-03-30